

LIMBAANA

POGAU BHAA-BHAANA

Saro *Limbaana* atoala minaaka i kajadia bhaa-bhaana apetulatulaakea i nuncana boku incia sii, siitumo limbaana miana Israel minaaka i Mesir, tampana manga incia atopabhatua. I nuncana boku incia sii dhaangia talu weta:

1. Pabebasiana miana Ibrani minaaka i kapabhatua tee lingkaana manga incia i Gunu Sinai.
2. Pojanjiana Aulata'ala tee uumatina i Sinai. I miana Israel adhawuakea manga hukumu adati, pamarinta, tee agama to mosuluwina dhadhi.
3. Karajaana tampana sambahea tee sagala parakakasina to miana Israel, manga adati to manga imamu, tee carana sambahea i Aulata'ala.

Boku incia sii bhaa-bhaana apetulatulaaka opea ipewauna Aulata'ala i wakutuuna Incia apabebasi uumatina ipabhatua, kasiimpo aad-hari manga incia amembali saangu lipu maoge, malape, tee atomuliangi.

Mia bhaa-bhaana i nuncana boku incia sii satotuuna Musa, mia ipilina Aulata'ala to akapalai uumatina alimba minaaka i Mesir. Tampa motomatauna mpuu minaaka i boku incia sii siitumo daftara 10 parinta i nuncana pasala 20.

Antona

Miana Israel apabebasia minaaka i Mesir 1:1--15:21

a. Kapabhatua i Mesir 1:1-22

- b. Laahiriana Musa tee wakutuuna dhadhina i Midian 2:1--4:31
 - c. Musa tee Harun apoaro i raja Mesir 5:1--11:10
 - d. Raraea Paska tee bhoseana minaaka i Mesir 12:1--15:21
- Minaaka i Tawo Gelaga i Gunu Sinai 15:22--18:27
Manga hukumuna Aulata'ala tee Pojanjiana 19:1--24:18
Kemana KAWASANA OPU tee manga adatina sambahea 25:1--40:38

Miana Israel Atopisaki i Mesir

1:1-22

¹ O siimo sarena manga anana Israel moumbana i Mesir apobhawa tee Yakub. Manga incia aumba tee bhawinena tee manga anana sumbesumbere:

² Ruben, Simeon, Lewi tee Yuda,

³ Isakhar, Zebulon, Binyamin,

⁴ Dan, Naftali, Gad, tee Asyer.

⁵ Bhari-bharia siwuluna umane ipokawaakana Yakub kabharina 70 mia. Maka Yusuf aporikana i Mesir.

⁶ Kasiimpomo amatemo Yusuf, mboo itu uka bhari-bharia witinaina tee bhari-bharia mia sa'umuru tee incia.

⁷ Manga miana Israel akoana-anamo koopuopuamo tee ahandamo kabharina tee amadhei mpuu ajulu torotorosu tee amembali amakaa, sabutuna lipu sumai abukeaka manga incia.

⁸ Kasiimpomo atoangkamo samia raja bhaau moparintana i Tana Mesir, inda momatauna Yusuf.

⁹ Incia apogau i ra'eatina, "Manga miana Israel sumai atomaeka mpuu to ingkita, roonamo manga incia abhari mpuu tee alabhi kakaana minaaka ingkita.

¹⁰ Maimo ingkita tapeelo akala to manga incia, mamudhaakana inda arangani kabharina, tee ande dhaangia potimbea ancossala manga incia aposaangu naile itu tee musuta tee manga aewangi ingkita, kasiimpo alingka minaaka i lipu sii."

¹¹ Sababuna sumai, raja tee manga pagawena aangka manga miana Mesir mojanina bhatua to apabhatua manga miana Israel tee karajaa pakisaa. Manga incia tabeana apabhangu kota Pitom tee kota Raamses to tampa adhika gandum tee manga bara sagaanana pewauna raja Mesir.

¹² Maka sahandana apabhatuaia, sahandana arangani tee sahandana ajulu kabharina manga, sabutuna miana Mesir amembalimo amaeka i miana Israel sumai.

¹³ Sabutuna tee kasegana miana Mesir apakisaa miana Israel akarajaa,

¹⁴ tee apewau dhadhina manga incia anarakaa i nuncana kapabhatuana momatamona. Manga incia tabeana akarajaa tana reo tee bhatu bata tee bhari-bharia karajaa i inawu, sumaimo bhari-bharia karajaa tee kasegana apakisaakea i manga incia.

¹⁵ Kasiimpomo raja Mesir aparintaakea i manga bhisa koana miana Ibrani,* samia saron

* **1:15 1:15 Ibrani:** Pogau "Ibrani" minaaka i sala samia siwuluna Sem anana Nuh, o saron Eber (kamata Bhaa. 10:21; 24); Oni "Ibrani" akoma'ana "mia minaaka i sawetana (Umala Efrat)."

Sifra tee mosagaanana sarona o Pua,

¹⁶ pogauna, "Wakutuuna ingkomiu ubhisaaka bhawine Ibrani tee utulungi manga incia i tampa pakoana, ande ipalaahirina anana umane ingkomiu tabeana upekamatea, maka ande bhawine taroakea incia adhadhi."

¹⁷ Maka manga bhisa sumai amaeka i Aulata'ala tee inda apewau mboomo opea ipogauakana raja Mesir i manga incia. Manga incia ataroakea adhadhi manga anana umane sumai.

¹⁸ Kasiimpomo raja Mesir akembamo manga bhisa pakoana sumai tee aabha i manga incia, "Pokia ingkomiu upewau hali incia sii, utaroakea adhadhi manga anana umane siimpo molaahirina sumai."

¹⁹ Alawanimomo manga bhisa pakoana sumai, "Roonamo bhawine Ibrani inda mboomo bhawine Mesir, maka alabhi kakaana. Indapo aumba bhisa pakoana, manga incia padhamo apalaahiri."

²⁰ Sumaimo, Aulata'ala apewau malape i manga bhisa pakoana sumai. Miana Israel ahanda kabharina tee amembalimo amakaa mpuu.

²¹ Tee roonamo manga bhisa pakoana sumai amaeka i Aulata'ala, sumaimo manga incia abarakatia tee adhawua siwulu.

²² Kasiimpo Firaun adhawu parintana i bhari-bharia ra'eatina, kooni, "Bhari-bharia anaana umane miana Ibrani siimpo molaahirina tabeana atobhanaka i nuncana Umala Nil, maka bhari-bharia anaana bhawine taroakea adhadhi."

2

Laahiriana Nabii Musa

2:1-10

¹ Dhaangia samia umane minaaka i kaomuna Lewi mokobhawineakana samia bhawine kaomuna Lewi.

² Bhawine sumai abhawa-bhawamo kasiimpopo apalaahirimo samia anaana umane. Wakutuuna incia akamatea ande anaana sumai amakesa, inana abuniakamea kangenge talu mbula.

³ Maka rampaakanamo inda amembali abuni-akea apekangengea uka, incia aalamo saangu langka minaaka i rumpu pure, alempesiakea gala-gala tee mina tere mamudhaakana uwe inda apesua. Kasiimpomo incia apadhongi anaana sumai i nuncana. Kasiimpomo inana adhikamea langka sumai i tanga-tangana towu lambe i saripina Umala Nil.

⁴ Akana bhawine anaana sumai akabhalebhale pekaridho to akamata opea bhemomem-balina tee andina.

⁵ Tangasaana sumai aumbamo anana Firaun o bhawine to apebhaho i Umala Nil, sainamo manga bhatuana akambeli-mbeli i saripina umala. Sanampuu anana Firaun o bhawine sii akamatamo langka molantona i tanga-tangana towu lambe sumai tee atumpumo bhatuana bhawine alingka aalea.

⁶ Wakutuu abungkalea, incia akamata anaana sumai tangasaana atangi, sabutuna incia amaasimo incana tee apogau, "Tantumo anaana sii miana Ibrani."

⁷ Kasiimpo aabhamo akana anana sumai i anana bhawine Firaun, "Uunda mboona kul- ingka kukembaakako samia bhawine Ibrani to apadudu anana sii to opuku?"

⁸ Alawanimmo anana bhawine Firaun i incia, "Lingkamo." Kasiimpo alingkamo kabuabua sumai akemba inana anaana sumai.

⁹ Apogaumo anana bhawine Firaun i ina sumai, "Bhawamo anaana sii tee padudua to iaku, dhaampo bhekudhawuko ponambo." Sumaimo bhawine sumai abhawamea anaana sumai tee apadudua.

¹⁰ Wakutuuna anaana sumai apepuumo amaoge, inana apasarakaakamea i anana bhawine Firaun. Kasiimpomo anana Firaun apamembali incia sumai anaana iangkana. Incia asarongiakea anaana sumai Musa,* sababuna kooni, "Kualea minaaka i uwe."

Nabii Musa Aewaaka Lipuna tee Apalai i Tana Midian

2:11-22

¹¹ Saangu eo wakutuuna Musa amaogemo, incia alimba minaaka i malige Firaun apokawaaka manga witinaina Ibrani tee amaheruakea tuaapa miana Mesir apakisaa manga akarajaa momatamona. Kasiimpomo, incia akamatamo samia Mesir abhebhe samia Ibrani tee katukona, situmo samia salipuna.

¹² Musa abhalili i kaai tee i kaana, tee wakutuuna akamatea inda dhaangia mia, incia

* **2:10 2:10** Musa: Saro sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "atohela alimba." **2:11 2:11-14** Tul. 7:23-28.

apekamatemo miana Mesir sumai tee abuniakea maeatina i nuncana bhone.

¹³ Samainawana, wakutuuna incia alimba uka, apokawaaka rua mia miana Ibrani tangasaana apobusu. Incia aabhamo i mia mosala sumai, "Pokia ingkoo ubhebhe sabhangkamu?"

¹⁴ Alawanimmo mia sumai, "Incema moangkako membali kapala tee haakimumami? Buaka ingkoo bheupekamateaku uka, mboomo miana Mesir ipekamatemu sumai?" Kasiimpomo Musa amaekamo tee afikiri, "Cilakamo! Tantumo ipewauku sumai atomataumo."

¹⁵ Wakutuuna Firaun arango hali incia sumai, apeelomo akala to apekamate Musa. Maka o Musa apalaiaka karoni minaaka i Firaun tee akawamo i Tana Midian, kasiimpo auncura i saripina saangu sumu.

¹⁶ I Tana Midian sumai dhaangia samia imamu akoana pitu mia bhawine. Manga incia aumba to asiwu uwe tee bhosuna kasiimpo aantoki manga dhingkanana mamudhaakana apasumpuaka bhembe dumbana amana.

¹⁷ Maka tangasaana asiwu uwe, aumbamo manga gembala apadhencu manga incia. Sumaimo o Musa akakaro atulungi manga incia tee apasumpu bhembe tee dumbana manga.

¹⁸ Wakutuuna manga anana sumai ambuli i Rehuel,[†] o amana manga, incia aabha, "Pokia ingkomiu madhei mpuu umbuli i eo sii?"

¹⁹ Alawanimmo manga, "Dhaangia samia Mesir motulungina ingkami minaaka i manga gem-

2:15 2:15 Tul. 7:29; Ibr. 11:27. [†] **2:18 2:18** Rehuel: Asarongiakea uka Yitro (kamata Limb. 3:1).

bala. Incia malape mpuu, sabutuna asiwu uwe ataralabhi-labhi uka to ingkami tee apasumpu gulumana‡ bhembe dumbata."

²⁰ Apogaumo i manga anana, "Tapai incia? Pokia ingkomiu ubholia mia sumai? Kembaia incia akande."

²¹ Musa aunda amboore i bhanuana mia incia sumai, kasiimpom incia adhawuakea Zipora, anana, i Musa to apamembalia bhawinena.

²² Bhawine sumai apalaahiri samia anaana umane, kasiimpomo Musa asarongiakea Gersom,§ sababuna kooni, "Iaku samia dhaga iwe sii."

Aulata'ala Arangoa Pekeena Manga Miana Israel

2:23-25

²³ Amangenge sapadhana incia sumai am- atemo raja Mesir. Maka miana Israel dhaangia apeenci roonamo manga incia apabhatuaia, tee manga incia apekee, sabutuna pekeena aemani tulungi roonamo kapabhatua sumai akawa i Aulata'ala.

²⁴ Aulata'ala arangoa opea ipeenciakana manga tee audhanimo pojanjiana tee Ibrahim, Ishak, tee Yakub.

²⁵ Sumaimo, Aulata'ala akamata manga miana Israel apabhatuaia tee amaheruakea manga incia.

‡ **2:19 2:19** *gulumana*: Sarombonga maanusia atawa o binata.

§ **2:22 2:22** *Gersom*: Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "mia dhaga."

3

Aulata'ala Akemba Musa

3:1-22

¹ I saangu wakutuu, Musa awulu gulumana bhembe dumbana Yitro,* maniana, imamu i Tana Midian. Wakutuuna incia tangasaana awulu kadhambaaka sumai i sawetana i tana matuu, akawamo incia i Gunu Horeb,† gununa Aulata'ala.

² Iwe sumai Malaa'ekatina KAWASANA OPU apatiumba karoni i incia i nuncana rorena waa molimbana minaaka i puu mokorui-rui. Musa akamata puu mokorui-rui sumai arore tee anamisi atokidha, sababuna puuna inda amangau.

³ I nuncana ngangarandana, Musa afikiri, "Inda amentela mpuu, puuna mokorui-rui sumai inda amangau! Iaku tabeana kukasui puuna mokorui-rui sumai tee kukamatea."

⁴ Wakutuu KAWASANA OPU akamata Musa akasui tanpa incia sumai, saanampuu Incia agora minaaka i tanga-tangana puuna mokorui-rui sumai, "Musa! Musa!"

Lawanina Musa, "Umbe, iaku iwe sii."

⁵ Kasiimpo Aulata'ala afirimani, "Bholi pekaku. Bungkalea sandalimu, sababuna ingkoo ukakaro i tana momangkilo."

⁶ Firimanina uka, "Iakumo Aulata'alana amamu tee Aulata'alana manga mancuanamu Ibrahim, Ishak, tee Yakub." Kasiimpomo Musa

* **3:1 3:1** *Yitro: Asarongiakea uka Rehuel (kamata Limb. 2:18).*

† **3:1 3:1** *Gunu Horeb: Asarongiakea uka Gunu Sinai.*

atutubhimo rouna, roonamo incia amaeka atonto Aulata'ala.

⁷ Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani, "Iaku padhamo kukamata kanarakaana uumatiku i Mesir, tee kupadhamo kurango manga incia ape-kee aemani atopabebasi minaaka i manga mia mopisakina manga incia. Satotuuna, kumataua bhari-bharia kanarakaana manga incia.

⁸ Sababuna sumai, Iaku kuumba to kupabebasi manga incia minaaka i limana miana Mesir tee kubhaweza manga incia alimba minaaka i lipu sumai aporope i saangu lipu momaewa, mosub-uru motaralabhi-labhina susu tee golana uwan-ina, tee sii-sii ambooresia miana Kanaan, miana Het, miana Amori, miana Feris, miana Hewi tee miana Yebus.

⁹ Satotuuna, pekeena miana Israel padhamo kurangoa tee kukamatea tuaapa manga incia apisakia miana Mesir.

¹⁰ Sumaimo, kulambokoko sii-sii to upoaroaka tee Firaun mamudhaakana ingkoo umembali ubhawa uumatiku, lipu Israel, alimba minaaka i lipu sumai."

¹¹ Maka o Musa apogau i Aulata'ala, "Incema buaka iaku sii, sabutuna kumembali kupoaro tee Firaun tee kubhawa miana Israel alimba minaaka i Mesir?"

¹² Aulata'ala alawani, "Satotuuna bhekutulungiko, tee ande o lipu sumai padhamo ubhaweza alimba minaaka i Mesir, ingkomi bheusamba-hea i Iaku i gunu sii. Sumaimo bukutiina ande Iaku molambokoko."

¹³ Alawanimu Musa, "Maka, ande iaku kupokawaaka manga miana Israel tee kupogau

i manga incia, 'Aulata'ala opu-opuamiu alambokoaku to ingkomiu,' manga incia dhaanamo bheaabha, 'Incema o sarona?' Kasiimpo opea bhemomembalina kulawani i manga incia?"

¹⁴ Firimanina Aulata'ala i Musa, "Iakumo IAKU DHAANGIA.‡ Siimo tabeana ipogauakamu i miana Israel, 'Incia isarongiaka IAKU DHAANGIA, padhamo alambokoaku to ingkomiu.'

¹⁵ Pakoleleakea uka i miana Israel ande Iaku, KAWASANA OPU,§ Aulata'alana opuopuana manga incia, siitumo Aulata'alana Ibrahim, Ishak, tee Yakub. Iakumo KAWASANA OPU, siitumo o saroku to sa'umurua. Siitumo tee saro incia sii, manga mia bheasarongiakaaku sa'umurua."

¹⁶ "Lingkamo tee urombusakea manga mancuana miana Israel, pakoleleakea i manga incia kooni, 'KAWASANA OPU, Aulata'alana opuopuana manga incia, Aulata'alana Ibrahim, Ishak tee Yakub, padhamo apatiumbaaka karoni i iaku. KAWASANA OPU apogau, "Iaku totuu-totuu padhamo kuumba i ingkomiu tee padhamo kumaheruakea tuaapa manga miana Mesir ape-waukomiu.

¹⁷ Tee Iaku padhamo kubhotukiakea to bhekubhawa ingkomiu ulimba minaaka i tampana ka-

‡ **3:14 3:14 IAKU DHAANGIA:** I nuncana pogau Ibrani IAKU DHAANGIA onina *ehyeh* aposiingi onina tee sarona KAWASANA OPU, sumaimo *Yahweh* mokoma'anana "INCIA DHAANGIA."

§ **3:15 3:15 KAWASANA OPU:** Satotuuna, i nuncana buri manginge, saro sii atoburi *Yahweh* mokoma'anana "INCIA DHAANGIA," maka satorusuna sarona *Yahweh* atoburi mboo sii i Kitabi Momangikilo oni Wolio: KAWASANA OPU.

narakaamiu i Mesir, tee kubhawa ingkomiu i saangu lipu mosuburu motaralabhi-labhina susu tee golana uwanina, lipuna miana Kanaan, miana Het, miana Amori, miana Feris, miana Hewi tee miana Yebus." ' ' "

¹⁸ Manga mancuana Israel bhearango manga pogaumu. Kasiimpo ingkoo upobhawa-bhawa tee manga mancuana miana Israel tabeana ulingka upoaro tee rajana Mesir tee upogau i incia, 'KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, padhamo aumba apatiumbaaka karoni i ingkami. Sii-sii mangaundaakamo talingka karidho talu eo i tana matuu tapasombaaka kurubani to KAWASANA OPU, Aulata'alamami."

¹⁹ Kasiimpo Aulata'ala afirimanimo uka, "Kumataua rajana Mesir inda bhearambasakakomiululingka, tabeana ande atopakisaa tee limakumomakaana.

²⁰ Sabutuna, Iaku bhekupaulu limaku momakaa, tee ahisabu Mesir tee manga giu inda momentela bhekupadhaangia i tanga-tangana manga incia. Sapadhana sumai, dhaanamo incia bheaundaaka ingkomiululingka.

²¹ Iaku bhekupekaruna incana miana Mesir to ingkomiu, mamudhaakana manga amaasi-akakomiu. Jadi wakutuuna ulingka, ingkomiu inda ulingka tee soomo rua mbalia limamiu.

²² Samia-samia bhawine Israel bheaemani mi-naaka i sarimbanuana miana Mesir tee mi-naaka i bhawine Mesir momboorena sabhanua, harataa mokoharagaa, pakea, tee agogona pera tee bulawa. Ingkomiu bheupakea to anaanamiu, malape umane tee bhawine. Tee akala mboo

sumai ingkomiu bheurampasi harataana miana Mesir."

4

Aulata'ala Adhawu Kuasa i Musa to Apewau Muuzizati

4:1-17

¹ Kasiimpo Musa alawani i KAWASANA OPU, "Maka, tuaapa ande manga miana Israel inda aunda aparacaea tee inda afaduliakea manga pogauku? Opea tabeana ipewauku ande manga incia apogau KAWASANA OPU inda apatium-baaka karona i iaku?"

² KAWASANA OPU aabha i Musa, "Opea i limamu itu?" Musa alawani, "Katuko."

³ Firimanina KAWASANA OPU, "Tudhaakea i tana." Musa atudhaakamea i tana, kasiimpo katuko sumai amembalimo ulo sabutuna Musa apalai pekaridho.

⁴ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Paulumea limamu tee rakoa lencina." Musa apaulumea limana, arakomea, kasiimpo ulo sumai amembalimo katuko pendua i limana.

⁵ Firimanina KAWASANA OPU, "Pewaumo mboo sumai mamudhaakana manga miana Israel aparacaea ande Iaku, KAWASANA OPU, Aulata'alana manga opuopuana, Aulata'alana Ibrahim, Ishak tee Yakub, padhamo apatium-baaka karona i ingkoo."

⁶ KAWASANA OPU afirimanimu uka i Musa, "Papesuamea o limamu i nuncana bhajumu." Musa aose, tee wakutuuna incia apalimba limana, limana sumai amaputimo mpuu roonamo akangkanaia panyaki kuli dhaa.

⁷ Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani, "Pape-suaia limamu pendua i nuncana bhajumu." Musa apewau mboo sumai, tee wakutuuna apalimbaia uka, limana sumai aunto mo mboomo bhaa-bhaana.

⁸ Firimanina KAWASANA OPU, "Ande manga incia inda aparacaeako atawa inda ayaakini sapadhana akamata giu inda momentela tee katukomu, sumaimo manga incia bheaparacaea giu inda momentela sii bheupewaua tee limamu.

⁹ Maka ande manga incia indapo uka aparacaeako moomini padhamo akamata rua-rua angua giu inda momentela sii, tee manga incia inda afaduliakea manga pogaumu, alamo saidhe o uwe minaaka i Umala Nil tee ulalimea i tana. Kasiimpo uwe sumai bheabhalii amembali raa."

¹⁰ Maka o Musa apogau i KAWASANA OPU, "E, Kawasana Opu, iaku mencuana mia momakidhana mopogau, malape i piamo itu atawa sii-sii. Moomini sapadhana Ingkoo upogau tee iaku, kupogau amanoe roonamo amatamo dhelaku tee inda kumakidha kupogau."

¹¹ KAWASANA OPU afirimani i incia, "Incema buaka modhawuna muncu to maanusia? Incema buaka mopamembalina incia abhea atawa amabhongo? Incema mopamembalina incia apokamata atawa amawilo? Iaku, KAWASANA OPU, mopewauna bhari-bharia sumai!

¹² Jadi, lingkamo. Iaku bhekutulungiko upogau tee uadhariaka opea tabeana bheubhoasaka."

¹³ Maka Musa alawani, "Iaku kuemani mpuu, bholimo ulamboko iaku, e Kawasana Opu, tumpumo mia mosagaanana."

¹⁴ Sumaimo KAWASANA OPU a'amara i Musa tee apogau, "Mencuana ingkoo buaka mokowitinaina mokosarona Harun? Iaku kumataua incia amakidha apogau. Satotuuna, incia i nuncana lingkaana tangasaana arope iwe sii, tee incia bheasanaa apokawa tee ingkoo.

¹⁵ Ingkoo tabeana upogau i incia tee upaumbaakea opea tabeana ipogauakana. Iaku bhekutulungi rua miakomiu tee kuadhariaka opea tabeana ipogauakamiu tee ipewaumiu.

¹⁶ Incia bheapogau to saromu i manga mi-ana Mesir sumai. Mboomo Aulata'ala, ingkoo bheupaumbaakea opea tabeana ibhoasakana, tee incia bheamembali mopakawaakana pogaumu.

¹⁷ Bhawamea katuko sumai, tee upakea to upewau manga giu inda momentela tee katuko sumai.

Nabii Musa Ambuli i Mesir 4:18-31

¹⁸ Sapadhana sumai Musa ambulimo i bhanu-ana Yitro, ama maniana, tee apogau i incia, "Undakaakumo kumbuli i manga witinaiku i Mesir to kukamata manga incia ara dhaangiapo adhadhi."

Yitro apogau i Musa, "Lingkamo tee usalaa-mati."

¹⁹ Wakutuuna Musa dhaangiapo i Tana Midian, KAWASANA OPU apogau i incia, "Mbulimo i Mesir. Bhari-bharia mia mohaejatina to apeka-mateko amatemo."

²⁰ Kasiimpomo Musa akemba bhawinena tee manga anana umane, apakompaia manga i bha-

wona sambaa keledai kasiimpo ambuli i Tana Mesir. Incia uka abhawa katukona Aulata'ala.*

²¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Iaku padhamo kudhawuko kuasa to upewau manga giu inda momentela. Jadi ande ingkoo umbuli i Mesir naile itu, pewaumea sagala giu inda muuzizati sumai i aroana Firaun. Maka Iaku bhekupekakaaia incana, mamudhaakana incia inda aundaakea miana lipu sumai alingka.

²² Pogauakamea i Firaun mboo sii, 'KAWASANA OPU aposamea, "Israel satotuuna o ana tumpeku,†

²³ tee kufirimani i ingkoo: Undaakea anaku sumai alingka mamudhaakana incia amembali asambahea i Iaku. Ande ingkoo umendeu, sumaimo Iaku bhekupekamate anamu, siitumo o ana tumpemu." ' ' "

²⁴ I saangu tanpa pokemaa i nuncana lingkaana sumai, KAWASANA OPU aumbati Musa‡ ahaejati to apekamatea.

²⁵ Maka, Zipora bhawinena, aalamo saangu bhatu matadha to atandaki anana, kasiimpo apadhingkuakea o kuli sumai i aena Musa. Pogauna Zipora, "Ingkoo umaneku itandaiku tee

* **4:20 4:20** *katukona Aulata'ala:* Katuko sumai adhawua kuasa minaaka i Aulata'ala to apewau manga giu inda momentela.

† **4:22 4:22** *ana tumpeku:* Ibaratina miana Israel adhawua Aulata'ala kauncuramaka momalanga i tanga-tangana bhari-bharia lipu i dunia sii. ‡ **4:24 4:24** *Musa:* I nuncana kaburina Ibrani, soomo dhaangia "aumbatia", jadi inda atomataua opea ma'anana Musa atawa ana tumpena Musa.

raa."§

²⁶ (Zipora apogauaka giu incia sumai roonamo incia padhamo atandaki ana umanena.) Sabutuna KAWASANA OPU inda asidha apekamate Musa.

²⁷ KAWASANA OPU afirimanimo i Harun, "Lingkamo i tana matuu upokawa tee Musa." Sumaimo, Harun alingkamo, kasiimpo apokawa tee andina i gununa Aulata'ala, tee aikia.

²⁸ Musa apetulatulaakea i Harun bhari-bharia firimanina KAWASANA OPU itumpuakana i incia to apakawaakea, tee uka bhari-bharia giu inda momentela iparintaakana i incia to apewaua.

²⁹ Kasiimpomo Musa tee Harun alingka i Mesir tee aromusaka bhari-bharia manga mancuanana Israel.

³⁰ Harun apakawaaka i manga incia bhari-bharia ifirimaniakana KAWASANA OPU i Musa, tee Musa akarajaaia bhari-bharia giu inda momentela i aroana manga mia sumai.

³¹ Sumaimo aparacaeamo manga incia, tee wakutuuna arangoa ande KAWASANA OPU padhamo amaheruakea miana Israel tee akamatea bhari-bharia kanarakaana manga, manga incia asuju asomba.

5

§ 4:25 4:25 *umaneku itandaiku tee raa:* Dhaangia manga ahalii Kitabi Momangkilo mofikirina pogauna sumai roonamo Musa satotuuna umanena, maka dhaangia uka manga ahalii mofikirina pogauna sumai roonamo Musa padhamo atoampuni minaaka i dosana, aipomo dosana wakutuuna incia apekamate miana Mesir.

*Musa tee Harun Alingka Apoaro i Firaun
5:1-21*

¹ Kasiimpo Musa tee Harun alingka apoaro tee Firaun tee apogau, "Mboo sii parintana KAWASANA OPU, Aulata'alana Israel, 'Undaakamea manga miana lipuku alingka mamudhaakana manga incia amembali apadhaangia kariaa to Iaku i tana matuu.' "

² Maka o Firaun aabha, "Incema buaka KAWASANA OPU sumai? Pokia iaku tabeana kufaduliaka Incia tee kuundaaka miana Israel alingka? Iaku inda kupomataua tee KAWASANA OPU sumai, tee miana Israel inda uka kuundaakea alingka."

³ Musa tee Harun apogau, "Aulata'alana miana Ibrani padhamo apatiumba karoni i ingkami. Mangaundaaka ingkami talingka i tana matuu karidho talu eo talingkaisia to tapasombaaka kurubani i KAWASANA OPU, Aulata'alamami, mamudhaakana Incia inda ahisabu i ingkami tee panyaki imateakamami atawa tee potimbea."

⁴ Maka, pogauna raja Mesir i manga incia, "Musa tee Harun, pokia ingkomu ubarani upe-wau manga mia sumai abholi karajaan manga? Bhari-bharikomiu mbuli karajaa!"

⁵ Kamatea, manga miana Ibrani i lipu sii ahandamo laulau kabharina tee sii-sii gaumiu mamudhaakana manga incia aunto akarajaa!"

⁶ Sabutuna, i eo incia sumai uka Firaun aparintangi manga miana Mesir mojanina bhatua tee manga mandorona miana Israel mboo sii,

⁷ "Bholimo uka udhawua laena gandum* i lipu incia sumai to akarajaa bhatu bata. Taroakamo manga incia alingka apeelo samia-samia.

⁸ Maka tumpumea manga incia akarajaa bhatu bata apokana kabharina minaaka mopadhana, bholi akura. Manga incia amangare uka, siitumo sababuna manga incia torotorosu akagora-gora, 'Mangaundaaka ingkami talingka tasumbele kurubani to Aulata'alamami.'

⁹ Pakisaaia manga mia sumai akarajaa pekakaa, mamudhaakana manga incia a'urusu karajaana tee inda dhaangia o wakutuuna to aperangoi manga tulatula inda mototuu."

¹⁰ Sumaimo, manga miana Mesir mojananina bhatua tee manga mandorona miana Israel sumai alimba kasiimpo apogau i manga miana Israel, "Mboo sii parintana Firaun, 'Taku inda kudhawu laena gandum pendua i ingkomiu.

¹¹ Ingkomiu tabeana upeelo samia-miamiu ia-paipo uka, maka udhania, bhatu bata ikarajaamiu inda amembali akura minaaka mopadhana.' "

¹² Sumaimo alingkamo miana Israel ambeliki saangua Tana Mesir to arombusakaaka laena gandum to abholosi laena gandum idhawuakana miana Mesir i saao.

¹³ Manga miana Mesir mojananina bhatua torosu apakisaa tee apogau, "Saeo-saeo ingkomiu tabeana ukohasiliaka bhatu bata mopokanana kabharina mboomo wakutuu utarima laena bhae."

* **5:7 5:7 laena gandum:** Laena gandum ajaloakea tee tana to akarajaaka bhatu bata, mamudhaakana bhatu bata sumai amakaa.

¹⁴ Kasiimpo manga mojanina bhatua sumai abhebhe manga mandorona miana Israel mojanina mia mokarajaan. Manga incia aabha, "Pokia sii-sii ingkomiu inda ukohasiliaka bhatu bata mopokanana kabharina mboomo i piamo itu?"

¹⁵ Sapadhana incia sumai, manga mandorona miana Israel alingka apoaro i Firaun tee apeenci, "Pokia Opuku upewau mboo sii i ingkami?"

¹⁶ Ingkami inda tatodhawu pendua laena bhae, garaaka ingkami tatoparinta mboo sii, 'Karajaa bhatu bata!' Mataua, sii-sii ingkami tatobhebhe, garaaka manga pagawena Opu mosalana!"

¹⁷ Maka Firaun alawani, "Ingkomiu dhaanamo umangare, umendeu ukarajaa. Siitumo sababuna ingkomiu uposanga i iaku to ulingka upasombaaka kurubani i KAWASANA OPU.

¹⁸ Sii-sii, lingkamo ukarajaa pendua! Laena bhae inda bhekudhawuakakomiu, maka ingkomiu tabeana ukarajaa bhatu bata mopokanana kabharina."

¹⁹ Sumaimo manga mandorona miana Israel sumai asadara ande manga incia i nuncana kanarakaa wakutuuna apaumbaakea ande manga miana Israel tabeana akohasiliaka bhatu bata mopokanana kabharina mboomo mopadhana.

²⁰ Wakutuuna manga incia alimba minaaka i malige, manga incia apokawa tee Musa tee Harun tangasaana akabhale-bhale aantagi manga incia.

²¹ Pogauna manga mandorona sumai, "Sio-siomo KAWASANA OPU amataua opea ipewaumi tee bheahukumukomiu! Ingkomiumo mopamembalina ingkami tatobanci

i aroana Firaun tee manga pagawena. Pewaumi u apokana tee udhawu samata ewanga i limana manga incia to apekamate ingkami!"

Musa Apeenci i KAWASANA OPU

5:22-24

²² Kasiimpo Musa alingka apokawa tee KAWASANA OPU tee apogau, "Kawasana Opu, pokia tee kakaana incamu upewau miana Israel mboo sumai? Pokia Ingkoo ulambokoaku iwe sii?"

²³ Sababuna minaaka bhaa-bhaana kupoaro tee Firaun to kupakawaaka kasameamu, incia asikisaa miana lipu sii. Maka Ingkoo inda upe-wau opeopea uka to urambasaka manga incia."

²⁴ Kasiimpo KAWASANA OPU afirmani i Musa, "Sii-sii ingkoo bheukamatea tuaapa bhekupewau Firaun, roonamo incia bhekupakisaaia arambasaka lipuku. Satotuuna, Iaku bhekupakisaa Firaun tee limaku momakaana mamudhaakana bheapadhencu manga incia minaaka i lipuna."

6

Aulata'ala Alamboko Nabii Musa

6:1-12

¹ Aulata'ala afirmanimo i Musa, pogauna, "Ikumo KAWASANA OPU.

² Iaku padhamo kupatumbaaka karoku i Ibrahim, Ishak, tee Yakub mboomo Aulata'ala Mokokuasa, maka Iaku inda kupepemataauaka

karoku i manga incia tee o saroku KAWASANA OPU.*

³ Iaku uka kupadhaangia pojanjia tee manga incia. Iaku padhamo kujanji bhekudhawuakea Tana Kanaan to manga incia, tampana manga i piamo itu adhadhi mboomo mia dhaga.

⁴ Sii-sii Iaku padhamo kurangoa pekeena miana Israel rampaakanamo ipabhatuana miana Mesir, tee kuudhanja pojanjiaku sumai.

⁵ Sabutuna, pakoleleakamea i manga miana Israel ande kupogau i manga incia, 'Iakumo KAWASANA OPU, tee Iaku bhekupabebasikomiu minaaka i karajaa rodi tee kurambasakakomiu minaaka i kapabhatuana miana Mesir. Iaku bhekususuakakomiu kuasaku momaogena to kutolosiaka ingkomiu tee kupekandawuakea kahukumu matamo i miana Mesir.

⁶ Iaku bhekupamembalikomiu uumatiku, tee kumembali Aulata'alamiu. Sumaimo ingkomiu bheumataua ande Iaku sii KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, morambasakakomiu minaaka i miana Mesir mopabhatuakomiu.

⁷ Iaku bhekubhawakomiu i lipu ijanjiakaku tee sumpa i Ibrahim, Ishak tee Yakub. Iaku bhekudhawuakakomiu tana sumai to amembali pewauamiu; Iakumo KAWASANA OPU.

* **6:2 6:2 KAWASANA OPU:** Nabii Ibrahim, Nabii Ishak, tee Nabii Yakub amatau sarona KAWASANA OPU (oni Ibrani *Yahweh*; kamata Bhaa. 12:8; 22:14; 25:21; 27:20; 28:13). Maka manga incia alabhi amatau sarona Aulata'ala Mokokuasa (oni Ibrani *El Syaddai*; kamata Bhaa. 17:1; 35:11; 48:3). Ma'anana sarona KAWASANA OPU bhaa-bhaana apaumbaakea to Musa i nuncana Limb. 3:14-15.

⁸ Kasiimpomo Musa apakawaaka bhari-bharia kasameana KAWASANA OPU sumai i miana Israel, maka manga incia inda aperangoi Musa, rampaakanamo amate akalana tee roonamo kapabhatua momakaa sumai.

⁹ Kasiimpomo KAWASANA OPU afirimani i Musa,

¹⁰ "Lingkamo poaro i Firaun, rajana Mesir, mamudhaakana aundaakea miana Israel abholi lipuna."

¹¹ Maka Musa alawani i KAWASANA OPU, "Tuaapa amembali Firaun aperangoi mia inda momakidhana mopogau mboomo iaku, sainamo miana Israel uka amendeu aperangoiaku?"

¹² Mboo sumaimo KAWASANA OPU atumpu tee alamboko Musa tee Harun i miana Israel tee i Firaun, rajana Mesir, to abhawa miana Israel alimba minaaka i Tana Mesir.

Opu Lantapi-lantapina Musa tee Harun
6:13-26

¹³ O siimo manga kapalana kaomuna siwuluna Israel:

Manga anana Ruben, anana tumpena Yakub, akoanaaka pata mia anana umane:
siitumo Henokh, Palu, Hezron, tee Karmi.
Siitumo manga kaomuna Ruben.

¹⁴ Simeon akoanaaka nama mia ana umane:
siitumo Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin, Zohar
tee Saul. Saul sii anana samia bhawine
miana Kanaan. Siitumo manga kaomuna
Simeon.

- 15 Lewi akoanaaka talu mia ana umane:
siitumo Gerson, Kehat, tee Merari. Siitumo
sarona manga anana Lewi tee siwuluna
sumbesumbere. Lewi ako'umuru 137 tao.
- 16 Manga anana Gerson:
siitumo Libni tee Sime'i mboomo kaomuna
manga.
- 17 Manga anana Kehat:
siitumo Amram, Yizhar, Hebron, tee Uziel.
Kehat ako'umuru 133 tao.
- 18 Manga anana Merari:
siitumo Mahli tee Musi. Siitumo manga kao-
muna Lewi tee siwuluna sumbesumbere.
- 19 Amram akobhawineaka Yokhebed, witinaina
amana, tee bhawinena sumai akoanaaka
Harun tee Musa to incia. Amram
ako'umuru 137 tao.
- 20 Manga anana Yizhar:
siitumo Korah, Nefeg, tee Zikhri.
- 21 Manga anana Uziel:
siitumo Misael, Elsafan tee Sitri.
- 22 Harun akawi tee Eliseba, anana bhawine o
Aminadab, Eliseba uka apowitinai tee Na-
hason. Eliseba apalaahiri Nadab, Abihu,
Eleazar tee Itamar.
- 23 Manga anana Korah:
siitumo Asir, Elkana, tee Abiasaf. Siitumo
manga kaomuna Korah.
- 24 Eleazar, anana umane o Harun, akawi tee sala
samia anana Putiel, tee anana manga incia
Pinehas.
Siitumo bhari-bharia kapalana kaomuna
Lewi mboomo siwuluna.

²⁵ Siitumo Harun tee Musa motarimana firimanina KAWASANA OPU mboo sii, "Bhawe mangan miana Israel alimba minaaka i Mesir, sarombonga-sarombonga.

²⁶ Manga incia arua mia apokawaaka rajana Mesir mamudhaakana incia apabebasi miana Israel.

Nabii Musa tee Harun Apoaro i Firaun

6:27-29; 7:1-13

²⁷ Wakutuuna KAWASANA OPU apogau tee Musa i Tana Mesir,

²⁸ firimanina KAWASANA OPU mboo sii, "Ikumo KAWASANA OPU. Pakawaakea i Firaun, rajana Mesir, bhari-bharia mopadhana ipogauakaku i ingkoo."

²⁹ Maka, Musa alawani, "KAWASANA OPU, Ingkoo umataua ande iaku inda kumakidha kupogau. Tuaapa amembali o Firaun aunda aperangoiaku?"

7

¹ KAWASANA OPU afirmani i Musa, "Iku bhekupamembaliko mboomo Aulata'ala i aroana Firaun, tee witinaimu Harun bheapogau i incia mboomo nabiimu.

² Pakawaakea i Harun bhari-bharia iparintaakaku i ingkoo. Tumpumea Harun apogauakea i Firaun mamudhaakana incia aundaakea miana Israel abholi Mesir.

³ Maka Iaku bhekupekakaaia incana Firaun tee kupekabari manga tanda inda momentela tee manga muuzizatiku i Tana Mesir.

⁴ Moomini mboo sumai, Firaun inda bheaperangoikomiu. Sababuna sumai, Iaku

bhekudhika limaku i bhawona Mesir tee kupalimba tantaraku, siitumo uumatiku manga miana Israel, minaaka i Tana Mesir tee kahukumu matamo.

⁵ Jadi miana Mesir bheamataua ande Iaku sii KAWASANA OPU, i wakutuuna kuhukumu manga incia tee kubhawa miana Israel alimba minaaka i lipuna manga incia."

⁶ Mboo sumai uka apewaua Musa tee Harun. Musa tee Harun aose opea iparintaakana KAWASANA OPU.

⁷ Musa ako'umuru 80 tao tee Harun 83 tao wakutuuna manga incia apogau i Firaun.

⁸ KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun mboo sii,

⁹ "Ande o Firaun aemani ingkomu upewau saangu muuzizati to bukutii ande Aulata'ala alambokokomiu, sumaimo tumpumo Harun, 'Alea katukomu tee utudhaakea i tana i aroana Firaun.' Kasiimpo katuko sumai bheabhalii amembali ulo."

¹⁰ Sumaimo, alingkamo Musa tee Harun apoaro i Firaun tee manga incia apewau opea iparintaakana KAWASANA OPU. Harun atudhaaka katukona i tana i aroana Firaun tee manga pagawena, kasiimpo katuko sumai abhalii amembali ulo.

¹¹ Kasiimpo, Firaun uka akemba manga mia moko'ilimuuna tee manga pande sihiri, kasiimpo manga ahalii sihiri apewau mboo sumai uka tee ilimuuna manga.

¹² Manga incia atudhaaka katukona samiasamia i tana tee manga katuko sumai abhalii

amembali ulo, maka o katukona Harun adhoku katukona manga incia.

¹³ Moomini mboo sumai, Firaun sadhaadhaa amakaa incana. Incia inda aperangoi pogauna Musa tee Harun, mboomo mopadhana ifirimani-akana KAWASANA OPU.

Balaa Bhaa-bhaana: Uwe Amembali Raa
7:14-25

¹⁴ Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Incana Firaun amakaa. Incia inda aundaakea miana Israel alingka.

¹⁵ Sababuna sumai, lingkamo upokawaaka incia saeona, i wakutuuna incia sadia asapo i Umala Nil. Bhawamo katukomu momembalina abhaliiembali ulo sumai tee uantagia umbaana i bhiwina umala.

¹⁶ Pogauakamea i Firaun, 'KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, molambokoaku to kupakawaaka i ingkoo tee firimanina mboo sii, "Undaakea uumatiku alingka to asambahea i Iaku i tana matuu." Maka sampe sii-sii ingkoo inda uunda uperangoia.

¹⁷ Sababuna sumai, KAWASANA OPU apogau mboo sii, "Minaaka i opea ipewauna naile itu, ingkoo bheumataua ande Iakumo KAWASANA OPU." Kamatea, tee katuko incia sii iaku bhekubhebhe bhawona uwena umala, tee o uwena bhe-abhaliiembali raa.

¹⁸ Manga ikane i nuncana umala bheamate, sabutuna umala bheakobhou mabhongko, tee manga miana Mesir bheamarika to asumpu uwena.' "

¹⁹ KAWASANA OPU afirimani pendua i Musa, "Tumpumo Harun, 'Alea katukomu tee upaulua

limamu i bhawona bhari-bharia uwena miana Mesir, i bhawona manga umala, parigi, kolam, tee lembokana uwe modhaangiana i manga incia, mamudhaakana uwena bheamembali raa, tee i saangua Tana Mesir bheadhaangia tee raa, sampemo uka i nuncana manga dhingkana minaaka i kau atawa i bhatu."

²⁰ Musa tee Harun apewau opea iparintaakana KAWASANA OPU. I aroana Firaun tee manga pagawena, Harun aangka katukona tee abhebehe uwena Umala Nil, sabutuna saangua uwena abhalii amembali raa.

²¹ Manga ikane i nuncana Umala Nil amate tee bhouna amabhongko, sabutuna miana Mesir inda amembali asumpu uwe sumai. I saangua Tana Mesir dhaangia tee raa.

²² Maka manga ahaliu ilimuu sihirina Mesir apewau mboo sumai uka tee ilimuu sihirina manga, sabutuna o Firaun sadhaadhaana amakaa incana. Mboomo mopadhana ipogauakana KAWASANA OPU, Firaun inda aunda aperangoi Musa tee Harun.

²³ Firaun ambuli i maligena tee inda amaheruakea hali incia sumai saidhe uka.

²⁴ Bhari-bharia miana Mesir aseli bhalo to apeelo uwe isumpu inda maridho minaaka i Umala Nil, roonamo uwena umala sumai inda amembali atosumpu.

²⁵ Mboomo sumai amondo pitu eo sapadhana KAWASANA OPU atunda Umala Nil.

8

*Balaa Rua Anguna: Barakaka
8:1-15*

¹ Kasiimpo KAWASANA OPU afirmani i Musa, "Lingkamo upoaro tee Firaun tee upogau mboo sii tee incia, 'Mboo sii firimanina KAWASANA OPU, "Undaakea uumatiku alingka, mamudhaakana manga incia amembali asambahea i Iaku.

² Ande ingkoo umendeu utaroakea manga incia abholi Tana Mesir sii, bhekutundaia saangua lipumu sii tee barakaka.

³ Umala Nil bheabukeaka barakaka. Manga barakaka sumai bhealimba minaaka i uwe tee apesua i nuncana maligemu, i nuncana karamu tee i kolelamu, i nuncana manga bhanuana pagawemu tee ra'eatimu, tee uka i nuncana tampana tunuana rotimu tee manga tampana dhingkana to kusoana kajalona rotimu.

⁴ Manga barakaka sumai bheakompasi ingkoo, ra'eatimu, tee manga pagawemu." ' ' "

⁵ KAWASANA OPU afirmani i Musa, "Tumpumo Harun mboo sii, 'Paulua limamu tee katukomu i bhawona manga umala, manga parigi tee manga tampa lembokana uwe mamudhaakana manga barakaka aposatiumba tee apabuke Tana Mesir.

⁶ Harun uka apaulu limana i bhawona bhari-bharia uwe i Tana Mesir, kasiimpo atiumbamo manga barakaka apabuke saangua lipu.

⁷ Maka manga ahalii sihiri apake ilimuuna manga, sabutuna manga incia apewau uka barakaka aposatiumba i saangua Tana Mesir.

⁸ Kasiimpomo, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau, "Do'amo i KAWASANA OPU mamudhaakana Incia apadhencu manga barakaka

sii, sumaimo iaku bhekuundaakea manga mi-ana lipumu alingka to apasombaaka kurubani i KAWASANA OPU."

⁹ Alawanimu o Musa, "Umbe. Soo upeelomo wakutuu naepia bhekudo'a to ingkoo tee manga pagawemu tee ra'eatimu, mamudhaakana ingkoo bheutopabebasi minaaka i manga barakaka sumai i maligemu tee minaaka i manga bhanuana pagawe tee ra'eatimu. Manga barakaka tangkanamo bheamboore i Umala Nil."

¹⁰ Alawanimu Firaun, "Naile." Kasiimpo Musa apogau, "Membalimo mboomo pogaumu itu, mamudhaakana ingkoo bheumataua ande inda dhaangia mosagaanana mboomo KAWASANA OPU, Aulata'alamami.

¹¹ Incia bheapadhencu manga barakaka mi-naaka i ingkoo, manga bhanuamu, manga pagawemu, tee ra'eatimu, sabutuna tangkanamo bheamboore i Umala Nil."

¹² Kasiimpo Musa tee Harun abholi Firaun, tee Musa ado'a i KAWASANA OPU mamudhaakana apadhencua manga barakaka iumbaakana to Firaun.

¹³ KAWASANA OPU arango iemanina Musa, tee manga barakaka modhaangiana i manga bhanua, i manga aroana bhamba tee manga inawu amate bhari-bharia.

¹⁴ Miana Mesir arombusaka bangkena manga barakaka sumai sampe akokabumbu, sabutuna saangua lipu akobhou mabhongko.

¹⁵ Maka wakutuuna Firaun akamata ande manga barakaka sumai amatemo, amagaagaamo namisina, tee ambuli amakaa incana. Tee mboomo mopadhana ipogauakana KAWASANA

OPU, incia inda aunda aperangoi pogauna Musa tee Harun.

Balaa Talu Anguna: Ngkonunu

8:16-19

¹⁶ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Tumpumea o Harun mboo sii, 'Paulua katukomu tee ubhebheakea i ngawuna tana, sabutuna ngawu abhalii amembali ngkonunu i saangua Tana Mesir.' "

¹⁷ Kasiimpo manga incia apewau mboo sumai; Harun apaulu limana tee katukona tee abhebheakea i ngawuna tana, sabutuna bhari-bharia ngawu i Mesir abhalii amembali ngkonunu mosampana i maanusia tee binata.

¹⁸ Manga ahali sihiri a'usaha apake ilimuuna manga to uka apadhaangia manga ngkonunu, maka manga incia inda amembali. Mboo sumaimo manga ngkonunu asampa i maanusia tee binata.

¹⁹ Kasiimpo manga ahali sihiri sumai apogau i Firaun, "Siimo limana Aulata'ala." Maka incana Firaun sadhaadhaa amakaa, mboomo mopadhana ipogauakana KAWASANA OPU.

*Balaa Pata Anguna: Lale Mosampa**

8:20-32

²⁰ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo saeona mpuu tee uantagi Firaun i wakutuuna incia sadia asapo i umala. Pogauakea pogauku sii, 'Mboo siimo firimanina Aulata'ala,

* **8:19 8:20** *Lale Mosampa:* Lale mopapakina maanusia tee mogomina raa.

"Undaakamea uumatiku alingka asambahea i Iaku.

²¹ Ande ingkoo umendeu, siitumo Iaku bheku-umbaaka lale i ingkoo, i manga pagawemu, tee ra'eatimu. Mboo sumai uka manga bhanuana miana Mesir tee saangua lipu mbooresana bhe-abuke tee lale mosampa.

²² Maka Iaku inda bhekupapokanea tee lipu Gosyen, tampana uumatiku amboore. Iwe sumai inda bheadhaangia tee lale mosampa, mamudhaakana umataua ande Iaku, KAWASANA OPU, mopewauna hali incia sumai.

²³ Iaku bhekupewau posalana[†] i tanga-tangana uumatiku tee ra'eatimu. Naile tanda inda momentela sumai bheamembali." ' ' "

²⁴ KAWASANA OPU aumbaaka lale mosampa mobharina mpuu i maligena Firaun tee i bhanuana manga pagawena. Saangua lipuna Mesir anarakaa mpuu roonamo manga lale sumai.

²⁵ Kasiimpomo, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau, "Lingkamo, upasombaaka kurubani i Aulata'alamiu, maka soo i lipu sii uka."

²⁶ Lawanina Musa, "Inda alaenga ingkami tapewau mboo sumai roonamo miana Mesir bheanamisi amarika mpuu ande akamata ingkami tapasombaaka binata to kurubani[‡] sumai

[†] **8:23 8:23** *bhekupewau posalana*: Dhaangia kaburi mangenge oni Ibrani mokoantona "bhekupadhaangia katolosi." [‡] **8:26 8:26** *binata to kurubani*: Miana Mesir asomba sapi umane tee dumba umane. Miana Israel apasombaaka manga binata sumai to kurubani tunua i KAWASANA OPU. Aipomo roonamo miana Mesir aabhi binata sumai akosangia, manga incia bheanamisi amarika ande akamata miana Israel apakea to kurubani tunua.

i KAWASANA OPU, Aulata'alamami. Ande tapewau mboo sumai i aroana manga incia, dhaanamo bheamanga tudhaaka bhatu sakawana tamate.

²⁷ Ingkami tabeana talingka i tana matuu karidho talu eo i dhala to tapasombaaka kurubani i KAWASANA OPU Aulata'alamami, mboomo iparintangiakana i ingkami."

²⁸ Firaun afirimani, "Umbe, kuundaakakomiu ulingka i tana matuu to upasombaaka kurubani i KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, soomana ingkomiu inda ulingka maridho. Udhania, do'aakaakumo!"

²⁹ Lawanina Musa, "Sapadhana kulingka, iaku lausaka kudo'a i KAWASANA OPU mamudhaakana naile manga lale mosampa sumai bheatopadhencu minaaka i ingkoo, manga pagawemu, tee ra'eatimu. Maka bholimo ugau-gau uka, tee bholi ujoli-joli miana Israel alingka to apasombaaka kurubani i KAWASANA OPU."

³⁰ Musa abholi Firaun, kasiimpo ado'a i KAWASANA OPU,

³¹ tee KAWASANA OPU arango do'ana Musa. Manga lale mosampa sumai aposapolakamo abholi Firaun, manga pagawena tee ra'eatina. Inda sambaa uka motobholina.

³² Maka sapadhana incia sumai uka, Firaun sadhaadhaa amakaa incana tee inda aundaakea manga miana Israel sumai alingka.

9

*Balaa Lima Anguna: Binata Kadhambaaka
Amateaka Panyaki
9:1-7*

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo upoaro i Firaun, tee upogau i incia, 'Mboo sii firimanina KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, "Taroakamo uumatiku alingka mamudhaakana manga incia amembali asambahea i Iaku.

² Ande ingkoo umendeu utaroakea manga incia alingka tee utorosu utaangia,

³ Iaku bhekuumbaaka kalelei momakaa to bhari-bharia kadhambaakamu, siitumo ajara, keledai, unta, sapi, dumba, tee bhembemu.

⁴ Iaku bhekupaposala kadhambaakana miana Israel tee kadhambaakana miana Mesir. Minaaka i kadhambaakana miana Israel inda sambaa uka bhemomatena.

⁵ Iaku, KAWASANA OPU, kupatotapuakea naile to kupewau giu incia sumai." " "

⁶ Samainawana KAWASANA OPU apewau mboomo mopadhana ipogauakana. Bhari-bharia kadhambaakana miana Mesir amate, maka minaaka kadhambaakana miana Israel sambaa uka inda dhaangia momatena.

⁷ Kasiimpo Firaun atumpu manga pagawena alingka i mbooresana miana Israel to aabhaaka opea momembalina. Kasiimpo manga incia apetulatulaakea ande minaaka i kadhambaakana miana Israel inda sambaa uka momatena. Maka o Firaun sadhaadhaa amakaa incana tee amendeu ataroaka miana Israel sumai alingka.

Balaa Nama Anguna: Panyaki Kabhisu

9:8-12

⁸ KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun, "Alamea pia-pia pundu rapu minaaka i tampa

tunuana reo. I aroana Firaun, Musa tabeana akamburaka rapu sumai.

⁹ Siitumo rapu sumai bheamembali ngawu motutubhina saangua Tana Mesir bhemoumbaakana manga kabhisu momapasa momembalina kambela mokonana i maanusia tee binata."

¹⁰ Sumaimo Musa tee Harun aala rapu mi-naaka i tampa tunuana reo, kasiimpo manga akakaro apoaro i Firaun. Musa akamburaka rapu sumai i antara tee atiumbamo manga kabhisu momapasa momembalina kambela mokonana i maanusia tee binata.

¹¹ Manga ahalii sihiri inda amembali akakaro apoaro tee Musa roonamo saangua badana manga abukeaka kabhisu mboomo manga miana Mesir mosagaanana.

¹² Maka KAWASANA OPU apekakaa incana Firaun, sabutuna inda aperangoi pogauna Musa tee Harun, mboomo ifirimaniakana KAWASANA OPU i Musa.

Balaa Nama Anguna: Waona Esi
9:13-35

¹³ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo saeona mpuu uantagi Firaun, tee upogauakea i incia, 'Mboo sii firimanina KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, "Taroakamo uumatiku alingka mamudhaakana manga incia amembali asambahea i Iaku.

¹⁴ Roonamo sampearona sii Iaku bhekuumbaaka sagala balaa i karomu samia, manga pagawemu, tee ra'eatimu, mamudhaakana

umataua ande inda dhaangia o dhimbaku i saangua alamu sii.

¹⁵ Sii-sii, ande kupeelu kupaulu limaku to kupekamateko tee ra'eatimu tee kalelei, dhaanamo ingkomiu ubinasamo.

¹⁶ Maka kutaroakako udhadhi, mamudhaakana amembali kususuka kuasaku i ingkoo tee mamudhaakana saroku atopakoleleaka i saangua alamu.

¹⁷ Moomini mboo sumai, ingkoo dhaangiapo uka usombo tee inda uundaakea umatiku alingka!

¹⁸ Satotuuna, naile saeona, i waktuu mopokana, laku bhekuumbaaka waona esi momaranca mpuu, mboomo indapo mina mopadhana momembalina i Mesir minaaka i piamo itu sampe sii-sii.

¹⁹ Sababuna sumai, parintaakamea mamudhaakana bhari-bharia kadhambaaka tee sabhara pewauamu modhaangiana i sambali ubhawe a i tampa mo'amani. Bhari-bharia mia tee kadhambaaka modhaangiana i sambali ande inda apeulu bheamate akangkanaia waona esi."

²⁰ Pia-pia mia i tanga-tangana manga pagawena Firaun amaeka tee firimanina KAWASANA OPU. Manga incia atumpu manga bhatuana tee kadhambaakana apalai apesua i nuncana bhanua mamudhaakana apeulu.

²¹ Sainamo dhaangia uka manga pagawena inda moperangoina firimanina KAWASANA OPU tee abholi manga bhatuana tee kadhambaakana manga incia i inawu.

²² Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa,

"Angkamea limamu i laiana, tee o waona esi bheasapo i saangua Tana Mesir. Waona esi sumai bheakangkanai maanusia, kadhambaaka tee bhari-bharia penembula i inawu i Tana Mesir."

²³ Musa aangka katukona i laiana, kasiimpo KAWASANA OPU apasapo guntu tee waona esi, tee waa mokakila-kila i dunia. KAWASANA OPU apatipuaka Tana Mesir tee waona esi.

²⁴ Tee asapomo waona esi, tee waa mokakila-kila i tanga-tangana waona esi sumai, momakaana mpuu i saangua lipuna miana Mesir. Indapo mina adhaangia giu sumai minaaka i auwalina lipuna Mesir.

²⁵ I saangua lipu waona esi sumai apabinasa bhari-bharia modhaangiana i inawu, malape maanusia atawa kadhambaaka. Bhari-bharia penembula i inawu uka amadhaki tee manga puuna kau apatobhatea.

²⁶ Tangkanamo i Tana Gosyen, tanpa mboore-sana manga miana Israel, waona esi inda asapo.

²⁷ Kasiimpo, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau "Sampearo incia sii, kukodosamo. KAWASANA OPU mobanarana, sainamo iaku tee ra'eatiku padhamo kupewau sala.

²⁸ Ingkami indamo tataraiya uka guntu inda momentela sii tee waona esi. Do'amo i KAWASANA OPU. Iaku bhekutaroaka ingkomiu ulingka. Ingkomiu bholimo umboore iwe sii uka."

²⁹ Pogauna Musa i Firaun, "Sakawaku i sambalina kota, iaku bhekuangka limaku to kudo'a i KAWASANA OPU. Guntu tee waona esi bheaunto,

mamudhaakana ingkoo umataua ande alamu sii pewauana KAWASANA OPU.

³⁰ Maka kumataua ande ingkoo tee manga pagawemu indapo utotuu-totuu umaeka i KAWASANA OPU Aulata'ala."

³¹ I wakutuu incia sumai, rami* tee penembula mokoompole isarongiaka jelai amadhaki tee abinasa, roonamo rami tangasaana akokamba, tee jelai tangasaana amasasa.

³² Maka o gandum tee penembula mokoompole isarongiaka sekoi inda amadhaki roonamo indapo atuwu.

³³ Musa alingka i sambalina kota abholi Firaun, kasiimpo incia aangka limana to ado'a i KAWASANA OPU. Wakutuu incia sumai uka auntomo guntu tee waona esi, tee wao indamo asapo uka.

³⁴ Mboo sumai Firaun akamata ande wao, waona esi, tee guntu auntomo, incia akodosamo uka tee apekakaa incana, tee mboo sumai uka manga pagawena.

³⁵ Mboomo mopadhana ifirimaniakana KAWASANA OPU alaloi Musa, Firaun sadhaadhaa amakaa incana tee inda ataroakea miana Israel alingka.

10

Balaa Walu Anguna: Kabhoro

10:1-20

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo upoaro i Firaun roonamo Iaku

* **9:31 9:31** *rami*: Giuna rumpu motoalana antona minaaka i kulina mboo kambari to apamembalia kae lenan.

padhamo kupekakaaia incana tee incana manga pagawena, mamudhaakana amembali kupadhaangia manga tanda inda momentela i tanga-tangana manga incia,

² tee uka mamudhaakana ingkoo umembali upetulatulaakea i manga anamu tee opuamu tuaapa Iaku kumagamagasiaaka miana Mesir tee manga tanda inda momentela ipadhaangiaku i tanga-tangana manga incia. Sumaimo ingkomiu bheumataua ande Iakumo KAWASANA OPU!"

³ Kasiimpo Musa tee Harun alingka apoaro tee Firaun tee apogau, "Mboo sii firimanina KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, 'Sakawana naepia ingkoo umendeu utungku i aroaku? Taroakamo uumatiku alingka, mamudhaakana manga incia amembali asambahea i Iaku.

⁴ Sababuna ande ingkoo dhaangiapo uka umendeu, naile bhekuumbaaka manga kabhoru i lipumu.

⁵ Manga kabhoru mobhari sumai bheatutubhi saangua Tana Mesir, sabutuna ingkomiu inda umembali uka ukamata tana. Manga kabhoru sumai bheakandea bhari-bharia bhilaa modhaangiana minaaka i waona esi sumai, tee uka manga puuna kaumi.

⁶ Manga kabhoru bheapabuke maligemu, manga bhanuana pagawemu tee bhanuana bhari-bharia miana Mesir. Balaa sii bhealabhi o kaogena minaaka mopadhana inamisina manga opu-opuamu, apepuu minaaka laahiriana manga incia sakawana sii-sii.' " Kasiimpo Musa abhalili tee alingka.

⁷ Kasiimpo manga pagawena Firaun apogau tee incia, "Sakawana naepia mia sumai bheapanarakaa ingkita? Taroakamo bhari-bharia miana Israel sumai alingka to asambahea i KAWASANA OPU, Aulata'alana manga. Sadaramo, liputa sii ahancurumo!"

⁸ Sabutuna Musa tee Harun atokemba pendua apoaro tee Firaun. Pogauna Firaun i manga incia, "Lingkamo to usambahea i KAWASANA OPU Aulata'alamiu. Maka incema-incema uka i tanga-tangamiu bhemolingkana?"

⁹ Lawanina Musa, "Bhari-bharikami bhetalingka, malape manga mia mangura atawa mancuana, tee ingkami bhetabhawa manga anamami, malape umane atawa bhawine, tee bhembe dumba tee sapimami, roonamo ingkami tabeana tapadhaangia kariaa ogena to KAWASANA OPU."

¹⁰ Maka Firaun apogau i manga incia, "Iaku inda bhekuundaakakomiu ubhawa manga bhawine tee manga anamiu! Iemanimiu sumai apokanamo tee uharapuaka iaku kuemani i KAWASANA OPU abarakatikomiu. Atindamo to karoku ande ingkomiu uhaejati madhaki!"

¹¹ Inda! Tangkanamo manga umane momembalina molingkana mosambahea i KAWASANA OPU, roonamo siitumo iemanimiu!" Tee manga pogau incia sumai o Musa tee Harun atopadhencu minaaka i aroana Firaun.

¹² Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Aangkea o limamu i bhawona Tana Mesir to aumbaaka manga kabhoru. Manga kabhoru sumai bheakande bhari-bharia penembula bhi-laana sapadhana waona esi."

¹³ Musa aangka katukona i bhawona Tana Mesir tee KAWASANA OPU aumbaaka ngalu timbu alaloi i bhawona lipu sumai saeoa tee samalao. Samainawana, ngalu sumai abhawamo manga kabhoru.

¹⁴ Aumbamo kabhoru mobharina mpuu, sabutuna asampa i saangua lipu. Indapo dhaangia kabhoru mobharina mboo sumai, tee sapadhana incia sumai inda bheadhaangia apendua uka.

¹⁵ Saangua bhawona tana atutubhia kabhoru sampe amaeta kamataana. Manga incia akande opea uka bhilaana modhaangiana minaaka i waona esi sumai, atolentu tee manga bhakena kau i puuna. I saangua tana Mesir inda dhaangia saangu uka momaijona mokobhilaana i manga puuna kau atawa i penembula.

¹⁶ Sumaimo, alausakamo Firaun akemba Musa tee Harun kasiimpo apogau, "Iaku kukodosamo i KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, tee i ingkomiu.

¹⁷ Sii-sii, amponia dosaku to sampearona sii, tee udo'amo i KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, mamudhaakana incia apekaridhoa minaaka i iaku balaa imateaka sii."

¹⁸ Kasiimpo Musa abholi Firaun tee ado'a i KAWASANA OPU.

¹⁹ Sumaimo KAWASANA OPU abhalili ropena ngalu amembali ngaluna bhara momakaana mpuu. Ngalu sumai atowii manga kabhoru tee abhawe atudhaakea i Tawo Towu Lambe. Inda sambaa uka atobholi i saangua tana Mesir.

²⁰ Maka KAWASANA OPU apekakaia incana Firaun, sabutuna incia inda ataroakea miana Israel alingka.

*Balaa Sio Anguna: Kalalanda**10:21-29*

²¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Angkamea o limamu i bhawo, mamudhaakana Mesir atipua kalalanda, sabutuna mia amembali anamisia totuu-totuu kalalanda sumai."

²² Musa aangka limana i bhawo, tee kangenge talu eo saangua Tana Mesir atipua kalalanda apoposa.

²³ Miana Mesir inda amembali akamata mia mosagaanana, tee kangengena wakutuu incia sumai inda dhaangia samia uka momembalina alimba minaaka i mbooresana. Maka i bhari-bharia bhanuana manga miana Israel sadhaad-haa amainawa.

²⁴ Kasiimpo Firaun akemba Musa tee apogau, "Lingkamo, sambahea i KAWASANA OPU! Manga mia bhawine tee manga anamiu amembali aose. Maka o gulumana sapi, dumba, tee bhembemiu inda amembali ubhawe."a."

²⁵ Maka Musa alawani, "Inda amembali mboo sumai! Ingkoo tabeana mangataroaka tabhawa kadhambaakamami to tapasombaaka to kurubani tunua i KAWASANA OPU, Aulata'alamami.

²⁶ Bhari-bharia kadhambaakamami tabeana tapasombaaka to kurubani tunua i KAWASANA OPU, Aulata'alamami. Sii-sii ingkami indapo tamataua binata iapai faraluu tapasombaaka i Incia. Dhaampomo takawa i tampana sumai, kasiimpomo uka ingkami bhetamataua kadhambaaka iapai bheipasombaakamami."

²⁷ KAWASANA OPU apekakaaia incana Firaun, sabutuna incia inda aundaakea miana Israel al-inka.

²⁸ Pogauna Firaun i Musa, "Dhencumo minaaka i aroaku! Jaga, bholi ukamata rouku pendua! Sababuna i wakutuu ukamata rouku uka, ingkoo bheumate!"

²⁹ Alawani Musa, "Atotuu mboo ipogauakamu itu! Dhaanamo indamo bhekukamata roumu pendua."

11

Balaa Sapulu Anguna: Mateana Ana Tumpena 11:1-10

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Iaku bhekuumbaaka saangu balaa uka to Firaun tee Tana Mesir. Sapadhana sumai, incia bheataroakakomiu ulingka minaaka iwe sii. Tee wakutuu incia aundaakakomiu ulingka, incia bheampuu-mpuu apadhencukomiu minaaka iwe sii.

² Sababuna sumai pogaumo tee miana Israel, tumpumea bhari-bharia umane aemani agogo bulawa tee perana minaaka i sarimbanuana manga, tee mboo sumai uka bhari-bharia bhawine."

³ Kasiimpo KAWASANA OPU apewau miana Mesir apekarunaia incana mamudhaakana amaasiaka miana Israel. Tee uka Musa amembali mia motohoromatina mpuu malape i manga pagawena Firaun tee uka i ra'eatina Mesir.

⁴ Apogaumo Musa i Firaun, "KAWASANA OPU afirimani mboo sii, 'Kera-kera i wakutuu pontanga malo Iaku bhekumbelikia saangua Tana Mesir.

⁵ Sumaimo bhari-bharia ana umane tumpe i Mesir bheamate, pepuu minaaka i anana Firaun

mouncurana i kauncuramakana sakawana i anana bhatua bhawine mogilina gandum. Bhari-bharia kadhambaaka mobhaa-bhaana molaahiri uka bheamate.

⁶ I saangua Mesir bheatorango suarana tangi momakaana mpuu, mboomo indapo mina momembalina tee inda bheamembali pendua.

⁷ Maka sambaa mantoa inda bheabarani amburuti incema uka i tanga-tangana miana Israel, malape i maanusia atawa i binata, mamudhaakana ingkomiu bheumataua ande Iaku, KAWASANA OPU, kupaposalea i tanga-tangana miana Mesir tee miana Israel.' "

⁸ Sabutuna Musa apogau, "Bhari-bharia pagawemu bheaumba tee asuju i aroaku tee aemani, 'Limbamo, ingkoo tee bhari-bharia ra'eatimu moosemu.' Sapadhana incia sumai, iaku bhekulimbamo." Kasiimpo tee a'amara mpuu Musa abholi Firaun.

⁹ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Firaun inda bheaperangoiko, mamudhaakana Iaku ahandamo ajulu manga muuzizati ipewauku i saangua Tana Mesir."

¹⁰ Musa tee Harun apewaumo bhari-bharia muuzizati sumai i aroana Firaun. Maka KAWASANA OPU apekakaaia incana Firaun, sabutuna incia inda aundaakea miana Israel abholi lipuna.

12

Tuaapa Carana to Raraea Paska

12:1-28

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun i Tana Mesir mboo sii,

² "Bula incia siimo bhemomembalina bula bhaa-bhaana to ingkomiu; siitu bheamembali bula bhaa-bhaana to ingkomiu satao-satao.

³ Pakawaakea parinta incia sii i bhari-bharia uumatina Israel, i tanggala sapulu bula incia sii, bhari-bharia mia kapala rumatangga tabeana aala sambaa anana dumba to asumbelea.

⁴ Ande manga mia i bhanuana sumai saidhe-me to apeedhai sambaa anana dumba, manga incia tabeana apodhawua tee sarimbanuana. Anana dumba sumai tabeana atopili mboomo kabharina mia mokandea tee saopea kabharina dagina.

⁵ Anana dumba tabeana umane, moko'umuruna satao, tee inda dhaangia balacina;* umembali upili dumba atawa bhembe.

⁶ Ingkomiu tabeana udhikaia sakawana tanggala sapulu pata eo bula incia sii. I eo incia sumai, wakutuu magaribimo, bhari-bharia mi-ana Israel tabeana asumbele anana dumbana manga sumai.

⁷ Saidhe o raana tabeana ajampuakea i rua angua ariina bhamba tee i bhawona bhambana bhanua tampana manga akandea.

⁸ Malo incia sumai uka o dagina tabeana atotunu tee akandea tee tawana kau mapa'i tee roti inda mokoragi.

⁹ Anana dumba sumai tabeana atotunu bhari-bharia. Amondo tee bhaana, aena, tee antona kompona. Bholi dhaangia motokandena mamata

* **12:5 12:5** *inda dhaangia balacina:* Inda tee panyakina atawa inda tee kakurangana o parewana badana.

atawa aparendea.

¹⁰ Bholi ubholia saidhe uka minaaka i dagi sumai sakawana saeona, ande dhaangia tee bhi-laana, tabeana atotunu sampe amapupu.

¹¹ I wakutuuna ukandea ingkomiu tabeana padhamo upobhaju asangka[†] to lingkaamiu tee umakanu to ubhose; uposandali i aemiu tee ukeni katuko i limamiu. Kandemo pekad-hei. Siitumo Raraeana Paska to uhoromatiaku, KAWASANA OPU.

¹² I malo incia sumai Iaku bhekumbelikia saangua Tana Mesir, tee kupekamatea bhari-bharia anana tumpe, malape anana maanusia atawa anana binata. Iaku bhekuhukumu bhari-bharia dewa i Mesir, roonamo Iakumo KAWASANA OPU.

¹³ Raa modhaangiana i ariina bhambana bhanuamiu bheamembali tanda to ingkomiu i manga bhanua mbooresamiu. Ande Iaku kukamata raa sumai, bhekulaloikomiu tee inda kupabinasakomiu i wakutuuna kuhukumu Tana Mesir.

¹⁴ Eo incia sumai tabeana ingkomiu uudhania eona raraea to uhoromati KAWASANA OPU. Roonamo eo incia sumai amembali katotapu, sumaimo tabeana ingkomiu uraraeakea sataosatao to sa'umuru."

¹⁵ KAWASANA OPU afirimani, "Pitu eo kangengena ingkomiu ukandemo roti inda mokoragi. I eo bhaa-bhaana, bhari-bharia ragi tabeana atopalimba minaaka i bhanuamiu, sababuna ande kangenge pitu eo sumai dhaangia samia mokandena roti mokoragi, mia incia sumai tabeana atopalimba minaaka i uumatiku Israel.

[†] **12:11 12:11** *asangka*: Rapi, amalape, tee ato'atoro.

16 I eo bhaa-bhaana, tee uka i eo pitu eona, ingkomiu tabeana uporomusaka to usambahea i Iaku. I rua eona sumai ingkomiu asepali to ukarajaa opea-opeapo uka tabeana mofaraluuna to upasiapuaka kinandena bhari-bharia miana antona bhanuamiu.

17 I eo incia sumai saangua lipumiu kubhaweaa sarombonga-sarombonga alimba minaaka i Mesir. Roonamo eo incia sumai amembali katotapu, sumaimo tabeana ingkomiu uraraeakea satao-satao to sa'umuraa.

18 I nuncana bula bhaa-bhaana, i eo sapulu pata eona i bula incia sumai i wakutuuna asoomo eo, ingkomiu ukandemo roti inda mokoragi, sakawana i eo rua pulu saeo i bula incia sumai, i wakutuuna asoomo eo.

19 Pitu eo kangengena inda amembali tee ragi i nuncana bhanuamiu, roonamo incema-incemapo mokandena sagala giu mokoragi, mia sumai tabeana atopalimba minaaka i tanga-tangana uumatiku Israel, malape incia o mia dhaga, atawa incia miana Israel asilii.

20 Opea-opeapo uka mokoragina inda amembali ingkomiu ukandea; ingkomiu ukandemo roti inda mokoragina i bhari-bharia tampa mboore-samui."

21 Musa akemba bhari-bharia manga mancuanana miana Israel tee apogau i manga incia, "Sumbesumbere kapalana rumatangga tabeana alingka aala tee asumbele sambaa anana dumba to Raraea Paska.

²² Alamo sakabhoke penembula hisop,[‡] palondoa i nuncana palangga mokoantoakana raana dumba sumai, kasiimpo jampuakea i rua angua ariina bhambamiu tee i bhawona bhambana bhanuamiu. Sakawana raneeo, bholi samia uka i tanga-tangamiu mobholina bhanua.

²³ I malo sumai, KAWASANA OPU bheambeliki Tana Mesir tee ahisabu miana Mesir. KAWASANA OPU bheakamata raa i rua angua arii tee i bhawona bhambana bhanuamiu, sabutuna Incia soo alalo uka tee inda aundaakea malaa'ekati mohobutina inyawa apesuaiki bhanuamiu to ahisabukomiu."

²⁴ "Pewaua o giu incia sii sadia tee upamembalia saangu katotapu to karomu tee manga anamu sa'umuruu.

²⁵ Ande upadhamo upesuaiki lipu ijanjiakana KAWASANA OPU to ingkomiu, ingkomiu tabeana sadia uudhania ibaadatai incia sii.

²⁶ Ande manga anamiu aabha, 'Opea ma'anana sara ibaadatai incia sii Ama?'

²⁷ sumaimo tabeana ulawani, 'Sii kurubani Paska to tahoromatiaka KAWASANA OPU, sababuna bhanuana manga miana Israel i Mesir soo alaloi wakutuuna Incia apekamate manga ana umane tumpe i Mesir, maka ingkami manga taroaka tadhadhi!' " Sabutuna a'ungkomo manga miana Israel tee asuju asomba.

²⁸ Kasiimpomo manga incia alingka tee apewau opea iparintaakana KAWASANA OPU i Musa tee Harun; mboo sumai manga apewau.

[‡] **12:22 12:22** *hisop*: Penembula motopakana i nuncana haroana agamana miana Israel. Atokamata mboo rumpu motuwuna i inawu inda motodhambaakana.

*Balaa Sapulu Anguna: Manga Ana Tumpe
Atopekamate*

12:29-42

²⁹ I pontanga malo sumai KAWASANA OPU apekamate bhari-bharia ana umane tumpe mi-ana Mesir, pepuu minaaka i ana tumpena Firaun mouncurana i kauncuramakana sakawana i ana tumpena manga mia mototaangina i katorongku i tambena tana. Bhari-bharia kadhambaaka mobhaa-bhaana molaahiri uka atopekamate.

³⁰ I malo incia sumai uka, Firaun, manga pagawena, tee bhari-bharia ra'eatina Mesir abhangu. Kasiimpo saangua lipu Mesir atorango suarana tangi momakaana mpuu roonamo inda saangu bhanua uka inda tee momatena.

³¹ Kasiimpomo i malo incia sumai uka, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau, "Bhangumo, lingkamo minaaka iwe sii, ingkomiu tee uumatina Israel! Bholimea o lipuku! Sambaheamo i KAWASANA OPU mboomo opea ipogauakamiu.

³² Bhawamea bhari-bharia gulumana sapi, dumba, tee bhembemiu, mboomo opea ipogauakamiu tee lingkamo! Emaniakaaku uka barakati!"

³³ Miana Mesir apajungkuri miana Israel mamudhaakana apekadhei abholi lipu sumai. Pogauna manga incia, "Bhari-bharikami bheta-mate ande ingkomiu inda ulingka!"

³⁴ Kasiimpomo manga miana Israel aala manga tampana dhingkana to kusoana kajalona roti, wakutuuna indapo atojalo tee ragi, atangea tee kae, tee asodhaia.

³⁵ Manga incia uka padhamo apewau opea ipogauakana Musa, siitumo aemani agogona pera tee bulawa tee pakea minaaka i miana Mesir.

³⁶ KAWASANA OPU apekaruna incana manga miana Mesir mamudhaakana manga amaasiaka miana Israel, sabutuna manga incia adhawuakea bhari-bharia iemanina miana Israel. Tee cara incia sumai miana Israel arampasi harataana miana Mesir.

³⁷ Miana Israel alingka tee adhala ae minaaka i kota Raamses arope i kota Sukot. Kabharina manga incia kera-kera 600.000 mia umane, inda atolentu tee bhawine tee anaana.

³⁸ Manga incia abhawa bhari gulumana sapi, dumba tee bhembe. Abhari uka mia dhaga minaaka i manga lipu mosagaanana alingka apobhawa tee manga incia.

³⁹ Manga incia atunu roti inda mokoragi minaaka i kajalo ibhawana manga minaaka i Mesir. Manga incia indamo atolala ajaloakea ragi i kajalona rotina manga roonamo manga incia atopadhencu minaaka iwe sumai amadhei mpuu. Sababuna sumai, indamo dhaangia wakutuuna uka to apasiapuaka bhakuna.

⁴⁰ Miana Israel padhamo amboore i Mesir 430 tao kangengena.

⁴¹ I eo kapadhaana tao i 430 sumai, bhari-bharia rombonga uumatina KAWASANA OPU abholi Tana Mesir.

⁴² Malo incia sumai KAWASANA OPU torosu ajaga to abhawa manga incia alimba minaaka i Mesir. Sababuna sumai, bhari-bharia siwuluna miana Israel uka tabeana ahoromati

KAWASANA OPU tee sadhaadhaa akojaga-jaga i malo mopokana, satao-satao sa'umurua.

Manga Parintana to Raraea Paska

12:43-51

⁴³ KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun, "Siimo manga parintana to Raraea Paska. Mia dhaga inda amembali akande dagina dumba ipasombaaka i eona Paska.

⁴⁴ Maka o bhatua ialimiu amembali aose akande, ande incia padhamo atotandaki,

⁴⁵ sainamo mia moumbana atawa o mia ipon-ambo inda amembali aose akande.

⁴⁶ Bhari-bharia dagina dumba sumai tabeana atokande i nuncana saangu bhanua, tee inda amembali atobhawa i sambali. Bholi ukatuki saangu uka minaaka i manga bukuna.

⁴⁷ Bhari-bharia uumatina Israel tabeana araraeaakea Raraea Paska sumai.

⁴⁸ Inda amembali samia umane indapo atotandaki akande kinandena kariaa sumai. Ande o mia dhaga momboorena i tanga-tangamiu gauna bheararaeaaka Paska to ahoromatiaku, KAWASANA OPU, bhari-bharia umane tee ana umane i nuncana bhanuana tabeana atotandaki porikana. Sapadhana sumai, manga incia atoabhi mboomo miana lipuna Israel asilii, tee manga incia amembali aose araraeaaka Paska.

⁴⁹ Katotapu mopokana atopake to miana Israel asilii tee mia dhaga momboorena i tanga-tangamiu."

⁵⁰ Bhari-bharia miana Israel ata'ati tee apewaua bhari-bharia iparintaakana KAWASANA OPU i Musa tee Harun.

⁵¹ I eo incia sumai KAWASANA OPU abhawa bhari-bharia miana Israel alimba minaaka i Mesir, mboomo manga rombongan.

13

Manga Parinta to Ana Tumpe tee Eona Raraea Roti Inda Mkoragi

13:1-16

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa mboo sii,

² "Hususuakaaku bhari-bharia ana umane tumpemiu. Bhari-bharia ana umane tumpe i Israel, tee bhari-bharia kadhambaaka umane molaahirina bhaa-bhaana, o siimo pewauaku."

³ Kasiimpo, Musa apogau i miana Israel, "I eo incia sii KAWASANA OPU apabebasikomiu tee limana momakaana, sabutuna ingkomiu umembali ulimba minaaka i Mesir, tampamiu utopabhatua. Sababuna sumai, udhanimea eo incia sii. Bholimo ukande roti inda mkoragi.

⁴ Eo sii ingkomiu ulimba, i bula Abib.

⁵ Tee sumpana KAWASANA OPU ajanjiakea i manga opua lantapi-lantapimu to apasarakaaka i ingkoo lipuna miana Kanaan, Het, Amori, Hewi tee Yebus. Sapadhana KAWASANA OPU abhawako i lipu mosuburu sumai motaralabhi-labhina susu tee golana uwani, satao-satao i nuncana bula Abib, ingkoo tabeana upadhaangia ibaadati incia sii.

⁶ Kangenge pitu eo tabeana ingkoo ukande roti inda mkoragi, tee i eo pitu eona tabeana upadhaangia raraea to uhoromati KAWASANA OPU.

⁷ Kangengena pitu eo inda amembali ukande roti mkoragi; i saangua lipumu indaembali

dhaangia tee ragi atawa sagala giu uka mokoragina.

⁸ I wakutuu incia sumai, ingkoo tabeana up-etulatulaakea i anamu umane ande bhari-bharia sumai upewaua roonamo sagala mopadhana ipewauna KAWASANA OPU to ingkoo i wakutuu ubholi lipuna Mesir.

⁹ Raraea sii amembali kaudhania to ingkoo, mboomo tanda ibhoke i limamu atawa i bhawona roumu. Tee mboo sumai, raraea bheaudhaniakako to utorotorosu ubhoasaka tee upengkaadhariaka manga hukumuna KAWASANA OPU, sababuna KAWASANA OPU apalimbako minaaka i Mesir tee limana momakaana.

¹⁰ Raraekamea kariaa sii satao-satao i wakutuu mopadhana itotapuaka."

¹¹ Musa apogau i miana Israel, "KAWASANA OPU bheabhawako i lipu Kanaan ijanjiakana tee sumpa i ingkoo tee manga opua lantapilantapimu. Sapadhana tana sumai amembali pewauamu,

¹² sumaimo ingkoo tabeana udhawuaka i KAWASANA OPU bhari-bharia ana umane tumpe tee bhari-bharia kadhambaaka umane mobhaabhaana molaahirina. Bhari-bharia sumai pewauana KAWASANA OPU,

¹³ maka bhari-bharia anana keledai umane mobhaabhaana molaahiri tabeana utolosia mi-naaka i KAWASANA OPU tee ukurubaniakea sambaa anana dumba to kabholosina. Ande ingkoo umendeu utolosi keledai sumai, bhorokona

tabeana ukatukia.* Bhari-bharia anamu umane tumpe tabeana utolosia.

¹⁴ Ande naile itu anamu aabha opea ma'anana bhari-bharia sumai, ingkoo tabeana ulawani mboo sii, "Tee kuasa momaogena KAWASANA OPU mangabhawa talimba minaaka i lipu Mesir, tampata tatopabhatua.

¹⁵ Wakutuuna Firaun amakaa incana tee inda mangaundaaka talingka, KAWASANA OPU apekamate bhari-bharia ana umane tumpe i Mesir, malape anana maanusia atawa anana binata. Siitumo sababuna ingkita takurubaniakea i KAWASANA OPU bhari-bharia kadhambaaka umane molaahiri bhaa-bhaana, maka ingkita tatolosi manga anata umane tumpe.'

¹⁶ Kananea incia sumai amembali kaudhania to ingkoo mboomo tanda ibhoke i limamu atawa i bhawona roumu. Tee mboo sumai ingkoo sadhaadhaa uudhania ande KAWASANA OPU padhamo mangapalimba minaaka i Mesir tee limana momakaana."

Aulata'ala Atonda Uumatina

13:17-22

¹⁷ Sapadhana Firaun ataroaka miana Israel alingka, Aulata'ala inda atonda manga incia alalo i dhala moporopena i lipuna miana Filistin, moomini dhala sumai amakasu roonamo Aulata'ala afirimani, "Tapalaka manga mia sumai asoso ande ahumbunia manga musuna sabutuna manga ambuli pendua i Mesir."

* **13:13 13:13** *bhorokona tabeana ukatukia:* Binata keledai tabeana atolosi atawa bhorokona akatukia roonamo inda alaenga to atopasombaaka roonamo inda halala.

¹⁸ Jadi Aulata'ala abhawamo manga incia ad-hala patii alaloi tana matuu i dhala moporopena i Tawo Towu Lambe I wakutuuna abholi Mesir, manga miana Israel sumai akoewanga mboomo mia momakanuna to apotimbe.

¹⁹ Musa abhawa manga bukuna Yusuf, sababuna Yusuf padhamo atumpu miana Israel asumpa to apewau mboo sumai. Mboo sii kasameana Yusuf, "I wakutuuna Aulata'ala amaheruakakomiu, manga bukuku tabeana ubhaweana minaaka i tampa incia sii."

²⁰ Miana Israel abholi Sukot tee apokema i Etam, i saripina tana matuu.

²¹ KAWASANA OPU alingka i aroana manga incia. I wakutuuna eo Incia adhala i aroana manga incia i nuncana ariina ta'ina ngalu tee wakutuuna malo Incia aporiaroaaka manga incia i nuncana ariina waa to asuluwi manga incia i dhala. Tee mboo sumai manga incia amembali alingka eo tee malo.

²² Saeoa ariina ta'ina ngalu inda adhencu mi-naaka i aroana lipu sumai, tee samaloa ariina waa sadhaadhaa aporiaroaaka manga incia.

14

Firaun tee Tantarana Apajere Miana Israel 14:1-14

¹ Kasiimpo KAWASANA OPU apogau i Musa,

² "Tumpumea miana Israel abhalili i talikuna tee apokema i aroana Pi-Hahiro, i tanga-tangana Migdol tee Tawo Towu Lambe, amakasu tee Baal-Zefon.

³ Sumaimo Firaun bheaabhia, 'Tantum manga miana Israel tangasaana alipa mai ambeliki lipu sii, sababuna tana matuu ajoli manga incia.'

⁴ Iaku bhekupekakaa incana Firaun, sabutuna incia apajerekomiu. Maka Iaku bhekususuakakomiu kamuliangiku i Firaun tee bhari-bharia suludaduna, mamudhaakana manga incia bheamataua ande Iakumo KAWASANA OPU." Kasiimpo miana Israel apewau mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i manga incia.

⁵ Wakutuuna rajana Mesir arango ande miana Israel apalaimo, sumaimo incia tee manga pagawena abhaliimo fikirina tee apogau, "Opea ipewauta? Pokia tataroaka manga miana Israel sumai alingka sabutuna ingkita takailanga manga bhatuata?"

⁶ Kasiimpo raja atumpu mia to apasiapu kareta potimbea tee suludaduna.

⁷ Incia alingka tee bhari-bharia kareta potimbea, atolentu tee 600 kareta momalapena motopilina. Saangu-saangu kareta sumai amondo tee samia kapala suludaduna.

⁸ Tee mboo sumai KAWASANA OPU apekakaa incana Firaun, rajana Mesir sumai, sabutuna incia apajere miana Israel. Maka o miana Israel alingka torosu i lipu sumai i tambena kajaganina KAWASANA OPU.*

* **14:8 14:8** *alingka torosu i lipu sumai i tambena kajaganina KAWASANA OPU: Aeati incia sii uka amembali ama'anaiakea "alingka tee abarani mpuu" atawa "alingka tee angka limana i bhawo."*

⁹ Bhari-bharia tantarana Mesir, siitumo suludadu mosawina i ajara, kareta potimbea, tee suludaduna modhala aena apajere miana Israel. Tantarana Mesir sumai atutuni tee apotibhaaka miana Israel i tampana pokemaana manga i bhiwina tawo i saripina Pi-Hahiot, i aroana Baal-Zefon.

¹⁰ Wakutuuna miana Israel akamata Firaun tee suludaduna amakasumo, manga incia amaeka mpuu tee agora i KAWASANA OPU aemani tulungi.

¹¹ Manga incia apeenci i Musa, "Buaka i Mesir inda tee koburu, sabutuna ingkoo ubhawa ingkami mamudhaakana tamate i tampa incia sii? Kamatamea rempeina pewaumu sumai!

¹² I piamo itu i Mesir ingkami padhamo tapogauakea ande o giu incia sii bheamembali! Ingkami padhamo tapajungkuko mamudhaakana ingkoo bholi u'urusu ingkami, maka utaroaka ingkami sadhaadhaa mangapabhatua miana Mesir. Salabhina tamembali bhatua iwe sumako tee tamate i tana matuu sii!"

¹³ Musa alawani miana Israel sumai, "Bholi umaeka! Potaangimo! Ingkomiu bheukamata opea bheipewauna KAWASANA OPU to apasalaa-matikomiu i eo sii. Miana Mesir ikamatamiu sii-sii, indamo bheukamatea uka.

¹⁴ KAWASANA OPU bheaewaakakomiu, tee ingkomiu inda afaraluu upewau opeopea uka."

*Miana Israel Apolimba i Tawo Towu Lambe
14:15-31*

¹⁵ Pogauna KAWASANA OPU i Musa, "Pokia ingkoo upekei torosu uemani tulungi?"

Tumpumea miana Israel mamudhaakana manga incia amakanu abhose.

¹⁶ Tee ingkoo, angkamea katukomu, paulu limamu i bhawona tawo, tee wetaia uwena, mamudhaakana miana Israel amembali adhala i tanga-tangana tawo, i tanpa momatuu.

¹⁷ Maka satotuuna Iaku bhekupekakaa incana miana Mesir, sabutuna manga incia bheaose torosu miana Israel. Iaku bhekususuka kamu-liangiku wakutuuna kumangantaloaka Firaun, tee bhari-bharia tantarana, manga karetana tee mosawikina ajara.

¹⁸ Sumaimo miana Mesir bheamataua ande Iakumo KAWASANA OPU, wakutuuna kumangantaloaka Firaun tee manga karetana tee mosawikina ajara mamudhaakana manga mia bheahoromatiaku."

¹⁹ Kasiimpomo Malaa'ekatina Aulata'ala, modhalana i aroana tantarana Israel, apinda i talikuna. Ariina ta'ina ngalu sumai uka akom-ingkumo minaaka i aroana, aporope i talikuna manga incia,

²⁰ i tanga-tangana tantarana Mesir tee tantarana Israel. Ta'ina ngalu sumai apatiumbamo kalalanda, i saangu tapa tee kainawa i tapa mosagaanana i wakutuu malo, sabutuna tantara saanguna inda amembali apasari i tantara mosagaanana samaloa sumai.

²¹ Kasiimpomo Musa apaulumo limana i bhawona tawo, tee KAWASANA OPU apewau ngaluna timbu momakaana mpuu sabutuna uwena tawo asowo. Samaloa ngalu sumai amakaa mpuu, tee abhaliia o tawo apamembalia tana matuu.

²² Kasiimpo apesuamo miana Israel i tanga-tangana tawo tee adhala i tana momatuu, sainamo o uwena tawo sumai amembali mboomo rindi to manga incia i kaana tee i kaai.

²³ Miana Mesir apajere tee aose manga incia i tanga-tangana tawo, bhari-bharia ajarana Firaun, karetana, tee manga mosawikina ajarana.

²⁴ I wakutuuna ajaga saeona, KAWASANA OPU atonto tantarana miana Mesir minaaka i nuncana ariina waa tee ta'ina ngalu, kasiimpo apakacau tantarana miana Mesir.

²⁵ Incia apabhele manga rodana karetana manga sabutuna amatamomo to apajalea. Sakamatana hali incia sumai, miana Mesir apogau samia i mosagaanana, "Maimo tapalaiaka minaaka i miana Israel, roonamo KAWASANA OPU uka mopowangina to manga incia abhali miana Mesir."

²⁶ KAWASANA OPU afirimanimo i Musa, "Paulumea limamu i bhawona tawo, mamudhaakana o uwe ambuli apatondumiana Mesir, karetana, tee manga mosawikina ajarana."

²⁷ Musa apaulumo limana i bhawona tawo, kasiimpo amakasumo saeona abhalilimo uwena tawo asiwulu mboomo mobhaa-bhaana. Manga miana Mesir apalai to apasalaamati karonaminaaka i uwe sumai, maka KAWASANA OPU apatondua i tanga-tangana tawo.

²⁸ Uwe sumai ambuli i talikuna kasiimpo atutubhi karetana tee mosawikina ajara, siitumo bhari-bharia tantarana Firaun mopajerena miana Israel apesua i tawo. Sabutuna manga incia

amate bhari-bharia.

²⁹ Maka, miana Israel adhala i tana momatuu i tanga-tangana tawo, sainamo o uwe sumai amembali mboomo rindi to manga incia i kaana tee i kaaina.

³⁰ Mboo sumaimo KAWASANA OPU apasalaa-mati miana Israel i eo incia sumai minaaka i limana miana Mesir, tee miana Israel akamata miana Mesir amate atosore i bhiwina tawo.

³¹ Wakutuuna miana Israel akamata kaogena kuasa isusuakana KAWASANA OPU to miana Mesir, sumaimo amaekamo uumati sumai i KAWASANA OPU. Kasiimpo manga incia uka aparacaeamo i KAWASANA OPU tee i Musa, bhat-uana sumai.

15

Laguna Nabii Musa tee Miana Israel

15:1-21

¹ I wakutuu incia sumai Musa tee miana Israel alaguaka lagu incia sii to KAWASANA OPU, mboo sii laguna,

"Iaku gauku bhekulagu to KAWASANA OPU, roon-amo Incia amalanga atomuliangi,
ajara tee mosawikia, atudhaakea i nuncana tawo.

² KAWASANA OPU mopekakaaku tee mopamembaliaku kulagu-laguaka kapujia incia sii.
Inciamo mopasalaamatiaku.

Inciamo Aulata'alaku, kupujimo Incia,
tee Aulata'ala ipasombaakana amaku, tee kupekalangea.

- 3 KAWASANA OPU, satotuuna mboomo mia
pande potimbe momasega.
KAWASANA OPU, sumaimo saron.
- 4 Karetana Firaun tee tantarana abhanakea i
nuncana Tawo Towu Lambe.
Manga kapalana suludaduna momalapena
motopilina apatondua i nuncana Tawo
Towu Lambe.
- 5 Andala maoge atutubhi manga incia,
manga incia atondu i uwe momandalana
mboomo bhatu.
- 6 Lima kaanamu, e KAWASANA OPU, amulia
roonamo kuasamu,
lima kaanamu, e KAWASANA OPU, apahan-
curu musumu.
- 7 Tee kaogesamu momaogena
Upabinasea bhari-bharia mobhanguna to ae-
wangi Ingkoo.
- Ingkoo urambasaka amaramu mokaore-rorena,
mokandena manga incia mboomo
katumpuna laena bhae.
- 8 Tee poinuncana angomu, utowii uwena tawo,
sabutuna o uwe sumai akabumbu-bumbu
malanga,
saangua siwuluakana uwe akakaro makate
mboomo rindi,
saanampuu andala maoge amembali
mboomo bhatu esi i tangana tawo, abhatu
tee inda siwulu.
- 9 Pogauna musu, 'Manga incia bhekupajerea, tee
kurakoa.
Bhekupalimba hancuku, tee bhekupabi-
nasea.
Kasiimpo bhari-bharia harataana manga bheku-
rampasia,

- bhekubage-bagea tee kuni'imatia sampe
atumpu incaku.'
- 10 Maka KAWASANA OPU tee sampearo poinunca
lausaka tawo atutubhi manga incia.
Manga incia atondumo mboomo timara
i nuncana ewona tawo momaoge.
- 11 Manga dewa iapai mopokanana tee Ingkoo,
e KAWASANA OPU Momuliana roonamo
kangkilomu?
Incema momembalina mopewauna manga giu
inda momentela
tee apewau hali motomaeka mboomo In-
gkoo?
- 12 Upaulua lima kaanamu,
sabutuna o musu atopadha adhokua alam.
- 13 Tee kaasimu inda amabhotu,
Ingkoo ukapalaikia o lipu mopadhana
itolosimu.
Tee kuasamu momaogena utondaia i mboore-
samu momangkilona.
- 14 Manga lipu arangoa, manga incia uka arengku,
kapii mopololi asampaiki ra'eatina Tana Fil-
istin.
- 15 I wakutuu incia sumai abagoeamo manga ka-
palana kaomuna Edom,
tee manga mia mokokuasana i Moab amem-
bali arengku,
bhari-bharia ra'eatina Tana Kanaan amaeka.
- 16 Manga incia amaeka tee amingkiri,*
e KAWASANA OPU, wakutuu akamata li-
mamu momakaana.
Wakutuuna uumatimu alalo,

* 15:16 15:16 *amingkiri*: Namisina amaeka mpuu tee ameri.

musu apakukua muncuna mboomo bhatu,
sakawana uumatimu mopadhana itolosimu
alalomo.

¹⁷ E KAWASANA OPU, Ingkoo ubhawe tee ud-
hikaia uumatimu
i tanpa ipilimu to mbooresamu.

Manga incia amboore i gunumu karomu,
i tampana momangkilona ipabhangumu
karomu, e Kawasana Opu.

¹⁸ E KAWASANA OPU, Ingkoomo Raja
moparintana sa'umurua."

¹⁹ I wakutuuna miana Israel apolimba i tawo,
manga incia adhala i tanga-tangana tawo mo-
matuu. Maka wakutuuna manga ajara, manga
kareta, tee tantara mosawikina ajarana miana
Mesir apesua i nuncana tawo, KAWASANA OPU
apewau uwena alembo pendua sabutuna manga
incia atondu.

²⁰ Kasiimpo Miryam, samia nabii bhawine,
akana Harun, aala rebana, tee bhari-bharia
bhawine aose abhebhe rebana apoose amanari.

²¹ Miryam alagu to manga incia,

"Lagumo to KAWASANA OPU,
sababuna Incia amalanga amulia.
Bhari-bharia ajara tee mosawikia
atudhaakea i nuncana tawo."

I Mara tee i Elim

15:22-27

²² Kasiimpo Musa abhawa miana Israel mi-
naaka i Tawo Towu Lambe arope i Tana Matuu

Syur. Kangenge talu eo manga incia alingka alaloi tana matuu inda apotibhaaka uwe.

²³ Manga incia akawamo i Mara,[†] maka inda amembali asumpu uwe i Mara, roonamo amapa'i namina. Siitumo sababuna tampa incia sumai asarongiakea Mara.

²⁴ Sumaimo manga mia sumai adodo i Musa tee aabha, "Opea bheisumputa?"

²⁵ Musa ado'a mpuu-mpuu i KAWASANA OPU, kasiimpō KAWASANA OPU asusuakea satumpo kau. Musa atudhaaka kau sumai i nuncana uwe, kasiimpō uwe sumai amembali amambaka namina, sabutuna amembali atosumpu.

I tampa incia sumai KAWASANA OPU adhawumo sagala katotapu tee tutura i manga incia, tee iwe sumai uka KAWASANA OPU auji manga incia.

²⁶ Firimanina KAWASANA OPU, "Ta'atiaku mpuu-mpuu, tee upewaumea opea ikamataku amalape, osemea bhari-bharia parintaku tee keniakea sagala katotapuku. Ande ingkoo upewau mboo sumai, inda bhekuhukumuko tee manga panyaki ipakangkanaiakaku i manga mi-ana Mesir. Iakumo KAWASANA OPU mopauntokomu minaaka i panyakimu."

²⁷ Sapadhana sumai manga incia akawamo i tampa isarongiaka Elim. Iwe sumai dhaangia sapulu rua angu matana uwe tee pitu pulu puuna horomaa. Kasiimpomo manga incia apokema i saripina uwe sumai.

[†] 15:23 15:23 *Mara*: Saro incia sii i nuncana oni Ibrani ma'anana "amapa'i".

16

Manna tee Eona Saputuu

16:1-36

¹ Kasiimpo bhari-bharia miana Israel abhose minaaka i Elim. Sapadhana manga abhose minaaka i Elim, i tanggala 15 malo i bula rua mbulana sapadhana manga incia abholi Mesir, akawamo manga incia i Tana Matuu Sin, i tangatangana Elim tee Gunu Sinai.

² I tana matuu sumai uumatina Israel bhari-bharia adodo i Musa tee Harun.

³ Pogauna manga incia, "Salabhina ingkami mangapekamatemo KAWASANA OPU i Mesir. Iwe sumako aipomo ingkami amembali tauncura takande dagi tee roti sakawana tamambosu. Maka ingkomiu ubhawa ingkami iwe sii mamudhaakana bhari-bharikami tamateaka kaara."

⁴ Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Sii-sii bhekupasapoakakomiu roti motaralabhi-labhina mboomo wao to bhari-bharikomiu. Saeo-saeo uumati sii tabeana alimba minaaka i poke-maa tee arombusaka kinande sumai sakawana to saeoa. Tee cara incia sumai laku bheku-uji uumatiku mamudhaakana kumataua ande manga incia ata'ati i manga parintaku atawa inda.

⁵ I eo nama eona manga incia tabeana arombusaka kinande sumai rua kali lipa kabharina minaaka i eo mosagaanana."

⁶ Sabutuna apogaumo Musa tee Harun i bhari-bharia miana Israel, "Wakutuuna asoomo eo sii ingkomiu bheumataua ande KAWASANA OPU mobhawakomiu ulimba minaaka i Mesir.

⁷ Naile saeona ingkomiu bheukamata cahea kamuliangina KAWASANA OPU roonamo Incia padhamo arangokomiu udodo i Incia. Sababuna, incema buaka ingkami sii, sampemo ingkomiu udodo i ingkami?

⁸ KAWASANA OPU bheadhawukomiu dagi i wakutuuna asoomo eo, tee roti i wakutuuna saeona sakawana umambosu, roonamo KAWASANA OPU padhamo arangokomiu upeenci udodo i Incia. Satotuuna, ingkami mencuana incema-incema; peencimiu mencuana tee ingkami, maka tee KAWASANA OPU."

⁹ Kasiimpomo Musa atumpumo Harun to apaumbaaka kasameana incia sii i bhari-bharia miana Israel, "Maimo, uumba upoaro i KAWASANA OPU, sababuna Incia padhamo arango peencimiu sumai."

¹⁰ Tangasaana Harun apogau i saangua uumatina Israel, manga incia apotonto i weta i tana matuu. Sanampuu manga incia akamata cahea kamuliangina KAWASANA OPU i nuncana ta'ina ngalu.

¹¹ Firimanina KAWASANA OPU i Musa,

¹² "Iaku padhamo kurango peencina miana Israel. Pogauakamea i manga incia mboo sii, 'I wakutuuna asoomo eo ingkomiu bheukande dagi, tee i wakutuuna saeona bheukande roti sakawana umambosu. Sumaimo, ingkomiu bheumataua ande Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alamiu.' "

¹³ I wakutuuna asoomo eo, aumbamo manu-manu sonta sampe abhari mpuu sakawana atutubhi saangua pokemaa, tee wakutuuna saeona

asapomo o alo i saripina pokemaa.

¹⁴ Wakutuuna o alo sumai asoa, atokamatamo i bhawona tana matuu saangu momanipina mboomo ona tee ama'alusu mboomo o alona esi.

¹⁵ Wakutuu miana Israel akamatea, manga incia inda amataua opea sumai. Sabutuna apoabha-abhakimo manga incia samia tee mosagaanana, "Opea sumai?"

Kasiimpo Musa apogau i manga incia, "Siitumo roti idhawuakana KAWASANA OPU to kinandemiu.

¹⁶ Mboo sii parintana KAWASANA OPU, 'Enemea sumai, sumbesumbere mboo kabharina ifaraluumiu, siitumo rua litere to samia-samia antona bhanua.' "

¹⁷ Miana Israel apewau mboo sumai, maka dhaangia morombusakana abhari tee dhaangia uka morombusakana saidhe.

¹⁸ Wakutuuna manga incia agantea tee gomer,* garaaka ande o mia morombusakana abhari, inda akolabhi, tee morombusakana saidhe, inda akura. Sumbesumbere arobusaka kabharina to ifaraluuna.

¹⁹ Musa apogau i manga incia, "Incemapo uka inda amembali adhika bhilaana kinande sumai moomini saidhe to naile."

²⁰ Maka pia-pia mia i tanga-tangana manga incia inda afaduliakea pogauna Musa tee adhika sagaa minaaka i kinande sumai. Samainawana, kinande sumai akoulo tee akobhou mabhongko. Sumaimo o Musa a'amaramo i manga incia.

²¹ Saeo-saeo manga incia arobusakamo kinande sumai mboomo kabhari ifaraluuna

* **16:18 16:18** *gomer*: Kaganta, o antona kera-kera rua litere.

manga, tee ande o eo apepuumo amasodho, kinande motobholina i tana sumai arere tee aila.

²² I eo nama eona, siitumo eona Jumaa, manga incia arombusakamo kinande sumai rua kali lipa kabharina, siitumo pata litere to samia. Bhari-bharia kapalana jama'a aumba tee apaumbaakea hali incia sumai i Musa.

²³ Pogauna Musa i manga incia, "Siimo par-intana KAWASANA OPU, 'Naile satotuuna eona Sabat,[†] siitumo eona Saputuu, eo ipasombaaka to uhoromati Iaku, KAWASANA OPU. Jadi naile ingkomiu uponiunto saeoa. Sababuna sumai, roti sumai tabeana atonasu eo sii uka, malape atotunu atawa atonasu. Molabhina minaaka i faraluu eo sii, gaatia tee dhikamea bhilaana to naile.' "

²⁴ Manga incia adhikaia to nailena mboomo iparintaakana Musa, tee bhilaana roti sumai inda akobhou tee inda akoulo.

²⁵ Musa apogau, "Siimo kinandemiu to eo sii, sababuna eo sii eona Saputuu, eo poniuntoa to tahoromati KAWASANA OPU, tee ingkomiu inda bheupotibhaaka roti sumai moomini saidhe i tana.

²⁶ Nama eo kangengena ingkomiu tabeana ue-nea, maka i eo pitu eona, siitumo eona Saputuu tee inda dhaangia o roti mosapona i eo incia sumai."

²⁷ Maka i eo pitu eona, dhaangiapo uka pia-pia mia miana Israel gauna bhearombusaka

[†] **16:23 16:23** *Sabat*: O eo pitu eona (Saputuu) apepalia miana Israel minaaka i parintana Aulata'ala to aponiunto saeoa minaaka i sagala karajaa. *Sabat* minaaka i oni Ibrani mokoma'anana "aponiunto" atawa "aunto akarajaa."

roti sumai, maka manga incia inda apotibhaaka opeopea.

²⁸ Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa to apaumbaaka i manga mia incia sumai, "Sakawana naepia ingkomiu inda uta'ati manga parintaku tee hukumuku?

²⁹ Udhanimea, Iakumo modhawuakakomiu eona Saputuu. Siitumo sababuna i eo nama eona kudhawuakakomiu kinande sakawana to rua eo. I eo pitu eona, bhari-bharia mia tabeana amboore i bhanua, inda amembali alimba."

³⁰ Sababuna sumai, manga miana Israel inda akarajaa i eo pitu eona.

³¹ Roti sumai asarongiakea manna[‡] o miana Israel. Bhanguna mboomo manga ompole maid-hiidhi mokowaranaana maputi tee o namina mboomo hole-hole motokarajaana minaaka i golana uwani.

³² Musa apaumba manga miana Israel, "KAWASANA OPU padhamo afirimani mboo sii, 'Alamo tee udhikamo rua litere manna sumai to siwulumiu, mamudhaakana manga incia amembali akamata roti idhawuakaku i ingkomiu i tana matuu, wakutuuna kubhawa ingkomiu ulimba minaaka i Mesir."

³³ Musa apogau i Harun, "Alamea saangu bhosu, papesuamea rua litere manna i nuncana tee dhikamea i aroana KAWASANA OPU to adhikaia to siwuluta."

³⁴ Sumaimo, Harun adhika bhosu sumai i aroana Soronga Pojanjia to adhikaia pokana mboomo parintana KAWASANA OPU i Musa.

[‡] **16:31 16:31** *manna*: Saro incia sii onina mboomo oni Ibrani akoma'ana *Opea sumai*.

³⁵ Miana Israel akande manna sumai kangen-gena 40 tao, sakawana manga incia Israel akawa i lipu mbooresana, siitumo i potidhaana Tana Kanaan.

³⁶ Saangu kaganta gomer (2,2 litere) ipakena manga mia i zamani incia sumai to agantaaka manna, antona sapersapulu efa (kera-kera 22 litere).

17

I Masa tee i Meriba

17:1-7

¹ Kasiimpo bhari-bharia uumatina miana Israel abholimo Tana Matuu Sin tee apekapinda-pinda minaaka i saangu tampa arope i tampa mosagaanana mboomo ifirimaniakana KAWASANA OPU. Kasiimpo manga incia apokema i Rafidim, maka iwe sumai inda dhaangia o uwe isumpu.

² Kasiimpomo uumatina Israel apogera tee Musa tee apogaumo, "Mangadhawu uwe, mamudhaakana ingkami membali tasumpu." Pogaumo Musa i manga incia, "Pokia ingkomiu upogera tee iaku? Pokia ingkomiu ucobai KAWASANA OPU?"

³ Maka uumatina sumai amatuu mpuu bhorokona, sabutuna manga incia apeenci tee Musa tee apogau, "To opea ingkoo utonda ingkami talimba minaaka i Mesir? To upekamate ingkami, manga anamami, kadhambaakamami rampaakanamo katuuna bhorokomami?"

⁴ Sanampuu agoramo Musa i KAWASANA OPU, pogauna, "Opea tabeana ipewauku i uumati sii? Kamatea, manga incia bheatudhaaku tee bhatu."

⁵ Afirimanimo KAWASANA OPU i Musa, "Lingkamo i aroana uumati sumai tee bhawamea pia-pia mia minaaka i manga mancuanaana Israel. Bhawamea katuko ipakemu to ubhebheaka umala Nil, kasiimpo lingkamo.

⁶ Satotuuna, Iaku bhekukakaro i aroamu, i bhawona bhatu maoge i Gunu Horeb.* Ingkoo tabeana ubhebhe bhatu maoge sumai, sabutuna o uwe bhealimba minaaka iwe sumai, sanampuu manga uumati membali asumpu." Kasiimpo Musa apewau mboo sumai i aroana manga mancuanaana Israel.

⁷ Incia asarongiakea tampa incia sumai o Masa† tee Meriba,‡ roonamo miana Israel padhamo apogera tee roonamo manga incia padhamo acobai KAWASANA OPU tee apogau, "Dhaangia buaka KAWASANA OPU i tanga-tangata atawa inda?"

Kamangantalona Miana Israel Aewangi Miana Amalek

17:8-16

⁸ Kasiimpo aumbamo miana Amalek, apotimbe aewangi miana Israel i Rafidim.

* **17:6 17:6** *Gunu Horeb:* Asarongiakea uka Gunu Sinai. † **17:7 17:7** *Masa:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani akoma'ana "acobai."

‡ **17:7 17:7** *Meriba:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani akoma'ana "apogera."

⁹ Musa apogau i Yusak, "Pilimo manga mia to aewangiaka miana Amalek. Naile iaku bhekuk-abhalebhale i tubuna kabumbu sumai tee kukeni katukona Aulata'ala§ i limaku."

¹⁰ Yusak apewau mboomo ipogauakana Musa. Samainawana, incia tee manga mia ipilina alingka to apotimbe aewangi miana Amalek, sainamo Musa, Harun, tee Hur apangara i kabumbu akawea i tubuna.

¹¹ Tee amembalimo mboo sii: ande Musa aangka limana, miana Israel momangantalona. Maka ande Musa apasapo limana, miana Amalek momangantalona.

¹² Wakutuuna limana Musa amalutemo, Harun tee Hur aalamo saangu bhatu mamudhaakana Musa amembali auncura, kasiimpo Harun tee Hur akabhale-bhale i kaai tee i kaanana Musa to atuko limana mamudhaakana sadhaadhaana atoangka sampe o matanaeo asoo.

¹³ Mboo sumaimo Yusak amangantaloaka miana Amalek tee matana ewangana.

¹⁴ KAWASANA OPU afirimanimo i Musa, "Buria hali incia sii i nuncana saangu kitabi to tanda kaudhania tee pakawaakea i Yusak, ande Iaku bhekuhapusua miana Amalek sampeampearo minaaka i dunia sii sabutuna indamo dhaangia o mia moudhanina."

¹⁵ Musa apabhangu saangu tampa tunuana kurubani tee asarongiakea, "KAWASANA OPU sumai tombiku, modhawuaku kamangantalo."

§ 17:9 17:9 *katukona Aulata'ala*: Katuko i nuncana limana Nabii Musa wakutuu incia apewau manga tanda inda momentela iparintaakana Aulata'ala.

¹⁶ Incia apogau, "Angkamea pekalanga tombina KAWASANA OPU! KAWASANA OPU bheapotimbe aewangi miana Amalek to sa'umurua!"

18

Yitro Apokawa tee Nabii Musa

18:1-12

¹ Yitro, imamu i Midian, maniana Musa, arangoa bhari-bharia ipewauna Aulata'ala i Musa tee i Israel, uumatina, ande KAWASANA OPU padhamo abhawa miana Israel alimba mi-naaka i Mesir.

² Sumaimo alingkamo Yitro, apokawa tee Musa, abhawa Zipora, bhawinena Musa. Zipora inda apobhawa tee Musa roonamo Musa i piamo itu atumpua ambuli i amana i Midian.

³ Zipora aumbamo tee rua mia anana uma-nena. Ana tumpena sarona Gersom,* roonamo apogau Musa, "Taku padhamo kumembali dhaga i lipuna mia,"

⁴ tee samiana uka sarona Eliezer,† sababuna apogau, "Aulata'alana amaku satotuuna motu-lungiaku. Incia apasalaamatiaku minaaka i ewangana Firaun."

⁵ Yitro aumba apobhawa tee bhawinena Musa tee rua mia anana i tana matuu, tampana Musa apokema i saripina Gunu Horeb, gunu ipekangk-ilona to Aulata'ala.

* **18:3 18:3** *Gersom*: Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "mia dhaga." † **18:4 18:4** *Eliezer*: Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "Aulata'ala atulungiaku."

⁶ Incia atumpu tumpuana apogauakea i Musa, "Iaku, maniamu Yitro, kuumba i ingkoo kupob-hawa tee bhawinemu tee rua mia anamu."

⁷ Kasiimpo alimbamo Musa apokawaaka maniana. Incia asujumo ahoromati incia tee aikia. Manga incia abhaaka kadhaangiana samia tee sagaanana, kasiimpo apesua i nuncana kema.

⁸ Musa apetulatulaakamea i maniana bhari-bharia ipewauna KAWASANA OPU i Firaun tee i manga miana Mesir roonamo miana Israel, tee sagala kasukara ipotibhaakana manga i lingkaana tee tuaapa KAWASANA OPU apasalaamati manga incia.

⁹ Sumaimo akaunde-undemo Yitro arango sagala kalapena ipewauna KAWASANA OPU i miana Israel wakutuu apasalaamati manga incia minaaka i limana miana Mesir.

¹⁰ Pogauna Yitro, "Bhari-bharia kapujia to KAWASANA OPU mopadhana mopasalaa-matikomiu minaaka i limana miana Mesir tee limana Firaun.

¹¹ Sii-sii iaku kumataua ande KAWASANA OPU alabhi kaogena minaaka i bhari-bharia dewa, roonamo Incia apewau hali incia sii i manga miana Mesir mosombona i uumatina Israel."

¹² Kasiimpo Yitro, maniana Musa, apasombaaka kurubani tunua tee pia-pia mbaa kurubani isumbele to asomba i Aulata'ala. Kasiimpo Harun tee bhari-bharia mancuana Israel aumba to akande roti tee maniana Musa i aroana Aulata'ala.

Angkaana Manga Haakimu
18:13-27

13 Samainawana, auncuramo Musa a'adili uumati sumai. Uumati sumai akabhale-bhale i aroana Musa saeo.

14 Wakutuuna maniana Musa akamata bhari-bharia ipewauna i uumati sumai, apogaumo incia, "Opea uka ipewaumu i uumati sii? Pokia soo samia-miamu mouncurana u'adili bhari-bharia uumati sumai, sainamo manga incia akabhale-bhale i aroamu saeo?"

15 Alawanimu Musa i maniana, "Sababuna uumati sii aumba i iaku to apeelo isusuakana Aulata'ala.

16 Ande dhaangia mokoparakarana, manga incia aumba i iaku mamudhaakana kubhotukiakea parakarana manga, tee kupakawaakea manga katotapu tee hukumuna Aulata'ala."

17 Kasiimpo maniana Musa apogau i incia, "Inda amalape hali ipewaumu itu.

18 Ande mboo sii torosu, ingkoo tee uumati mopobhawana tee ingkoo sii bheumangule mpuu. Karajaa sii amatamo laulau to ingkoo, tee inda umembali ukarajaaia samia-miamu.

19 Sii-sii, rangomea pogauku. Ande ingkoo uose kaadhariku, Aulata'ala bheatulingiko. Ingkoomo tabeana upoaro i Aulata'ala uwakili uumati sumai tee upakawaakea i Aulata'ala manga parakarana.

20 Adhariakea i manga incia manga katotapu tee hukumuna Aulata'ala. Ingkoo tabeana ususuakea i manga incia dhala molaengana ilaloina, tee manga pewau molaengana ipewauna manga.

21 Tee uka tabeana upeelo minaaka i bhari-bharia uumati manga mia momakidhana tee

momaekana i Aulata'ala, siitumo manga mia iparacaeana ra'eati tee abanci mia modhawuna doi sogo. Aangkea manga incia to ra'eati amembali kapalana to 1.000 mia, kapalana 100 mia, kapalana 50 mia, tee kapalana to 10 mia.

²² Manga incia tabeana a'adili uumati saeo-saeo itantuaka. Dhaampo, bhari-bharia parakara momaoge tabeana manga incia abhawe a i ingkoo, maka bhari-bharia parakara momaidhi-idhi, tabeana manga incia a'adilia karona. Mboo sumaimo karajaamu bheamembali amagaagaa tee manga incia atanggojawapu apobhawa tee ingkoo.

²³ Siitumo ipeeluna Aulata'ala to ipewaumu. Ande uose parintana, sumaimo ingkoo bheukapoia upewau karajaamu utanggoa. Saangua lipu sii uka bheambuli i tampana tee kasanaa, roonamo parakarana manga amondomo."

²⁴ Musa aperangoi pogauna maniana tee apewaua bhari-bharia ipogauakana.

²⁵ Minaaka i bhari-bharia miana Israel, Musa apili manga mia momakidha tee aangkea manga amembali kapalana to uumati sumai, amembali kapalana 1.000 mia, kapalana 100 mia, kapalana 50 mia, tee kapalana 10 mia.

²⁶ Manga incia a'adili uumati saeo-saeo. Manga parakara momatamo manga incia abhawe a i Musa, maka bhari-bharia parakara momaidhi-idhi manga incia a'adilia karona.

²⁷ Kasiimpo, Musa ataroaka Yitro sumai ambulimo i lipuna.

19

KAWASANA OPU Apatiumbaaka Karona i Gunu Sinai

19:1-25

¹ I eo bhaa-bhaana, i bula talu mbulana sapadhana miana Israel alimba minaaka i Tana Mesir, manga incia akawa i Tana Matuu Sinai.

² Sapadhana abhose minaaka i Rafidim, akawamo manga incia i Tana Matuu Sinai. Iwe sumai miana Israel apokema i aena Gunu Sinai.

³ Kasiimpo, Musa apangara i gunu sumai to apokawa tee Aulata'ala. KAWASANA OPU akemba Musa minaaka i gunu sumai tee afirimani, "Mboo siimo tabeana upaumbaakea i miana Israel, siwuluna Yakub,

⁴ 'Ingkomi samia padhamo ukamatea opea ipewauku i miana Mesir tee uka padhamo ukamataaku kukapalaikikomi mamudhaakana uumba i Iaku iwe sii, tee kuangkakomi mboomo manu-manu rajawali abhawa anana i bhawona panina.

⁵ Sii-sii, ande ingkomi umpuu-mpuu uperangoi firimaniku tee ukenia pekatangka pojanjiaku sumaimo ingkomi bheumembali harataa pewauaku minaaka i sagala lipu, roonamo saangua alamu satotuuna pewauaku.

⁶ Ingkomi bheumembali to Iaku pamarintana manga imamu tee lipu momangkilo.' Firimani siimo tabeana upogauakea i miana Israel."

⁷ Kasiimpo ambulimo Musa akemba manga mancuanana lipu tee apetulatulaakamea i manga incia bhari-bharia firimani iparintaakana KAWASANA OPU i incia.

⁸ Bhari-bharia uumati sumai alawani apobhawa-bhawa, mboo sii, "Bhari-bharia ifirimaniakana KAWASANA OPU i ingkami bhetapewaua." Kasiimpo Musa apakawaakamo kalawanina uumati sumai i KAWASANA OPU.

⁹ Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Sato-tuuna, laku bhekuumba i ingkoo i nuncana ta'ina ngalu momakapa, mamudhaakana uumati sumai amembali arangoa ande kufirimani i ingkoo, mamudhaakana manga incia sadia apara-caea i ingkoo." Kasiimpo Musa apaumbaakamea pogauna uumati sumai i KAWASANA OPU.

¹⁰ Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Lingkamo i uumati sumai. Pekangkiloa manga incia i eo sii tee naile. Manga incia tabeana atapasi pakeana.

¹¹ Wakutuuna amakasumo eo talu eona manga incia tabeana amakanumo, roonamo i eo talu eona KAWASANA OPU bheasapo i aroana bhari-bharia uumati sumai i Gunu Sinai.

¹² Dhikaakea tidha i sakaaratea i bhiwina gunu sumai to tanda mamudhaakana manga miana lipu inda alalo tee apesombu iwe sumai. Sasia manga miana lipu sumai mboo sii, 'Jaga! Bholi upangara i gunu tee uka bholi udhingku potidaana. Incema-incema modhingkena gunu sumai tabeana bheahukumu matea.

¹³ Inda samia uka momembalina modhingkena mia sumai, ingkomiu tabeana utudhaakea tee bhatu atawa upanea sampe amate. Malape binata atawa maanusia inda bheatotaroaka ad-hadhi.' Tangkanamo wakutuuna sangkakala akonduu amarate, kasiimpomo manga incia amembali akasui gunu sumai."

¹⁴ Kasiimpo asapomo Musa minaaka i gunu apokawaaka uumati sumai. Incia apekangkilo uumati sumai, kasiimpo miana Israel uka atapasi pakeana.

¹⁵ Apogau Musa i uumati sumai, "Makanumo to naipua, bholi poromu tee bhawine."

¹⁶ I eo talu eona, i wakutuu malo-malo, dhaangia guntu tee bhibhito. Ta'ina ngalu momakapa atiumba i bhawona gunu tee atorangomo nduuna sangkakala momakaana mpuu. Bhari-bharia uumati i pokemaa sumai arengku tee amaeka.

¹⁷ Kasiimpomo Musa abhawa uumati sumai alimba minaaka i kema to apokawa tee Aulata'ala, kasiimpo manga incia akakaro i aena gunu sumai.

¹⁸ Saangua Gunu Sinai atutubhia ombu roonamo KAWASANA OPU asapo i bhawona gunu sumai i nuncana waa. Ombuna apene mboomo ombuna rapu tampa tunuana reo, tee saangua gunu sumai akolendu amakaa mpuu.

¹⁹ Nduuna sangkakala ajulu kangengena ajulu kakaana. Kasiimpo Musa apogaumo, tee Aulata'ala alawania i nuncana guntu.

²⁰ KAWASANA OPU asapo i bhawona lolona Gunu Sinai, tee akemba Musa mamudhaakana apene i bhawona gunu sumai.

Kasiimpo Musa apangara

²¹ tee KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Sapomo tee udhaniakea mpuu uumati sumai ande manga incia inda membali apesombu i tidhana gunu sumai to akamata KAWASANA OPU.

Ande manga incia apewaua, abhari mia bhemo-matena.

²² Tee uka manga imamu mopekakasuna i KAWASANA OPU tabeana apekangkilo karona, mamudhaakana KAWASANA OPU inda ahisabu manga incia."

²³ Apogau Musa i KAWASANA OPU, "Uumati sumai inda amembali apene i Gunu Sinai, roon-amo Ingkoo samia moudhaniakana ingkami, mboo sumai, 'Dhikaakea tidha i sakaaratea i bhiwina gunu sumai tee uabhia momangkilona."

²⁴ Firimanina KAWASANA OPU i incia, "Lingkamo, sapomo, kasiimpomo penemo uka ingkoo tee Harun. Maka manga imamu tee ra'eati inda amembali apesombu to apene apoaro i KAWASANA OPU, mamudhaakana inda ahisabua."

²⁵ Saanampuu asapomo Musa apokawaaka uumati sumai tee apogauaka hali sumai i manga incia.

20

Sapulu Firimani

20:1-17

¹ Kasiimpo Aulata'ala apogauaka bhari-bharia firimani incia sii:

² "Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alamu, mobhawana ingkoo ulimba minaaka i Tana Mesir, i tampa umembali bhatua.

³ Bholi usomba dewa mosagaanana tabeana Iaku.

⁴ Bholi upewau to karomu patu mopokana tee opea uka modhaangiana i laiana i bhawo,

atawa modhaangiana i alamu i tambe, atawa modhaangiana i nuncana uwe i tambena alamu.

⁵ Bholi usuju usomba atawa usambahea i dewa mosagaanana, roonamo Iaku, KAWASANA OPU, Aulata'alamu, satotuuna Aulata'ala amendeu atopapokana tee opeapo uka, mobholosiakana kasalahana amana i manga anana, i manga siwuluna talu lapina tee pata lapina minaaka i manga mia mobanciaku,

⁶ maka Iaku kususuka kaasiku molagina* i rewu-rewuna siwuluna mia momaasiakana Iaku tee mota'atina manga parintaku.

⁷ Bholi usarongi sarona KAWASANA OPU, Aulata'alamu, sambaraaka roonamo KAWASANA OPU bheahukumua incemapo mopewauna mboo sumai.

⁸ Udhania to uraraeaaka eona Sabat, siitumo eona Saputuu tee horomatia mboomo eo momangkilo.

⁹ Kangenge nama eo ingkoo tabeana ukarajaa tee upewau bhari-bharia karajaamu.

¹⁰ Maka eo i pitu eona siitumo eo poniuntoa to usambahea i KAWASANA OPU, Aulata'alamu. I eo incia sumai uka bholi upewau karajaa opeopea, malape ingkoo, anamu umane, anamu bhawine, bhatuamu umane, bhatuamu bhawine, binatamu, atawa o dhaga momboorena tee ingkoo.

¹¹ Roonamo kangengena nama eo KAWASANA OPU apamembali laiana tee alamu, tawo tee bhari-bharia antona, kasiimpomo Incia apo-niunto i eo pitu eona. Siitumo sababuna

* **20:6 20:6** *kaasiku molagina:* I nuncana oni Ibrani pogau sii *hesed* akoma'ana kaasi tee kalapena inca inda amabhotu sa'umuraa.

KAWASANA OPU abarakati eona Saputuu tee apamembalia amangkilo.

¹² Horomatia amamu tee inamu, mamudhaakana amarambe umurumu i tana idhawuakana KAWASANA OPU, Aulata'alamu, i ingkoo.

¹³ Bholi upekamate.

¹⁴ Bholi uzina.

¹⁵ Bholi umanako.

¹⁶ Bholi udhawu sakusii mogau-gau to samaanusiamu.

¹⁷ Bholi upeelu bhanuana samaanusiamu; bholi upeelu bhawinena samaanusiamu; bholi upeelu bhatuana umane atawa bhatuana bhawine samaanusiamu, atawa sapina, atawa keledaina, atawa opeopeapo uka modhaangiana i samaanusiamu."

*Miana Israel Amaeka Aaro Umbaana
KAWASANA OPU*

20:18-21

¹⁸ Bhari-bharia uumati sumai akamata guntu tee bhibhito, nduuna sangkakala tee gunu mokoombu. Wakutuuna uumati sumai akamatea, arengkumo manga roonamo amaekamo, kasiimpo akakaro apekaridho.

¹⁹ Manga incia apogau i Musa, "Ande ingkoo mopogauna i ingkami, ingkami bhetaperangoi parintamu. Maka ande Aulata'ala mopogauna i ingkami, ingkami dhaanamo bhetamate."

²⁰ Apogau Musa i uumati sumai, "Bholi umaeka! Aulata'ala aumbamo to akamata opea ipewaumiu wakutuu Incia dhaangia i tanga-tangamiu. Aulata'ala gauna umaeka i

Incia, mamudhaakana ingkomiu inda ukodosa pendua."

²¹ Uumati sumai akakaro apekaridho, maka Musa apekakasu i ta'ina ngalu mogalapu mopoposana sumai tampana Aulata'ala aumba.

Katantuana to Sambahea

20:22-26

²² KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Mboo siimo tabeana upaumbaakea i miana Israel, 'Ingkomiu padhamo usakusiiakea ande Iaku kufirirmani i ingkomiu minaaka i laiana.

²³ Ingkomiu bholi ukarajaa manga patu barahala minaaka i pera atawa i bulawa to usombaia tabeana Iaku.

²⁴ Maka karajaaia to Iaku saangu tampa tunuana kurubani minaaka i tana tee pasombaakea iwe siitu dumba tee sapimu to kurubani tunua tee kurubani upomalape tee Aulata'ala. I manga tampa ipatantuakaku i ingkoo to tampana sambahea i Iaku, Iaku bhekuumba to kubarakatiko.

²⁵ Ande ingkoo bheukarajaakaaku manga tampa tunuana kurubani minaaka i bhatu, karajaakea minaaka i bhatu inda motopaati†. Bholi ukarajaaia minaaka i bhatu motopaati, roonamo ande bhatu sumai upaatia, tampana sambahea sumai indamo amembali atopake to usomba Iaku rampaakanamo unaajisiakea.

²⁶ Bholi kompa i odha i tampana tunuana kurubaniku, mamudhaakana auratimu inda atokamata."

† 20:25 20:25 paati: Saangu karajaa mopakena ase matadha to abhaloki atawa abheloki saangu giu.

21

Manga Bhatua Miana Ibrani

21:1-11

¹ Kasiimpo KAWASANA OPU apogau i Musa, "Ingkoo tabeana upatotapua manga hukumu sii to uumatiku:

² Ande ingkoo uali samia bhatua miana Ibrani, incia tabeana akarajaa to ingkoo kangenge nama tao, maka i tao pitu taona incia tabeana atopabebasi tee inda afaraluu apomea opeopea.

³ Ande bhatua sumai aumba samia-miana, incia tabeana alimba samia-miana uka. Ande bhatua sumai aumba tee bhawinena, bhawinena tabeana alimba uka apobhawa tee incia.

⁴ Maka ande opuna adhawu bhatua sumai samia bhawine to bhawinena, tee bhawine sumai apalaahiri anaana umane atawa bhawine to umanena, siitumo bhawinena tee manga anana sadhaadhaana amembali pewauana opuna, tee bhatua sumai tabeana alimba samia-miana.

⁵ Maka ande bhatua sumai ampuu-mpuu apogau, 'Iaku kumaasiaka opuku, bhawineku tee manga anaku. Iaku kumendeu kulimba mboomo mia mobebasi,'

⁶ siitumo opuna tabeana abhawe a i aroana Aulata'ala, kasiimpomo abhawe a i bhamba atawa i ariina bhamba. Opuna tabeana asusu talingana tee kasusu, tee incia bheamembali bhatuana sa'umurua dhadhina.

⁷ Ande samia ama aaso anana bhawine to amembali bhatua, siitumo anana bhawine sumai inda bheatopabebasi sapatdhana nama tao mboomo bhatua umane.

⁸ Ande opuna inda apeelu bhawine mopadhana ipilina to amembali maruena karona, si-itumo incia tabeana aundaakea bhawine sumai atotolosi. Maka opuna inda akohaku aasoa i mia dhaga, roonamo opuna sumai apewau bhatua bhawine sumai inda a'adili.

⁹ Ande samia opu apakawi anana umanena tee bhatua bhawine, incia tabeana apewaua bhatua bhawine sumai mboomo anana karona, mencuana mboomo bhatua.

¹⁰ Ande incia sumai akawi pendua, incia sadhaadhaana awaajibu to adhawu manga hakuna bhawine i bhawinena bhaa-bhaana mboomo kinande, pakea tee aporomuakea.

¹¹ Ande opuna inda adhawuakea talu giuna sumai i incia, sumaimo incia amembali alimba, tee inda apomea katolosi opeopea."

Tuturana to Mopewauna Kakaangi

21:12-36

¹² "Incema uka mobhebhena samaanusiana sampe amate, incia dhaanamo atohukumu mate.

¹³ Maka ande Iaku Aulata'ala kutaroakea amembali, tee mia incia sumai inda aporadhamiia tee inda ahaejati apekamate samaanusiana, incia amembali apalai i saangu tampa isusuakaku i ingkoo, tee iwe sumai incia apotibhaaka peulusa.

¹⁴ Maka ande samia ahaejati apekamate mia mosagaanana, kasiimpo apalai i tampana tunuana kurubaniku to apotibhaaka peulusa, mia sumai tabeana atoala minaaka i tampana tunuana kurubani tee atohukumu mate.

¹⁵ Incemapo uka mobhebhena amana atawa inana, incia dhaanamo atohukumu mate.

16 Incemapo uka momanakona mia mosagaanana, moomini mia sumai padhamo aasoa atawa dhaangia ataangia, momanakona sumai tabeana atohukumu mate.

17 Incemapo uka motundana amana atawa inana, tabeana atohukumu mate.

18 Ande dhaangia manga mia mopogerana kasi-impō samia abhebhe mosagaanana tee bhatu atawa abusua tee limana, ande mia ibhebhe na sumai inda amate maka apotidhole i kolema roonamo amapii,

19 kasiimpō mia sumai amembalimo abhangu alingka apake katuko, mia mobhebhe na inda bheatohukumu, maka tabeana adhambaaka mia mapii sumai sakawana aunto tee abholosia karugiana kangengena mia sumai inda amembali akarajaa roonamo kapiina.

20 Ande samia abhebhe bhatuana umane atawa bhawine tee katuko, saanampuu bhatua sumai amate i limana, mia sumai dhaanamo atohukumu.

21 Maka ande bhatua sumai dhaangiapo adhadhi saeo rua eo, opu sumai bholi atohukumu, roonamo bhatua sumai pewauana karona.

22 Ande dhaangia pia-pia mia mopobusuna tee inda aporadhamii samia abhebhe samia bhawine mobhawa-bhawana sabutuna anana ibhawa-bhawana amadhakiakea, maka bhawine sumai inda apotibhaaka balaa, sabutuna mia sumai dhaanamo arimbitia kabharina mboomo ituntuna umanena bhawine sumai i incia, tee incia tabeana apomeaia mboomo ibhotukiakana haakimu.

²³ Maka ande bhawine sumai apokawaaka balaa, tantumo ingkoo tabeana ubholosia inyawana bhawine sumai tee inyawamu karomu,

²⁴ mata abholosiakea mata, nginci abholosi-akea nginci, lima abholosiakea lima, ae abholosi-akea ae,

²⁵ kambelana kangau abholosiakea kambelana kangau, kambela abholosiakea kambela, wundu abholosiakea wundu.

²⁶ Ande samia abhebhe matana bhatuana umane atawa bhatuana bhawine sabutuna amawilo, sumaimo incia tabeana apabebasia bhatua sumai alingka mboomo mia mobebasi to abholosiaka matana sumai.

²⁷ Ande incia abhebhe bhatuana umane atawa bhawine sampe amandawu ngincina, sumaimo incia tabeana apabebasia bhatua sumai alingka, mboomo mia mobebasi to abholosiaka ngincina sumai.

²⁸ Ande sambaa sapi atanduki samia umane atawa bhawine, sabutuna amate, sapi sumai dhaanamo atudhaakea bhatu sampe amate tee dagina inda membali atokande. Maka mokosapina sumai abebasi minaaka i kasalahana.

²⁹ Maka ande sapi sumai minaaka i pi-amo itu sadio apektanduki tee mokopewauana padhamo audhaniakea, maka inda ajagania, kasiimpo sapi sumai apekamate samia umane atawa bhawine, sumaimo sapi sumai tabeana atudhaakea bhatu tee mokopewauana uka tabeana atohukumu mate.

³⁰ Maka ande manga witinaina momatena atuntu doina katolosi minaaka i mia mokosapina,

sumaimo incia tabeana apomea bhari-bharia doi ituntuna sumai to katolosina inyawana.

³¹ Ande sapi sumai atanduki samia anana umane atawa atanduki samia anana bhawine, satotuuna mokopewauana tabeana apewaua mboo hukumu sumai uka.

³² Ande sapi sumai atanduki samia bhatua umane atawa bhawine, sumaimo mokopewauana tabeana apomea 30 tibha syikal* doi pera i opuna bhatua sumai, tee sapi sumai tabeana atudhaakea bhatu sampe amate.

³³ Ande samia abungkale katutubhina sumu, atawa ande samia aseli sumu tee inda atutubhia, kasiimpo sambaa sapi atawa keledai amandawu i nuncana sumu,

³⁴ sumaimo mokosumuna tabeana apomeaia kabholosina. Tee incia tabeana apomeaia haragaana binata sumai i mokopewauana, sainamo bhangke sumai amembalimo pewauana.

³⁵ Ande sapina mia atanduki sapina mia mosagaanana, sampe amate, sumaimo sapi modhadhina sumai tabeana atoaso, tee doina tabeana atobage rua bagea. Sapi momatena sumai uka tabeana atobage rua bagea.

³⁶ Maka ande atomataumo sapi sumai minaaka i piamo itu amenturumo apekatanduki maka mokopewauana amendeu ajagania, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina; incia tabeana abholosiakea tee sapi umane modhadhina i mia mokopewauana sapi momatena, sapi abholosi sapi, sainamo bhangke sumai amembali pewauana."

* **21:32 21:32** *syikal*: Tibhana doi katamona 11,4 haramu pera.

22

Hukumu to Kabholosina Harataana Samaanusia

22:1-17

¹"Ande sala samia amanako sambaa sapi atawa sambaa dumba kasiimpo asumbelea atawa aasoa, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina, lima mbaa sapi kabholosina sapi sumai tee pata mbaa dumba kabholosina dumba sumai.

² Ande samia pande manako apotibhaakea tangasaana amanako i nuncana bhanuana mia, kasiimpo abhebhea sampe amate i wakutuuna malo, sumaimo mia mopekamatena sumai inda asala.

³ Maka ande o mia abhebhe mia momanako sumai sakawana amate i wakutuuna sabhetena matanaeo, sumaimo mia mopekamatea sumai aabhia asala.

Samia momanakona tabeana abholosi bhari-bharia mopadhana imanakona. Ande incia indamo tee opeopeana uka, incia tabeana atoaso to kabholosina bara imanakona sumai.

⁴ Ande binata imanakona sumai apokawaakea i limana dhaangiapo adhadhi, malape o sapi atawa keledai atawa dumba, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina rua kali lipa.

⁵ Ande samia ajagani kadhambaaka i inawuna atawa inawuna angguru, kasiimpo binatana sumai arambasakea tee akande penembulana aepadhaia i inawuna mia mosagaanana, sumaimo incia tabeana adhawuaka hasilina momalapena minaaka i inawuna karon a atawa hasilina momalapena minaaka i inawuna anggurun to apomeaia kabholosina karugiana.

⁶ Ande waa arore tee adhelapi rumpu mokoru-ina, saanampuu kabumbuna gandum atawa gandum indapo mototimpuna atawa saangua inawu akandea apepadhaia, sumaimo mia mopakatana waa sumai tabeana apomeaia kabholosina karugiana bhari-bharia.

⁷ Ande samia adhika doi atawa bara i sabhangkana, kasiimpo doi sumai amanakoa mi-naaka i bhanuana mia sumai, sabutuna ande momanakona sumai apotibhaakea, incia tabeana apomea kabholosina karugiana rua kali lipa.

⁸ Ande momanakona sumai inda apotibhaakea, sumaimo mokobhanuana tabeana atobhawa i tampana ibaadati. Iwe sumai incia tabeana amangaku mpuu-mpuu tee asakusiiakea Aulata'ala, ande incia inda amanako bara mokoharagaa pewauana sabhangkana sumai.

⁹ I nuncana sagala parakara posala ma'ana, malape to sapi atawa keledai atawa dumba atawa pakea atawa bara opeapo uka momambuuna, ande samia mopogauna, 'Sii pewauaku,' sumaimo parakarana rua miana sumai tabeana abhaweia i aroana Aulata'ala. Incema ipasalana Aulata'ala tabeana apomea kabholosina karugiana rua kali lipa i sabhangkana.

¹⁰ Ande sala samia adhikaia i sabhangkana sambaa keledai atawa sapi atawa bhembe atawa binata mosagaanana, kasiimpo binata sumai amate atawa amambela atawa aalea mia inda dhaangia mokamatea,

¹¹ sumaimo tabeana aposumpa i tanga-tangana rua miana sumai i aroana KAWASANA OPU. Mia modhambaakana binata sumai tabeana apogau,

"Mencuana iaku momanakona binata kadham-baakana mia sii." Mokopewauana tabeana atari-maia sumpa incia sumai, tee sabhangkana sumai inda afaraluu apomea karugiana.

¹² Maka ande binata sumai atotuu-totuu amanakoa minaaka i incia sumaimo mia momanakona binata sumai tabeana apomeaia kabholosina karugiana i mokopewauana.

¹³ Ande binata sumai atotuu-totuu apapakia binata masega, sumaimo incia tabeana abhawe to bukutiina. Incia bholimo apomea kabholosina karugiana to binata ipapakina sumai.

¹⁴ Ande samia aadha sambaa binata minaaka i sabhangkana, kasiimpo binata sumai amambela atawa amate, wakutuuna mokopewauana inda dhaangia iwe sumai, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina karugiana bhari-bharia.

¹⁵ Maka ande mokopewauana dhaangia iwe sumai, incia bholimo apomeaia kabholosina karugiana. Ande binata sumai asewaia, karugiana sumai atolentumo tee sewana.

¹⁶ Ande sala samia awujumo samia anana kabuabua indapo dhaangia motaurakaakea to akole tee incia, tabeana apomeaia taurakana tee akawiakea.

¹⁷ Ande o amana bhawine sumai inda aundaakea sampeampearo o umane sumai akawi tee anana, o umane sumai tabeana apomea doi amondo kabharina mboomo taurakana kabuabua."

Hukumuna to Dosa Momadhakina
22:18-20

¹⁸ "Samia bhawine ahalii sihiri bholi taroakea adhadhi.

¹⁹ Incemapo uka moposaanguna tee sambaa binata, incia dhaanamo ahukumu matea.

²⁰ Incema mopasombaakana kurubani i manga dewa mencuana i KAWASANA OPU, incia tabeana atopabinasa."

Hukumuna to Manga Mia Inda Mokokadhaan-
giana

22:21-27

²¹ "Bholi upisaki samia dhaga atawa upewaua inda a'adili, roonamo ingkomi uka i piamo itu o dhaga i Tana Mesir.

²² Bholi upisaki samia iaiaro atawa samia anaana maelu.

²³ Ande ingkomi atotuu upisaki manga incia, kasiimpo manga incia agoramo i Iaku, dhaanamo bhekuperangoi gorana manga.

²⁴ Iaku bhekuamara mpuu tee bhekupeka-matekomiu tee ewanga, sabutuna manga bhaw-inemiu amembali iaiaro tee manga anamiu amembali anaana maelu.

²⁵ Ande ingkoo upaadhaaka doi i samia mi-naaka i uumatiku mokakurangana i tanga-tangamu, bholi upewau mboomo mia pande gi-wuna dhosa, tee bholi utuntu bungana.

²⁶ Ande ingkoo sampe uala jubana sabhangkamu to upakenia, pambuliakea wakutuuna matanaeo indapo asoo,

²⁷ roonamo tangkanamo incia sumai katutub-hina badana mia misikini to apekasodhoaka badana wakutuuna akole malo. Jadi, ande incia agora i Iaku, Iaku bhekurangoa, roonamo Iaku sii amalape incaku."

*Pia-pia Giu Hukumuna**22:28-31*

²⁸ "Bholi uhina Aulata'ala tee bholi utundaia samia kapalana lipumu.

²⁹ Bholi umalingu upasombaaka hasilina timpuamu, hasilina uwena anggurumu tee mina zatunmu. Ingkoo tabeana udhawuakaaku manga anamu umane tumpe i Iaku.

³⁰ Mboo sumai uka tabeana udhawuakaaku manga anana binata molaahirina mobhaabhaana minaaka i gulumana sapi, bhembe, tee dumbamu. Kangenge pitu eo manga anana binata sumai tabeana amboore tee inana, maka i eo walu eona ingkoo tabeana upasombaakamea i Iaku.

³¹ Ingkomiu tabeana umembali uumati momangkilo to Iaku, sababuna sumai bholi ukande dagi ipapakina binata masega. Tudhaakea dagi sumai i mantoa."

23

*Hukumu to Manga Hakuna Maanusia**23:1-13*

¹ "Bholi upetulatulaaka lele gau-gau tee bholi utulungi mia madhaki udhawu sakusii inda mototuu.

² Bholi uose mia bhari ande apewau madhaki. Ande ingkoo umembali sakusii to saangu parakara, bholi udhawu sakusii gau-gau uose mia bhari to upogauaka inda mo'adilina.

³ Bholi umatamo saweta ande tangkanamo to uewaaka mia roonamo incia amisikini.

⁴ Ande ingkoo ukamata sapi atawa keledaina musumu asaladhala, tantumo ingkoo tabeana upambulia binata sumai.

⁵ Ande ingkoo ukamata keledai pewauana mia momarikako amandawu roonamo amatamo bhawana, ingkoo tabeana utulungia apabhangu keledai sumai. Bholi soo ubholia mboo itu.

⁶ Bholi upewau inda mo'adilina i mia misikini i tanga-tangamiu i nuncana parakarana.

⁷ Pekaridhoa karomu minaaka i parakara gau-gau. Mia inda mosala tee mia mobanara inda amembali uhukumu matea, roonamo Iaku inda bhekupabanara mia madhaki.

⁸ Bholi utarima sogo, roonamo sogo apekaw-ilo matana mia mopokamatana tee apekadhaki parakarana mia inda mosala.

⁹ Samia dhaga bholi upisakia. Ingkomi samia umataua namisina umembali dhaga, roonamo ingkomi uka i piamo itu o dhaga i Tana Mesir.

¹⁰ Kangengena nama tao ingkoo tabeana uhewi wine i tanamu tee urombusaka hasilina,

¹¹ maka i tao pitu taona ingkoo tabeana utaroakea tee ubholia mboo sumai, mamud-haakana manga mia misikini i tanga-tangana lipumu amembali akande, tee bhilaana manga incia amembali akandea binata maila. Mboo sumai uka tabeana ukarajaaia to inawuna anggurumu tee inawuna zaitunmu; ande i tao pitu taona sumai utaroakea tee ubholia.

¹² Kangengena nama eo ingkoo umembali ukarajaa, maka i eo pitu eona ingkoo tabeana uunto. Tee mboo sumai sapimu tee keledaimu

amembali aponiunto tee manga bhatuamu bhawine tee mia dhaga amembali aponiunto.

¹³ Ingkomiu tabeana uta'ati bhari-bharia hali ifirimaniakaku i ingkomiu. Bholi usarongi tee upuji manga dewa sagaanana."

Atora to Manga Eona Raraea

23:14-19

¹⁴ "Talu mpearo satao ingkoo tabeana upadhaangia raraea to Iaku.

¹⁵ Sadiamo raraeaakea Eona Raraea Roti Inda Mokoragi. Kangengena pitu eo ingkoo tabeana ukande roti inda mokoragi, mboomo iparintaakaku i ingkoo, i wakutuu ipatotapuakana i bula Abib, roonamo i nuncana bula incia sumai ingkoo ulimba minaaka i Mesir. Bholi samia uka apoaro i aroaku tee ruambalia limana.

¹⁶ Sadiamo raraeaakea Eona Raraea Timpuana Gandum i bulaana timpua, tee upasombaaka bhake bhaa-bhaana ihasiliakana wine ihewimu i inawu. Sadiamo raraeaakea uka Eona Raraea Wale-wale Tawa, wakutuuna ingkoo umboore i wale-wale i kapadhaana tao sapadhana utobhe hasilina timpuamu i inawu.

¹⁷ Talu mpearo satao bhari-bharia umane tabeana aumba apoaro i aroana KAWASANA OPU Aulata'alamu to asambahea.

¹⁸ Wakutuu upasombaaka raa minaaka i kurubani motosumbelena to Iaku, bholi upasombaaka uka tee manga kinande opeapo mokoragina. Tabhana kurubani eona raraeaku uka inda amembali akomalo sampe saeona, tabeana atotunu sampe amapupu.

¹⁹ Satao-satao ingkoo tabeana ubhawe a i bhanuana KAWASANA OPU Aulata'alamu hasilina timpuamu bhaa-bhaana momalapena. Ingkoo inda umembali unasu dagina anana dumba atawa anana bhembe tee uwena susuna inana."

Janji tee Kaudhaniaka i Lipuna Israel

23:20-33

²⁰ "Satotuuna, Iaku kulamboko samia malaa'ekati alingka i aroamiu, to ajagani ingkomi i dhala tee abhawa ingkomi i tampa mopadhana ipasiapuakaaku.

²¹ Perangoia tee ta'atia. Bholi utagalia, roonamo kudhika kuasaku i nuncana malaa'ekati sumai. Ande ingkomi utagalia, incia inda bhea'amponia kasalahamiu.

²² Maka ande ingkomi totuu-totuu uperangoia pogauna tee ukarajaaia bhari-bharia ifirimanakaku, Iaku bhekumembali musu to manga musumi tee bhali to manga bhalimiu.

²³ Roonamo malaa'ekatiku bhealingka i aroamiu tee abhawa ingkomi i tana miana Amori, miana Het, miana Feris, miana Kanaan, miana Hewi, miana Yebus tee Iaku bhekupabinasea manga.

²⁴ Bholi usuju usomba atawa usambahea i dewana manga incia atawa uose carana manga incia asambahea. Maka ingkomi tabeana upahancurua sampeampearo bhari-bharia barahala tee ariina barahalana isombana i nuncana ibaadatina manga incia.

²⁵ Usambaheamo i KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, sumaimo Incia bheabarakatia

rotimiu tee uwemiu. Iaku bhekupadhencua panyaki minaaka i tanga-tangamiu.

²⁶ Inda bheadhaangia samia bhawine momadhakina kadhumana atawa mokombana i lipumiu. Iaku bhekudhawukomiu umuru marambe.

²⁷ Kamingkiri to Iaku bhekulambokoa aporikanaaka ingkomiu tee Iaku bhekupakacau bhari-bharia lipu iumbatimiu. Iaku bhekupewau bhari-bharia musumiu apalai abholi ingkomiu.

²⁸ Iaku bhekurambasaka towua mopabinasana aporikanaaka ingkomiu to apadhencu miana Hewi, miana Kanaan, tee miana Het minaaka i aroamiu.

²⁹ Iaku inda bhekupadhencu manga incia minaka i aroamiu i nuncana satao, mamudhaakana lipu sumai bholi amembali amalino mpuu tee manga binata maila bheahanda kabharina, alabhia kabharimiu.

³⁰ Manga incia bhekupadhencua sagaa-sagaa, sampe siwulumiu ahanda kabharina tee lipuna manga incia bheamembali pewauamiu.

³¹ Iaku bhekutantuaka tidhana lipumiu minaka i Tawo Towu Lambe sakawana i Tawona Filistin tee minaaka i tana matuu sakawana i Umala Efrat, roonamo Iaku bhekupasaraakaaka ra'eatina lipu sumai i nuncana limamiu, mamudhaakana ingkomiu upadhencu manga incia minaka i aroamiu.

³² Bholi ubhoke pojanjia tee manga incia atawa tee manga dewana.

³³ Bholi utaroakea manga incia amboore i lipumiu, mamudhaakana manga incia bholi apewau ingkomiu ukodosa i Iaku, roonamo ande ingkomiu usambahea i manga dewana manga

incia, dhaanamo sumai amembali katapu to ingkomiu."

24

*Haroaa Kabhokena Pojanjia i Tanga-tangana
KAWASANA OPU tee Miana Israel*

24:1-11

¹ Kasiimpomo Incia afirimani i Musa, "Penemo poaro tee KAWASANA OPU, ingkoo tee Harun, Nadab tee Abihu, tee 70 mia minaaka i tanga-tangana manga mancuanaana Israel, kasiimpo usuju usomba minaaka i karidhoana.

² Tangkanamo Musa momembalina apasari i KAWASANA OPU, maka manga incia sumai inda amembali apasari, tee uumati sumai uka inda membali apene apobhawa tee incia."

³ Kasiimpo Musa alingka i uumati sumai tee apaumbaaka i manga incia bhari-bharia firimanina tee ipatotapuakana KAWASANA OPU. Manga incia alawani apobhawa-bhawa, "Ingkami bhetapewau sagala giu mopadhana iparintaakana KAWASANA OPU."

⁴ Kasiimpo Musa aburi bhari-bharia firimanina KAWASANA OPU sumai.

Samainawana incia abhangu malo-malo, kasiimpo apabhangu saangu tampa tunuana kurubani i aena gunu sumai, tee sapulu rua angu arii mopokanana kabharina tee sapulu rua angua lipuna Israel.

⁵ Incia atumpu pia-pia mia mangura, minaaka i miana Israel, kasiimpo manga incia uka apasombaaka kurubani tunua tee asumbele manga sapi umane to kurubani pomalape i KAWASANA OPU.

⁶ Musa aala sagaa minaaka i raa sumai tee alalia i nuncana manga mangko. Sagaa uka minaaka i raa sumai apasikiakea i tampa tunuana kurubani sumai.

⁷ Kasiimpo incia aala kitabi pojanjia sumai tee abacea i aroana uumati sumai. Kasiimpo manga incia apogau, "Bhari-bharia firimanina KAWASANA OPU ingkami bhetapewaua tee tata'atia."

⁸ Kasiimpo Musa aala raa sumai tee apasikiakea i uumati sumai tee apogau, "Siimo raa pojanjia ibhokena KAWASANA OPU tee ingkomiu apokana tee sagala firimanina sii."

⁹ Kasiimpo apenemo Musa tee Harun, Nadab tee Abihu, tee 70 mia minaaka i tanga-tangana manga mancuanaana Israel.

¹⁰ Sapenena, manga incia akamata Aulata'alana miana Israel. I tambena aena atokamata sala saangu ipewauna mboomo lante minaaka i bhatu nilam. Lante sumai akowaranaa kakanda momainawana mboomo laiana.

¹¹ Moomini manga incia atonto Aulata'ala, Incia inda apabinasa manga kapalana miana Israel sumai. Kasiimpo manga incia uka akande tee asumpu.

Nabii Musa i Gunu Sinai *24:12-18*

¹² KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Penemo poaro tee laku i bhawona gunu tee umbooremo iwe sumai. Laku kuburimo hukumumu tee parinta i rua angu katongkana bhatu. Bhekudhawuakako rua angu katongkana bhatu sumai mamudhaakana uadhariaka bhari-bharia antona i manga incia."

¹³ Kasiimpo abhangumo Musa tee Yusak bhatuana. Kasiimpo Musa apepuumo apene i gununa Aulata'ala sumai.

¹⁴ Musa apogau i manga mancuana miana Israel sumai, "Manga aantagi iwe sii sampe ingkami tambuli i ingkomiu. Kamatea, Harun tee Hur apobhawa tee ingkomiu. Ande dhaangia mokoparakarana, lingka i manga incia."

¹⁵ Kasiimpo apenemo Musa i bhawona Gunu Sinai, tee ta'ina ngalu atutubhi gunu sumai.

¹⁶ Caheana kamuliana umbaana KAWASANA OPU asapo i bhawona Gunu Sinai, tee ta'ina ngalu atutubhi gunu sumai kangengena nama eo. I eo pitu eona, KAWASANA OPU akemba Musa minaaka i nuncana ta'ina ngalu sumai.

¹⁷ Miana Israel asakusiiaka caheana KAWASANA OPU sumai mboomo waa mopekangauna i bhawona gunu sumai.

¹⁸ Musa apesua i tanga-tangana ta'ina ngalu tee apene i bhawona gunu sumai, kasiimpo amboore iwe sumai kangengena 40 eo 40 malo.

25

Kasusuakana Pabhanguana Kema Momang-ilo tee Pasombaa Hususu

25:1-9

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa mboo sii,

² "Tumpua miana Israel abhawa pasombaa to Iaku. Incema-incema morelana, tabeana abhawa pasombaa.

³ Ingkoo tabeana utarima to pasombaa hususu manga bara mboo sii: bulawa, pera, tee tambaga;

⁴ lenan alusu motounte tee manga kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a tee buluna bhembe,

⁵ kulina dumba umane motowaranaai male'i, kulina binata mo'alusu, kau minaaka i puuna kau o sarona "akasia",

⁶ mina to kanturu, manga rampa mawondu to akarajaaka mina idhupai tee dhupa mawondu;

⁷ bhatu tundu o sarona "krisopras" tee manga giuna bhatu tundu mulia atopasa i bhaju efod* tee katutubhina badana Imamu Maoge.

⁸ Manga incia tabeana akarajaa tampa mangkilo to Iaku, mamudhaakana Iaku kumboore i tanga-tangana manga incia.

⁹ Kema tee manga kamondona manga incia tabeana ukarajaaia mboomo isusuakaku to ingkoo."

Soronga Pojanjia[†]

25:10-22

¹⁰ "Manga incia tabeana akarajaa soronga minaka i kau akasia, kaaratena 110 senti, kaewana 66 senti, tee kalangana 66 senti.

* **25:7 25:7 efod:** Satumpo pakea apokana tee bhaju rompi atokarajaa minaaka i kae apegui-giu waranaa mokoharagaa. I bhaju sii abhokeakea saangu kadhu-kadhu mokoantona Urim tee Tumim, rua angui giu ipakena imamu to amatauaka kapeeluna Aulata'ala. [†] **25:9 25:10 Soronga Pojanjia:** Sorongana kau motandaina umbaana Aulata'ala i tanga-tangana uumatina tee amembali tampana to adhika rua katongkana bhatu mokoantona sapulu firimanina Aulata'ala idhawuakana i Nabii Musa (kamata Limb. 20:1-17; 31:18).

¹¹ Ingkoo tabeana ulapisiakea i nunca tee i sambali tee bulawa asilii. Karajaakea i bhawona simpi bulawa i sakaaratea bhiwina.

¹² Ingkoo tabeana urabuakea bulawa to ukarajaa pata angu simbi. Kasiimpo pasea i pata angua singkuna soronga sumai i aena, rua angu simbi i weta i sawetana tee rua angu simbi i weta mosagaanana.

¹³ Ingkoo tabeana ukarajaa kau kancodhaa minaaka i kau akasia tee ulapisiakea tee bulawa.

¹⁴ Papesuaia rua pale kancodhaa sumai i nuncana manga simbi i rua wetaia soronga sumai, mamudhaakana amembali atosodha.

¹⁵ Kau kancodhaa sumai tabeana amboore torosu i nuncana simbina soronga sumai, inda amembali atohobuti minaaka i soronga sumai.

¹⁶ Dhikaia i nuncana soronga sumai manga katongkana bhatu iburiakana tee hukumu idhawuakaku to ingkoo.

¹⁷ Karajaaia katutubhina‡ soronga sumai minaaka i bulawa asilii, kaaratena 110 senti tee kaewana 66 senti.

¹⁸ Karajaaia rua angu patu malaa'ekati kerub§ minaaka i bulawa itutu, tee dhikaakea sumbe-sumbere patuna malaa'ekati kerub sumai i bhiwina katutubhina soronga sumai.

¹⁹ Saangu patu malaa'ekati kerub ukarajaaia i tapa weta i kaai tee saanguna i tapa weta i kaana katutubhina soronga sumai. I rua angua patu

‡ 25:17 25:17 *katutubhina*: Pogau Ibrani *kapporeth* to 'katutubhina' dhaangia rua ma'ana, siitumo 'katutubhina' atawa 'to hapusuaka dosa.' § 25:18 25:18 *kerub*: Malaa'ekati igambaraaka mboomo mahaluku mokopani, gambarana kalangana Aulata'ala tee umbaana.

sumai tabeana amembali saangu tee katutubhina soronga sumai.

²⁰ Manga patuna malaa'ekati kerub sumai tabeana aposapoaro i bhawona katutubhina soronga sumai, tee rouna manga apotonto i katutubhi sumai. Rua angua panina minaaka i sala saangu patuna malaa'ekati kerub tabeana atobhakesaka i bhawona katutubhina soronga sumai apoaro i manga panina patuna malaa'ekati kerub mosagaanana, sabutuna atutubhi soronga sumai.

²¹ Dhikaia rua angu katongkana bhatu hukumu bheidhawuakaku i ingkoo sumai i nuncana soronga tee pasaakea katutubhi i bhawona.

²² I tampa incia sumai Iaku bhekupokawa tee ingkoo, tee minaaka i bhawona katutubhina sorongana bhatu hukumu, i tanga-tangana rua angu kerub sumai, bhekudhawuko manga parintaku to miana Israel."

Meja to Roti Pasombaa

25:23-30

²³ "Karajaamo saangu meja minaaka i kau akasia kaaratena 88 senti, kaewana 44 senti, tee kalangana 66 senti.

²⁴ Lapisia o meja sumai tee bulawa asilii, tee ukarajaakea simpi bulawa i sakaaratea bhiwina.

²⁵ Karajaakea satibha dhopi kaewana 7,5 senti i sakaaratea meja sumai tee upasaakea i bhiwina minaaka i bulawa i sakaaratea dhopi sumai.

²⁶ Karajaamo pata angu simbi minaaka i bulawa tee pasamea sumai i pata angua tapana aena, i saripina singkuna.

²⁷ Manga simbi sumai to ataangi kancodhaana mamudhaakana meja sumai amembali atosodha.

²⁸ Kauna kancodhaa sumai tabeana atokarajaa minaaka i kau akasia tee alapisia tee bulawa.

²⁹ Karajaamo manga piri tee tampana tunuana dhupa, tee karajaamo uka manga kandeana malobu tee manga bhosu to pasombaana uwena angguru. Bhari-bharia kamondona meja sumai tabeana atokarajaa minaaka i bulawa asilii.

³⁰ Tee ingkoo tabeana udhika roti pasombaa sumai i bhawona meja mamudhaakana sadia adhaangia i aroaku."

Padamara

25:31-40

³¹ Karajaamo padamara minaaka i bulawa asilii. Aena tee laena tabeana atokarajaa minaaka i bulawa itutu, abhelokiakea tee kamba-kamba tee kancena tee kambana; bhari-bharia sumai tabeana amembali asaangu tee aena tee laena.

³² I laena sumai tabeana atokarajaa nama angu o rahana, talu raha i saweta-saweta.

³³ I saasaangu rahana tabeana atobheloki tee talu angu kamba-kamba badam tee kancena tee kambana. Mboo sumai uka nama angua rahana motuwuna minaaka i laena padamara sumai.

³⁴ Sainamo i laena padamara sumai tabeana dhaangia pata angu kabheloki siitumo kamba-kamba badam amondo tee kancena tee kambana.

³⁵ I tambena saasaangu rahana sumai tabeana atokarajaaka saangu kance, mboo sumai uka nama angua rahana motiumbana minaaka i laena padamara sumai.

³⁶ Saangua padamara sumai, malape manga kancena tee manga rahana tabeana atokarajaa minaaka i satumpo bulawa asilii itutu.

³⁷ Karajaamo pitu angu padamara i padamara sumai tee upasea sabutuna o caheana atumpu i aroa.

³⁸ Karajaamo kasupina to upekangkiloaka sumbuna padamara tee lonyorona uka minaaka i bulawa asilii.

³⁹ Pakemo 35 kilo bulawa asilii to ukarajaa padamara tee bhari-bharia kamondona sumai.

⁴⁰ Jagania mamudhaakana padamara sumai atokarajaa mboomo mopadhana kususukako i bhawona gunu sii."

26

Kemana KAWASANA OPU

26:1-37

¹ "Karajaamo Kema Momangkilo* to Iaku sapulu tumpo kae corocoro minaaka i lenan alusu motounte tee manga kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a. Tumpumea samia ahali asokaia i corocoro sumai tee gambarana manga malaa'ekati kerub.

² Bhari-bharia kae corocoro tabeana apokana o ka'ukuruna, kaaratena sapulu rua metere tee kaewana rua metere.

* **26:1 26:1***Kema Momangkilo:* Siitumo kema tampana KAWASANA OPU apokawa tee Musa tee miana Israel kangengena lingkaana manga i tana matuu.

³ Ompuakea lima tumpo kae corocoro sabutuna amembali satuwu kae maoge mboomo pangaawa, karajaaia mboo itu uka lima tumpo kae corocoro mosagaanana.

⁴ Karajaaia manga talina kuncina minaaka i kae kakanda i bhiwina rua tumpoa kae corocoro maoge sumai i weta i sambali,

⁵ kabharina 50 talina kuncina i rua tumpoa kae corocoro maoge sumai. Manga talina kunci sumai tabeana aposapoaro.

⁶ Karajaaia 50 kakai bulawa. Kasiimpo, upapoompua rua tumpoa kae corocoro maoge Kema Momangkilo sumai saangu tee mosagaanana. Rua-rua tumpoa sumai atopapoompu mboosii: 50 kakai bulawa minaaka i satumpo kae upapesuaia i nuncana 50 talina kunci i kae mosagaanana mamudhaakana amembali asaangu.

⁷ Karajaaia uka sapulu satumpo kae minaaka i buluna bhembe to apamembalia padhana kema to motutubhina Kema Momangkilo.

⁸ Satumpo-satumpo kae corocoro sumai tabeana apokana, kaaratena sapulu talu metere tee kaewana rua metere.

⁹ Ompuakea lima tumpo kae corocoro sabutuna amembali kae maoge mboomo pangaawa, tee akarajaakea nama tumpo kae mosagaanana mboo sumai uka. Kaompu i nama anguna tabeana atolupi amembali rua kaompu i aroana kema sumai.

¹⁰ Pasaakea 50 talina kunci i bhiwina kae corocoro maoge mobhaa-bhaana tee 50 talina kunci i bhiwina kae corocoro maoge i tapanana saanguna.

¹¹ Karajaakea uka 50 kakai minaaka i tambaga, kasiimpo papesuaakea manga kakai sumai i nuncana manga talina kuncina i saao, sabutuna o Kema Momangkilo apoompu amembali asaangu.

¹² Taroakea sagaa minaaka i kae corocoro mokolabhina akaloe-loe i talikuna Kema Momangkilo mamudhaakana atutubhia.

¹³ Sainamo sumbesumbere i bhiwina Kema Momangkilo, siitumo i rua bhiwina tabeana dhaangia tee labhina akaloe-loe kaewana 50 senti mamudhaakana atutubhia.

¹⁴ Tee uka, karajaakea padhana katutubhina Kema Momangkilo minaaka i kulina dumba umane motowaranaai male'i. Karajaakea uka padha minaaka i kulina lumba-lumba to atutubhiaka katutubhina kema motokarajaana minaaka i kulina dumba umane sumai.

¹⁵ Karajaakea manga toora makate minaaka i kau akasia to manga toorana Kema Momangkilo.

¹⁶ Sumbesumbere toora kaaratena 4,5 metere tee kaewana 66 senti.

¹⁷ Sapale-sapale toora tabeana dhaangia rua angu kapaso, mopapoompuna manga toora saangu tee kalempesina. Karajaakea giu incia sumai to bhari-bharia toorana Kema Momangkilo.

¹⁸ Karajaakea 20 pale toora to bhiwina i weta i salatana Kema Momangkilo

¹⁹ tee karajaakea 40 angu kalempesi pera to apasaakea i tambena 20 pale toora sumai to sandina: rua angu kalempesi i tambena bhari-bharia toora, sumbesumbere to rua kapaso i tambena toora sumai.

²⁰ Karajaakea 20 pale toora to weta i napa i Kema Momangkilo,

²¹ amondo tee 40 angu kalempesina perana, rua angu kalempesi i tambena sumbesumbere toora.

²² To weta i talikuna Kema Momangkilo, sumaimo i weta i bhara, karajaakea nama pale toora.

²³ Tee mboo sumai uka karajaakea rua pale toora to singkuna Kema Momangkilo i weta i talikuna.

²⁴ Manga toora sumai tabeana upapoompua minaaka i weta i tambe sakawana i bhawo, tee ubhokeakea simbi. Tee mboo sumai uka tabeana ukarajaakea i rua angua singkuna sumai.

²⁵ Jadi, tabeana dhaangia walu pale toora tee 16 angu kalempesina perana, rua angu kalempesi i tambena saangu toora to sandina.

²⁶ Karajaakea uka manga kau lelea minaaka i kau akasia: lima pale to manga toora i weta i sawetana Kema Momangkilo,

²⁷ lima pale to i weta mosagaanana, tee lima pale to i talikuna Kema Momangkilo, siitumo i weta i bhara.

²⁸ Kau lelea i tanga-tangana toora sumai tabeana atopasa minaaka i tapa saangu akawa i tapa saagaanana, kalangana satanga toorana sumai.

²⁹ Lapisiakea manga toorana tee uka kau leleana Kema Momangkilo tee bulawa, tee karajaakea manga simbi minaaka i bulawa to tampana papesuaana manga kau leleana sumai.

³⁰ Pakaromea Kema Momangkilo sumai mboomo haejati isusuakaku i ingkoo i bhawona

gunu sii.

³¹ Tumpumea manga mia akarajaa corocoro minaaka i kae lenan alusu motounte tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a. Kasiimpo tumpumea samia ahali asokaia i corocoro sumai tee gambarana manga malaa'ekati kerub.

³² Loeakea corocoro sumai i pata pale ariina minaaka i kau akasia motolapisiakana tee bulawa, tee ipasa tee manga kakai bulawa. Manga ariina sumai tabeana ataangia i bhawona pata kalempesi perana.

³³ Loeakea corocoro sumai i kakai, kasiimpo papesuaia Soronga Pojanjia mokoantona katongkana hukumu i talikuna corocoro sumai. Corocoro sumai apapogaa Kamara Momangkilo minaaka i Kamara Momangkilo Mpuu.

³⁴ I nuncana Kamara Momangkilo Mpuu sumai dhikaia katutubhina Soronga Pojanjia i bhawona sorongana.

³⁵ Dhikaia meja pasombaa i sambalina corocoro sumai, i weta i napa i nuncana Kema Momangkilo. Dhikaia uka padamara i weta i salata i nuncana Kema Momangkilo, apoaro tee meja sumai.

³⁶ Ingkoo tabeana ukarajaakea uka corocoro to bhambana Kema Momangkilo sumai minaaka i kae lenan alusu motounte tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a. Kasiimpo ubhelokiakea kasokai.

³⁷ Kasiimpo, karajaakea lima pale arii minaaka i kau akasia to corocoro sumai tee lapisiakea tee bulawa. Karajaakea uka manga kakaina minaaka i bulawa, tee laliakea lima kalempesi

minaaka i tambaga to kataangina manga ariina sumai.

27

Tampa Tunuana Kurubani

27:1-8

¹ Karajaakea tampa tunuana kurubani minaaka i kau akasia modelena patawala pata singku kaaratena 2,2 metere, kaewana 2,2 metere, tee kalangana 1,3 metere.

² Ingkoo tabeana utumpu mia akarajaakea manga tanduna i pata angua singkuna. Manga tanduna sumai tabeana asaangu o bhanguna tee tampana tunuana kurubani sumai. Bhari-bharia sumai tabeana atolapisiaka tee tambaga.

³ Karajaakea uka manga parakakasi mboo manga kawali tampana rombusakaana ngawuna, manga kagigisina poluka to apekangkilo tampana tunuana kurubani, manga mangkona to alaliaka manga giu isumpu to pasombaana i bhawona tampa tunuana kurubani, manga garupuuna, tee manga poluka to dhingkanana weona waa, bhari-bharia minaaka i tambaga.

⁴ Karajaakea tarali, siitumo jala-jala minaaka i tambaga to tampana tunuana kurubani sumai. Kasiimpo karajaakea pata angu simbi tambaga tee pasaakamea i pata angua singkuna jala-jala sumai.

⁵ Pasaakamea jala-jala* sumai i tambe i bhiwina tampana tunuana kurubani, pepuu minaaka i weta i tambe, sampe jala-jala sumai satanga kalangana tampana tunuana kurubani sumai.

⁶ Karajaakamea rua angu kancodhaa minaaka i kau akasia to tampana tunuana kurubani sumai, kasiimpo lapiisia tee tambaga.

⁷ Papesuaia manga kau kancodhaana i nuncana manga simbi i saao mamudhaakana manga kau kancodhaana sumai adhaangia i rua wetaita bhiwina tampana tunuana kurubani sumai wakutuuna manga mia asodhaaia.

⁸ Tampana tunuana kurubani sumai ukarajaa minaaka i dhopi, modelena akolonco, mboo haejati isusuakaku to ingkoo i bhawona gunu sumai.

To Tanalapa Kemana KAWASANA OPU

27:9-19

⁹ KAWASANA OPU apogau uka, "Tumpumea manga mia akarajaa corocoro to abulilingiaka tanalapa i saripina Kema Momangkilo. Corocoro sumai tabeana atokarajaa minaaka i kae lenan alusu motounte. Tondongia o bhiwina i weta i salata i tanalapa sumai tee corocoro kaaratena 44 metere.

¹⁰ Tabeana dhaangia 20 pale ariina to aloeaka corocoro sumai tee 20 angu kalempesina, bhari-bharia minaaka i tambaga. Sainamo manga

* **27:5 27:5 jala-jala:** Aipomo fa'edana jala-jala sumai to apasanku weona waa mamudhaakana ngalu atowiia sainamo ngawuna amembali amandawu i tana, mboomo mia atunu ikane.

kakai i ariina tee manga papokawaana tabeana minaaka i pera.

¹¹ Karajaakea mboo sumai uka i weta i napa i tanalapa sumai. Bhakesakaakea kae corocoro kaaratena 44 metere, loeakea to 20 pale arii tee 20 kalempesina, bhari-bharia minaaka i tambaga, maka manga kakai i arii tee papokawaana tabeana minaaka i pera.

¹² Kaewana bhiwina weta i bhara, bhakesakaakea kae corocoro kaaratena 22 metere, aloeaka corocoro sumai i sapulu pale arii tee sapulu angu kalempesina.

¹³ Kaewana tidhana weta i timbu 22 metere uka.

¹⁴⁻¹⁵ I weta i timbu i tanalapa sumai, i saripina i kaai tee i kaana tampana bhambana lawa, kaaratena corocoro sumbesumbere 6,6 metere. Loeakea sumbesumbere corocoro sumai i talu pale arii i talu angu kalempesina.

¹⁶ Sainamo to bhambana lawa i weta i timbu i tanalapa, tumpumea manga miana akarajaakea corocoro kaaratena 9 metere minaaka i kae lenan alusu motounte, itanuna tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee abheloki-akea kasokai. Corocoro sumai tabeana aloeakea i pata pale arii i pata angua kalempesina.

¹⁷ Bhari-bharia arii i saangua tanalapa sumai tabeana apapokaweana tee manga papokawaana pera. Manga kakaina uka tabeana minaaka i pera to aloeaka corocoro sumai, sainamo manga kalempesina minaaka i tambaga.

¹⁸ Kaaratena tanalapa sumai tabeana 44 metere, kaewana 22 metere, tee kalangana 2,2 metere, tee pagalana kae lenan alusu motounte, tee

manga kalempesina minaaka i tambaga.

¹⁹ Bhari-bharia parakakasina Kema Momangkilo to faraluuna ibaadati, bhari-bharia patona, tee bhari-bharia patona tanalapa sumai, tabeana atokarajaa minaaka i tambaga.

Mina to Sulu

27:20-21

²⁰ KAWASANA OPU apogau i Musa, "Parintaakea miana Israel abhawaakako mina zaitun mo'asiliina mpuu to mopekainawana mamudhaakana sulu sadiamo arore torosu.

²¹ I nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, Harun tee manga anana umane tabeana mo'urusuna sulu sumai i aroana corocoro mopapogaana Tampa Momangkilo minaaka i Tampa Momangkilo Mpuu, i tampana to adhika Soronga Pojanjia. Manga incia atanggojawapu to ajagani manga sulu mamudhaakana sadia arore torosu samalo-samalo iwe sumai, i aroana umbaku. Manga miana Israel tabeana ata'atia katotapu incia sii to sa'umurua."

28

To Pakeana Imamu

28:1-43

¹ KAWASANA OPU adhawu parinta i Musa, "Tumpumo mia abhawa Harun, tee manga anana umane, Nadab, Abihu, Eleazar, tee Itamar, i ingkoo. Manga incia sii padhamo kupilia minaaka i tanga-tangana miana Israel to amembali manga imamuku molaianiaku.

² Tumpumea manga mia akarajaa pakea mangada hususu to Harun tee alaenga apakanea to amembali imamu maoge.

³ Iaku padhamo kudhawuaka ka'ahalii i pia pia mia. Tumpumea manga incia akarajaa pakea to Harun, tee mboo sumai, ingkoo umembali uhususuaka incia to amembali imamu maoge to Iaku.

⁴ Siimo tabeana o pakea ikarajaana manga incia: katutubhina bada, bhaju efod, juba maarate, bhaju maarate i nunca isokai, surubani, tee kabhokena tanga minaaka i kae maarate. Manga pakea hususu sumai tabeana akarajaana manga to Harun, o akamu, tee manga anana umane, tabeana apakanea manga i wakutuuna alaiyaniaku kumembali imamu.

⁵ To akarajaa manga pakea sumai, manga incia tabeana apakeakea kambari bulawa tee lenan alusu, tee manga kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a.

Bhaju Efod

⁶ Manga incia tabeana akarajaa bhaju efod minaaka i kae lenan alusu motounte. Kasiimpo bhaju efod sumai asokaia tee kambari waranaa bulawa, kakanda, wungu, tee male'i matu'a.

⁷ I bhaju efod sumai tabeana asorumbaakea rua tali katutubhina awaa mopoompuna i rua angu tapanamamudhaakana bhaju efod sumai apoompu.

⁸ Kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki sumai tabeana apokana atokarajaa tee bhaju efod sumai, siitumo minaaka i kambari bulawa,

kakanda, wungu, tee male'i matu'a tee lenan alusu motountena kambarina.

⁹ Alamo rua angu bhatu tundu isarongiaka krisopras tee ubhelokiakea sarona sapulu rua miaia anana Israel i rua angua bhatu sumai.

¹⁰ Bhelokiakea nama saro i saangu bhatu tundu, tee nama sarona uka i bhatu tundu mosagaanana, minaaka i sarona tumpe sakawana i sarona kaepu.

¹¹ Bhelokiakea sarona manga anana Israel i rua angua bhatu tundu sumai mboomo pande tundu mobhelokina capu, kasiimpo bhewengiakea bhatu tundu sumai tee kabhoke bulawa.

¹² Dhikamea rua angua bhatu tundu sumai i rua angua katutubhina awaana bhaju efod to tundu kaudhania to audhaniaka manga anana Israel. Harun tabeana abhawa sarona manga incia i aroana KAWASANA OPU i rua angua katutubhina awaana to tanda kaudhania.

¹³ Karajaakea o kabhoke minaaka i bulawa

¹⁴ tee rua ramba rante minaaka i bulawa asilii, apiia mboomo rabuta. Padha incia sumai, rambana rante motopii sumai abhokeakea tee tundu i saao.

Katutubhina bada

¹⁵ Karajaaia katutubhina bada to apogauaka kabhotuki, alaloi limana samia ahalii. Katutubhina bada sumai tabeana akarajaaia mboomo giuna bhaju efod, siitumo minaaka i bulawa, kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee lenan alusu motounte.

¹⁶ Modelena tabeana pata wala pata singku, apotapi rua lapi, 22 senti kaaratena tee kaewana.

¹⁷ Pasaakea i katutubhina bada sumai pata tala tundu mopojejerena. Tala bhaa-bhaana akarajaaia minaaka i bhatu aki male'i, topas, tee zamrud.

¹⁸ I tala rua anguna akarajaaia minaaka i bhatu pirus kakanda, nilam tee yinta.

¹⁹ I tala talu anguna akarajaaia minaaka i bhatu lazuardi, aki maputi, tee bhatu kecubung.

²⁰ Sainamo tala pata anguna akarajaaia minaaka i bhatu tundu pirus, krisopras, tee giok. Bhari-bharia sumai tabeana abhewengiakea tee kabhoke bulawa.

²¹ Bhari-bharia bhatu tundu sumai tabeana sapulu rua angu mboomo kabharina saronanana Israel. Saangu-saangu bhatu sumai tabeana abhelokia mboomo capu tee saronanana sala saangu minaaka i sapulu rua angu lipu sumai.

²² To katutubhina bada sumai tumpua o mia akarajaakea uka rua ramba rante bulawa asilii o bhanguna mboomo tali ipii.

²³ Karajaakea uka rua angu simbi minaaka i bulawa, kasiimpo pasaakea i rua angua tapana katutubhina bada sumai.

²⁴ Kasiimpo, apaompuakea rua ramba rante bulawa sumai i rua angua simbi sumai.

²⁵ I rua angua tapana mosagaanana minaaka i rua ramba rante motounte sumai tabeana upasaakea i rua angua simbina kabhokena tundu i saao mamudhaakana rua angua atopasa i manga kabhokena awaana bhaju efod i weta i aroa.

²⁶ Tumpumea manga incia akarajaa uka rua angu simbi bulawa tee apasaakea i rua angua tapana katutubhina bada i kalapina i weta i

nunca mopoarona tee bhaju efod.

²⁷ Karajaakea uka rua angu simbi bulawa tee pasaakea i rua angua katutubhina awaana bhaju efod sumai i weta i tambe, i aroana, i saripina kaompuna, i bhawona kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki.

²⁸ Simbi i katutubhina bada sumai tabeana abhokea i simbina bhaju efod tee tali waranaa kakanda, mamudhaakana katutubhina bada sumai sadhaadhaa i bhawona kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki tee inda atorambasaka minaaka i bhaju efod sumai.

²⁹ Wakutuuna Harun apesua i Tampa Momangkilo, incia tabeana abhawa saronamanga lipuna Israel motobheloki i bhawona bhakena, siitumo i bhawona katutubhina badana to apogauaka kabhotuki, mamudhaakana Iaku, KAWASANA OPU, sadia kuudhani uumatiku.

³⁰ Tumpumo mia to adhika Urim tee Tumim* i nuncana katutubhina bada, sabutuna Harun sadia abhawe i bhawona bhakena ande incia aumba apoaro i Iaku. Incia bheapake Urim tee Tumim sumai mamudhaakana amataua opea ipeeluku to lipuna Israel."

Pakeana Imamu Sagaanana

³¹ KAWASANA OPU aparinta Musa, "Tumpumo mia akarajaa juba maarate to apakea Harun i tambena bhaju efod. Manga incia tabeana akarajaa saangua minaaka i kae waranaa kakanda.

* **28:30 28:30** *Urim tee Tumim:* Rua angu bara momangkilo apakanaakea i bhaju efod imamu maoge tee atopake to amataua kapeeluna Aulata'ala.

³² Juba sumai tabeana akobhalo i tanga-tangana to apapesuaaka bhaana. Manga incia tabeana asorumba bhiwina kae itanu i bhiwina bhalo sumai, mamudhaakana kaena inda amabhenci.

³³ I saangu tapana i weta i tambena juba sumai karajaakea kabheloki mboomo bhakena dalima minaaka i kambari kakanda, wungu tee male'i matu'a tee nggiri-nggiri bulawa i tanga-tangana i saangu-saangu bhakena dalima sumai.

³⁴ Pasaakamea mboo sii: saangu nggiri-nggiri bulawa, saangu bhakena dalima, kasi-impoo saangu nggiri-nggiri bulawa uka apapoosea tee saangu bhakena dalima, mboo sumai tee mosagaanana i tapana juba sumai.

³⁵ Harun tabeana apake juba sumai wakutuuna incia akapalai ibaadati sababuna inciamo Imamu Maoge. Wakutuuna incia apesua i nuncana Tampa Momangkilo to apoaro i Iaku tee wakutuuna incia alimba, manga nggiri-nggiri maidhiidhi i jubana sumai tabeana atorango, mamudhaakana incia inda amate.

³⁶ Ingkoo uka tabeana utumpu mia akarajaa pita minaaka i bulawa asilii tee abhelokiakea tee manga pogau incia sii, "Mangkilo to KAWASANA OPU" i bhawona.

³⁷ Ingkoo tabeana uala tali kakanda tee ubhokeakea pita bulawa sii i weta i aroa surubanina Harun.

³⁸ Harun tabeana sadia apakanea i bhawona rouna. Sii bheasusuaka ande incia atanggojawapu to bhari-bharia dosa ipewauna manga lipuna Israel wakutuuna manga incia adhawuaka pasombaa mangkilo to Iaku, tee Iaku

bhekutarimaia pasombaana sumai.

³⁹ Tumpumea manga mia apake kambari lenan alusu to atanu bhaju maarate i nunca tee surubanina Harun. Kabhokena tangana tabeana atosokai tee gambara i bhawona.

⁴⁰ Karajaa uka pia-pia tuwu bhaju maarate i nunca, kabhokena tangana, tee surubani to manga anana umane Harun. Giu incia sii bheapamembali manga incia atohoromati.

⁴¹ Bhari-bharia sumai tabeana upakanaakea to Harun tee manga anana. Kasiimpo, tabeana umina-minaikia manga, ulantia, tee upekangkiloa mamudhaakana manga incia amembali imamu tee amembali alaianiaku.

⁴² Karajaakea sala to manga incia minaaka i kae lenan to atutubhiaka auratina. Sala sumai tabeana o kaaratena minaaka i tanga sakawana i paa.

⁴³ Harun tee manga anana umane tabeana sadia apakea o pakea incia sumai wakutuuna apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala atawa aumba i tampana tunuana kurubani to asambahea tee amembali imamu i Tampa Momangkilo, mamudhaakana manga incia inda aumbaaka kasalaha to karona samia, kasiimpo amate. Sumaimo katotapu motopake sa'umurua to incia tee siwuluna naile itu.

29

*To Lantiana Imamu Harun tee Manga Anana
29:1-37*

¹ Siimo tabeana ipewaumu to upekangkiloaka Harun tee manga anana mamudhaakana manga

incia akarajaa tugasina to amembali imamu to Iaku. Alamo sambaa sapi umane mangura tee rua mbaa dumba umane inda tee balacina.

² Alamo roti inda mokoragi, hole-hole inda mokoragi motojalona tee mina zaitun, tee hole-hole manipi inda mokoragi ijampuaka mina zaitun uka. Bhari-bharia sumai tabeana ukarajaaia minaaka i tarigu momalape.

³ Dhikaia bhari-bharia i nuncana bhaki, kasiimpo pasombaakea apobhawa tee sapi umane tee rua mbaa dumba umane sumai.

⁴ Kasiimpo tumpumea Harun tee manga anana aumba i bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee bhahomea manga tee uwe.

⁵ Kasiimpo, alamea pakea imamu sumai tee upakanaakea i Harun bhaju maarate i nunca, juba maarate i tambena bhaju efod, bhaju efod, tee katutubhina bada. Bhokea pekatangka bhaju efod sumai i badana tee kabhokena tangana efod.

⁶ Pakanaakea surubani i bhaana tee bheweiakea pita bulawa mangkilo motobheloki i surubani sumai.

⁷ Kasiimpo, alamo mina idhupai to ibaadati, laliakea i bhawona bhaana, tee mina-minaikia incia.

⁸ Sapadhana incia sumai, bhawea manga anana pekakasu tee upakanaakea bhaju maarate i nunca sumai i manga incia.

⁹ Bhokeakea kabhokena tanga, siitumo i Harun tee manga anana, tee bheweiakea surubani i bhaana manga. Mboomo sumai tabeana ulanti Harun tee manga anana. Manga incia tee manga siwuluna bheamembali imamu molaianiaku to sa'umurua.

¹⁰ Sapadhana incia sumai, bhawamea sapi umane i saao i aroana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, kasiimpo Harun tee manga anana tabeana adhika limana i bhawona bhaana sapi umane sumai.

¹¹ Sumbelemea sapi umane i aroana KAWASANA OPU, i aroana bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala.

¹² Kasiimpomo, alea sagaa minaaka i raana sapi umane sumai tee ujampuakea tee kauna limamu i manga tanduna i tampana tunuana kurubani. Laliakea bhari-bharia raa bhilaana i weta i tambena tampana tunuana kurubani sumai.

¹³ Sapadhana incia sumai, alamo bhari-bharia tabhana motutubhina antona kompona, tapana atena, tee rua mbalia bhaana dhadhina tee tabhana, kasiimpo tunua bhari-bharia i bhawona tampana tunuana kurubani.

¹⁴ Maka o dagina sapi umane sumai, kulina, tee karombuna tabeana utunua upepadhaaia i sambalina pokemaa. Siitumo kurubani to aha-pusuaka dosana manga imamu.

¹⁵ Kasiimpomo alamo sambaa minaaka i dumba umane sumai. Harun tee manga anana tabeana adhika limana manga i bhawona bhaana dumba umane sumai.

¹⁶ Sumbelelea dumba umane sumai, alea raana, tee pasikiakea i pata singkuna tampana tunuana kurubani sumai.

¹⁷ Tumpomo dumba umane sumai pamembalia pia-pia katumpo. Bhanuia antona kompona tee aena, kasiimpo dhikaia bhari-bharia sumai i bhawona bhaana tee manga katumpona sagaanana.

¹⁸ Tunua bhari-bharia dumba umane sumai i bhawona tampana tunuana kurubani. Siitumo kurubani itunu motopasombaakana i KAWASANA OPU, momawonduna bhouna i aroana KAWASANA OPU.

¹⁹ Sapadhana incia sumai, alamo sambaapo uka dumba umane, kasiimpo Harun tee manga anana tabeana adhika limana i bhawona bhaana dumba umane sumai.

²⁰ Sumbelea dumba umane sumai, alea sagaa minaaka i raana, tee ujampuakea i tawana talinga kaanana Harun tee manga anana, tee uka i ngangaogena lima kaanana manga tee i ngangaogena ae kaanana. Bhilaana raa sumai tabeana upasikiakea i saangua tampana tunuana kurubani.

²¹ Kasiimpo alamo saidhe o raana minaaka i tampana tunuana kurubani sumai jaloa tee mina idhupai to ibaadati. Kasiimpo pasikiakea i Harun tee manga anana tee pakeana manga incia uka. Tee mboo sumai, Harun, manga anana, tee pakeana bheamembali amangkilo to Iaku.

²² Minaaka i dumba umane sumai alea uka tabhana, lencina momalompona, tabhana motutubhina antona kompona, tapana atena, rua mbalia bhaana dhadhina tee tabhana, tee paa kaanana roonamo dumba sumai satotuuna dumba umane kurubani to lantiana manga imamu.

²³ Minaaka i bhaki mokoantona roti inda moko-ragi i aroana KAWASANA OPU alamo uka satumpo roti, satumpo hole-hole minaaka i roti mo-tojalona tee mina, tee satumpo hole-hole manipi.

²⁴ Dhikaia bhari-bharia sumai i randana limana Harun tee manga anana. Kasiimpo manga

incia tabeana aangkea bhari-bharia kinande sumai i bhawo to asusuakea ande bhari-bharia sumai adhawuakea to laku.

²⁵ Kasiimpo alamea bhari-bharia minaaka i li-mana manga incia tee tunua i bhawona tampana tunuana kurubani, siitumo i bhawona kurubani tunua, to kurubani mototunu, momawonduna bhouna i aroana KAWASANA OPU.

²⁶ Sapadhana sumai, alamea randana minaaka i dumba umane kurubani lantiana Harun tee ususuakea i aroana KAWASANA OPU to pasombaa isusuakana. Tee siitumo dhawumu to kinandemu.

²⁷ Pekangkiloa randana pasombaa isusuakana tee paana pasombaa hususu isusuakana i saao minaaka i dumba umane kurubani lantiana Harun tee manga anana.

²⁸ Bhari-bharia sumai amembali dhawuna Harun tee manga anana sa'umurua minaaka i miana Israel, roonamo sumai o pasombaa hususu. Sabutuna tabeana amembali pasombaa hususu minaaka i miana Israel ialana minaaka i kurubani pomalapena manga. Siitumo pasombaa isusuaka to KAWASANA OPU.

²⁹ Pakeana Harun momangkilona sumai tabeana amembali tinaurakana manga siwuluna naile itu. Manga incia tabeana apakea i wakutuuna atominaki tee atolanti.

³⁰ O anana mobholosia to amembali imamu tabeana apakea kangenge pitu eo wakutuuna incia apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala to apadhaangia ibaadati i Tampa Mangkilo.

³¹ Alamo dumba umane kurubani lantiana Harun i saao tee nasua dagina i saangu tampa

momangkilo.

³² Harun tee manga anana tabeana akande dagina dumba umane sumai tee roti modhaangiana i nuncana bhaki sumai i aroana bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala.

³³ Opea mopadhana ipakena to ahapusu dosana i wakutuuna manga incia atolanti tee atopekangkilo tabeana akandea manga. Mia mosagaanana inda amembali akandea roonamo bhari-bharia sumai amangkilo.

³⁴ Ande i dagina kurubani lantia atawa i roti sumai dhaangia tee labhina sakawana saeona, tunua pepadhaaia bhilaana sumai tee bholi ukandea, roonamo bhari-bharia sumai amangkilo.

³⁵ Mboo sumaimo tabeana upewaua to Harun tee manga anana mboomo bhari-bharia iparintaakaku to ingkoo. Pitu eo kangengena tabeana ulanti manga incia.

³⁶ Saeo-saeo sumbelemo sambaa sapi umane amembali kurubani kahapusuna dosa to upadhaangia pomalape. Pekangkiloa uka tampana tunuana kurubani tee padhaangiaia pomalape to tampana sumai, kasiimpo minakia tampana tunuana kurubani sumai mamudhaakana amangkilo.

³⁷ Padhaangiaia pitu eo kangengena, sabutuna o tampana tunuana kurubani sumai bheamembali amangkilo mpuu, tee mboo sumai incema uka modhingkuna tampana tunuana kurubani sumai bheamembali amangkilo."

*Kurubani Saeona tee Kurubani Konowia
29:38-46*

³⁸ "Saeo-saeo to sa'umurua ingkoo tabeana upasombaaka rua mbaa anana dumba moko'umuruna satao i bhawona tampana tunuana kurubani sumai.

³⁹ Sambaa to pasombaa saeona, tee sambaana uka to pasombaa wakutuu magariibi.

⁴⁰ To anana dumba ipasombaaka saeona, tabeana atokurubaniaka tee sakilo tarigu moma-lapena mpuu ajaloakea tee salitere mina zaitun asilii. Tee uka laliakea salitere uwena angguru.

⁴¹ Sainamo to anana dumba pasombaa i waku-tuuna magariibi tabeana atokurubaniaka tee cara mopokana, tee tarigu, mina zaitun tee uwena angguruna. Siitumo kurubani itunu motopa-sombaakana i KAWASANA OPU, momawonduna bhouna i aroana KAWASANA OPU.

⁴² Mboo sumai sa'umurua, pasombaakea saeo-saeo kurubani tunua sumai i aroana KAWASANA OPU, i aroana bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala. Iwe sumai Iaku bhekupokawa tee ingkomiu, mamudhaakana kufirimani i ingkoo.

⁴³ Iwe sumai uka bhekupokawa tee miana Israel tee kamuliangiku bhekupekangkilo tampana sumai.

⁴⁴ Iaku bhekupekangkilo Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee tampana tunuana kurubani sumai. Harun tee manga anana uka bhekupekangkiloa mamudhaakana manga incia amembali akarajaa tugasina imamu to Iaku.

⁴⁵ Iaku bhekumboore i tanga-tangana miana Israel, tee bhekumembali Aulata'alana manga.

⁴⁶ Sumaimo manga incia bheamataua ande Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alana manga,

mobhawana manga incia alimba minaaka i Tana Mesir, mamudhaakana amembali kumboore i tanga-tangana manga incia. Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alana manga.

30

Tampana Tunuana Dhupa

30:1-10

¹ "Karajaaia tampana minaaka i kau akasia to tunuana dhupa.

² Modelena tampa sumai pata wala pata singku, kaaratena tee kaewana 45 senti, tee kalangana 90 senti. Manga tanduna tabeana amembali asaangu tee tampana tunuana dhupa sumai.

³ Lapisiakea tee bulawa asilii, malape i bhiwina i bhawo, manga bhiwina sakaaratea tee manga tanduna, kasiimpo karajaakea simpina tee bulawa sakaaratea.

⁴ I tambena simpi sumai karajaakea sumbe-sumbere rua mata simbi bulawa i rangkana kau i kaai tee i kaana. Rua pale kancodhaana bheapapesuaia i bhalona manga simbi sumai, mamudhaakana tee kancodhaa incia sumai o tampana tunuana dhupa amembali atosodha.

⁵ Manga kancodhaana tabeana ukarajaaia minaaka i kau akasia tee ulapisiakea bulawa.

⁶ Dhikaia tampana tunuana dhupa sumai i aroana corocoro i bhawona Soronga Pojanjia, i aroana katutubhina sorongana sumaimo tampana to ahapusuaka dosa modhaangiana i bhawona rua katongkana bhatu mokoantona hukumu sumai, i tampaku bhakupokawaakako.

⁷ Saeo-saeo, wakutuuna Harun apekangkilo manga padamara, incia tabeana atunu dhupa mawondu i bhawona tampana tunuana dhupa sumai.

⁸ Harun tabeana atunu dhupa mawondu sumai sampearopo uka i wakutuuna incia atunu manga padamara i wakutuuna asoomo eo. Giu incia sumai tabeana ingkomiu ukarajaaia sadia i aroana KAWASANA OPU sa'umuria.

⁹ Bholi upasombaaka i bhawona dhupa mosagaanana, kurubani tunua atawa o pasombaa tarigu, tee bholi ulaliaka pasombaa giuna isumpu i bhawona.

¹⁰ Satao sampearo o Harun tabeana apadhaangia to ahapusuaka dosana to tampana tunuana dhupa sumai tee raana kurubani mohapusuna dosa mobhawana kalape tee Aulata'ala i manga tanduna. Giu incia sumai tabeana atopewau satao sampearo sa'umuria. Roonamo tampana tunua dhupa sumai satotuuna o bara momangkilo mpuu to KAWASANA OPU."

*Balasitee to Kemana Pokawaana tee Aulata'ala
30:11-16*

¹¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa,

¹² "Wakutuuna atopadhaangia gagariana ra'eatina miana Israel, bhari-bharia umane tabeana apomea doina katolosi i Iaku to karonamamudhaakana incia inda akangkanaia balaa wakutuuna gagariana ra'eat sumai atopadhaangia.

¹³ Bhari-bharia mia motogagari sumai tabeana apomea doi mboomo katamona ipatotapuaka i

Kema Momangkilo, siitumo satanga syikal (kata-mona syikal sumai sapulu haramu). Bhari-bharia mia tabeana apomea mboomo kabharina doi sumai to pasombaa i Iaku.

¹⁴ Bhari-bharia mia moko'umuruna alabhi 20 tao tabeana atogagari, tee manga incia tabeana apomea mboomo kabharina doi ipasombaaka hususu to KAWASANA OPU.

¹⁵ Wakutuuna ingkomi udhawu pasombaa hususu sumai i KAWASANA OPU to mohapusuna dosamiu tee Incia, mia morangkaea bholi apasombaaka akolabhi minaaka i satanga syikal sumai tee mia momisikini bholi apasombaaka akura minaaka i kabhari incia sumai.

¹⁶ Enea o doi to mohapusuna dosamiu sumai minaaka i miana Israel tee upakea to ibaadati i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala mamudhaakana o giu incia sumai amembali tanda kaudhania to i aroaku, ande ingkomi padhamo upomea doina katolosi to karomi.

*Palangga Maoge to Tampana Kapebhahoka
30:17-21*

¹⁷ KAWASANA OPU afirimani i Musa,

¹⁸ "Karajaamo saangu palangga maoge to pekangkiloana lima tee ae tee kalempesina minaaka i tambaga. Dhikaia o palangga sumai i tanga-tangana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee tampana tunuana kurubani, tee laliakea uwe i nuncana.

¹⁹ Iwe sumaimo Harun tee manga anana tabeana abhanui limana tee aena manga.

²⁰ Indapo manga incia apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, manga incia tabeana

abhanui limana tee aena tee uwe mamudhaakana manga inda amate. Mboomo uka ande manga incia aumba i tampana tunuana kurubani to apadhaangia ibaadati tee atunu kurubani to KAWASANA OPU,

²¹ manga incia tabeana abhanui limana tee aena, mamudhaakana manga inda amate. Kato-tapu incia sumai atopake sa'umurua to Harun tee manga siwuluna."

Mina Idhupai Momangkilo to Ibaadati
30:22-33

²² KAWASANA OPU afirimani i Musa,

²³ "Alamo manga rampa momalapena mpuu: damar mawondu mokouwe nama kilo, kayu manis talu kilo, tee talu kilo kau mawondu.

²⁴ Alamo uka kayu manis akasia nama kilo, bhari-bharia atotimbangi tee apakeakea timbanga motopakena i nuncana Kema Momangkilo, tee ranganiakea mina zaitun pata litere.

²⁵ Minaaka i bhari-bharia sumai karajaaia mina idhupai momangkilo, siitumo saangu kajalo molaengana ihasiliakana pande rampa. Kajalo incia sumai tabeana amembali mina idhupai momangkilo.

²⁶ Tee kajalo incia sumai uminaikia o Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee Soronga Pojanjia,

²⁷ meja tee sagala parakakasina, padamara tee sagala parakakasina, tampana tunuana dhupa,

²⁸ tampana pasombaana kurubani tunua tee sagala parakakasina, tee palangga kapebhahoka tee kalempesina.

²⁹ Pekangkiloa bhari-bharia sumai, sakawana amangkilo mpuu. Opeapo uka modhingkua bheamangkilo.

³⁰ Minakia o Harun tee manga anana tee upekangkiloa manga mamudhaakana amembali akarajaa karajaana amembali imamu to laku.

³¹ Pogauakea i miana Israel mboo sii, 'Si-imo mina idhupai momangkilo to laku i tangatangamiu sa'umurua.

³² Bholi ulaliakea o mina sumai i badana mia mosagaanana ande mencuana imamu tee bholi uka ukarajaa mina mopokanana kajalona. Mina sumai amangkilo tee tabeana uabhia o giu momangkilo.

³³ Mia mokaarajaana kajalona mina mboo sii atawa ajampuakea i mia inda momembalina imamu tabeana atopadhencu minaaka i tangatangana lipuna.' "

Dhupa Momangkilo

30:34-38

³⁴ KAWASANA OPU afirmani i Musa, "Alamea manga rampa momawondu, siitumo polona damar mawondu, kulina kamatuu, tee rasamala, tee uka dhupa mo'asilii, sumbesumbere apokana o kabharina.

³⁵ Minaaka i bhari-bharia sumai karajaamo dhupa ijalo mboomo ikarajaana samia pande mojalona manga rampa, kasiimpo garaia. Dhupa sumai tabeana sadhaadhaana a'asilii tee amangkilo.

³⁶ Tutumea peka'alusua sagaa minaaka i dhupa ijalo sumai tee udhikaia i aroana tampana Soronga Pojanjia i nuncana Kema Pokawaana tee

Aulata'ala, tampaku bhekupokawa tee ingkoo. Dhupa itutu tee kajalo mo'alusu sumai tabeana uabhia amangkilo mpuu.

³⁷ Bholi sampeampearo ukarajaa kajalona dhupa mboo sumai to karomu samia. Ingkoo tabeana uabhia mboo saangu giu momangkilo to KAWASANA OPU.

³⁸ Mia mokarajaana dhupa mboo sumai to abhou bhouna, tabeana atopadhencu minaaka i lipuna."

31

Aulata'ala Apili Manga Mia to Akarajaa Kema tee Parakakasina

31:1-11

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa,

² "Kamatea, Iaku padhamo kukemba Bezaleel bin Uri bin Hur, minaaka i lipu Yuda.

³ Padhamo kudhawua Rohina Aulata'ala, tee hikimati, kakidha, tee ilimuu;

⁴ incia amakidha akarajaa pegiu-giu modele minaaka i bulawa, pera tee tambaga;

⁵ incia amakidha abheloki bhatu tundu tee atalea. Incia uka amembali abheloki kau, tee apewau sagala giu karajaa mosagaanana.

⁶ Iaku uka padhamo kupili mia to apobhawa tee incia, siitumo Aholiab bin Ahisamakh minaaka i lipu Dan. Tee Iaku uka padhamo kudhawua hikimati i nuncana ngangarandana bhari-bharia mia ahalii. Manga incia tabeana apewaua bhari-bharia mopadhana iparintaakaku i ingkoo:

⁷ Kema Pokawaana tee Aulata'ala, Soronga Pojanjia tee katutubhina i bhawona, siitumo

tampana to ahapusuaka dosa, tee sagala parakakasina kema sumai,

⁸ siitumo meja tee parakakasina, padamara minaaka i bulawa asilii tee sagala parakakasina, tampana tunuana dhupa,

⁹ tampana tunuana kurubani tee sagala parakakasina, palanggana kapebhahoka tee kalempesina,

¹⁰ pakea itanu, siitumo pakea momangkilo to Harun tee manga anana wakutuuna manga incia akarajaa tugasina amembali imamu,

¹¹ mina idhupai, tee dhupa minaaka i manga rampa mawondu to tampa momangkilo. Manga incia tabeana akarajaaia apokana tee bhari-bharia iparintaakaku i ingkoo."

Kaudhania to Apeangkilo Eona Saputuu

31:12-17

¹² KAWASANA OPU afirimani i Musa,

¹³ "Pogauakea i miana Israel, 'Ingkomiu tabeana uudhania eona Saputuu roonamo siitumo tanda kaudhania i tanga-tangaku tee siwulumiu mamudhaakana ingkomiu umataua Iakumo KAWASANA OPU mopekangkilon ingkomiu.

¹⁴ Rampaakanamo sumai, udhania eona Saputuu. Roonamo eona Saputuu satotuuna eo momangkilo to ingkomiu. Incema mopekarombua, dhaanamo atohukumu mate roonamo incemapo uka mokaarajaana i eo incia sumai tabeana inyawana atopaila minaaka i tanga-tangana lipuna.

¹⁵ Dhaangia nama eo to takarajaa, maka i eo pitu eona satotuuna eo poniuntoa. Ande

ukarajaa i eona Saputuu tee inda uraraeaakea, ingkomiu bheutohukumu mate.

¹⁶ Sababuna sumai miana Israel tabeana audhania eona Saputuu tee araraeaakea bhari-bharia siwuluna mboomo saangu pojanjia sa'umurua.

¹⁷ Eona Saputuu amembali tandana kaudhania i tanga-tangaku tee miana Israel to sa'umurua, roonamo KAWASANA OPU apadhaangia laiana tee alamu kangengena nama eo, tee i eo pitu eona Incia aunto mo akarajaa to aponiunto."

Nabii Musa Atarima Rua Angu Katongkana Bhatu Hukumu

31:18

¹⁸ Sapadhana KAWASANA OPU afirimani i Musa i Gunu Sinai, Incia adhawuakea rua angu katongkana bhatu motoburiakana tee hukumuna KAWASANA OPU, siitumo katongkana bhatu iburina karon KAWASANA OPU.

32

Anana Sapi Bulawa

32:1-35

¹ Wakutuuna miana Israel akamata ande o Musa indapo asapo minaaka i gunu sumai, aporomusakamo manga alibu Harun tee apogau, "Maimo, mangakarajaaka saangu dewa bhemo-poriaroakana ingkami roonamo ingkami inda tamataua opea momembalina tee Musa, mia mangakapalaina talimba minaaka i Tana Mesir sumai."

² Kasiimpo Harun apogau i manga incia, "Aronia manga dhali-dhali bulawa modhaangiana

i talingana bhawinemiu, anamiu umane, tee anamiu bhawine. Bhawea bhari-bharia sumai i iaku."

³ Sabutuna, bhari-bharia uumati sumai aaronia manga dhali-dhali bulawa modhaangiana i talingana tee abhawea i Harun.

⁴ Harun atarimamea bhari-bharia minaaka i limana manga incia, kasiimpo arabua* i nuncana pasitaka tee amodelengia amembali sambaa patu anana sapi. Kasiimpomo apogaumo manga mia sumai, "E miana Israel, siimo dewamiu motondakomiu ulimba minaaka i Tana Mesir!"

⁵ Wakutuuna Harun akamata giu incia sumai, incia apabhangumo saangu tanpa tunuana kurubani i aroana anana sapi sumai, kasiimpo apogau, "Naile o eona rarea to KAWASANA OPU!"

⁶ Samainawana abhangumo manga, kasiimpo apasombaaka kurubani itunu tee abhawa kurubani pomalape tee Aulata'ala. Uumati sumai auncura to akande tee asumpu, kasiimpo akakaro tee akaunde-unde.

⁷ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo, sapomo, roonamo lipu ikapalaimu alimba minaaka i Tana Mesir amadhakimo pewauna.

⁸ Amadhei mpuu manga incia asaladhala minaaka i opea iparintaakaku. Manga incia akara-jaamo sambaa patu anana sapi, kasiimpo asuju asombaia tee apasombaaka kurubani i patu ikarajaana sumai tee apogau, 'E miana Israel, si-

* **32:4 32:4** *arabua*: Bhaa-bhaana manga dhali-dhali bulawa apekasodhoa kasiimpo aparere bulawa sumai i nuncana pasitaka.

imo dewamiu, mokapalaikomiu ulimba minaaka i Tana Mesir.' "

⁹ Afirimanimo uka KAWASANA OPU i Musa, "Iaku kumataua ande manga miana lipu sumai amentagali.

¹⁰ Roonamo sumai, bholi ucoba uhalangiaku. Iaku ku'amara, sumaimo manga incia bheku-pabinasea. Maka ingkoo tee manga siwulumu bhekupamembalikomiu saangu lipu momaoge."

¹¹ Maka o Musa aemani kaasina incana KAWASANA OPU, Aulata'alana, tee apogau, "E KAWASANA OPU, pokia Ingkoo u'amara mpuu i uumatimu, mopadhana ipalimbamu minaaka i Tana Mesir tee kuasa momaoge tee limamu momakaana?

¹² Pokia Miana Mesir apogau mboo sumai, 'Incia abhaweana manga alimba tee haejati madhaki, to apekamate manga incia i gunu tee aepadhaia minaaka i bhawona alamu'? Sio-siomo uuntomo u'amara tee upanaindaia haejatimu to upabinasa uumatimu.

¹³ Udhania tee Ibrahim, Ishak, tee Israel, manga bhatuamu, sababuna Ingkoo padhamo usumpa i manga incia to karomu samia tee padhamo ufirimanii manga incia, 'Iaku bhekupekabharia siwulumiu mboomo kalipopo i laiana. Saangua lipu mopadhana ijanjiakaku sii bhekudhawuakea i siwulumiu, tee manga incia bheakotinaurakaakea to sa'umuraa."

¹⁴ Sabutuna o KAWASANA OPU uka apaindaia haejatina to apabinasa uumatina.

¹⁵ Musa abhalili, kasiimpo asapo minaaka i gunu sumai tee rua angua katongkana bhatu hukumuna Aulata'ala i limana. I rua wetaia

katongkana bhatu sumai atoburi, i aroa tee i talikuna.

¹⁶ Rua angua katongkana bhatu sumai ikarajaana Aulata'ala tee o kaburina satotuuna minaaka i Aulata'ala, atobheloki i katongkana bhatu sumai.

¹⁷ Wakutuuna Yusak arango suarana uumatina sumai asambo-sambo, apogaumo incia i Musa, "Dhaangia tee karobho potimbea i pokemaa."

¹⁸ Lawanina Musa, "Mencuana pekeena manga mia mokaana atawa amatalo i potimbea. Maka, iaku kurango manga incia tangasaana alagulagu."

¹⁹ Mboo sumai incia apasari i pokemaa tee akamata anana sapi sumai tee mia momanari, a'amaramo mpuu o Musa. Incia arambitaka katongkana bhatu sumai minaaka i limana tee apasakia i aena gunu sumai.

²⁰ Kasiimpo aalamo anana sapi ikarajaana sumai, atunua i nuncana waa. Agilia apeka'alusua mpuu kasiimpo ajaloa tee uwe. Sapadhana incia sumai, atumpumo miana Israel asumpua.

²¹ Kasiimpo Musa aabha i Harun, "Opea ipewauna manga incia i ingkoo, sabutuna uumbaaka dosa momaoge to manga incia?"

²² Lawanina Harun, "Bholimo u'amara tee iaku opuku. Ingkoo umataua ande o lipu incia sii amadhaki pewauna.

²³ Manga incia apogau tee iaku, 'Mangakara-jaakamo saangu dewa bhemoporiaroaakana ingkami. Ingkami inda tamataua opea momem-

balina tee Musa, mia mopadhana mokapalaina ingkami talimba minaaka i Mesir.'

²⁴ Kasiimpomo kupogau tee manga incia, 'Incema mokobulawana aronimea.' Manga incia uka adhawuakaakumo. Kasiimpo kutudhaakea i nuncana waa. Sapadhana sumai alimbamo o anana sapi sii."

²⁵ Musa amataua ande o Harun ataroaka miana Israel mboomo ajara motorambasakana minaaka i kanda, sabutuna manga incia apotawaikia manga musuna.

²⁶ Rampaakanamo sumai, Musa akakaro i bhambana lawana pokemaa sumai tee apogau, "Incema moewaakana KAWASANA OPU, uumbamo i Iaku!" Kasiimpo aporomusakamo bhari-bharia miana Lewi i saripina Musa.

²⁷ Pogaumo Musa i manga incia, "Mboo siimo firimanina KAWASANA OPU, Aulata'ala isombana miana Israel, 'Ingkomiu samia-samia bhokemea ewanga i tangamiu tee ulipa maimo i saangua pokemaa sumai. Pekamatemea manga witi-naimiu, manga sabhangkamiu, tee manga sarimbanuamiu.' "

²⁸ Miana Lewi apewaua opea ipogauakana Musa. I eo incia sumai amatemo kera-kera 3.000 mia minaaka i tanga-tangana lipu sumai.

²⁹ Kasiimpo Musa apogau, "Eo sii ingkomiu padhamo uhususuaka karomiu to KAWASANA OPU roonamo samia-samia akurubaniakamo o anana tee witi-naimiu. Tee mboo sumai, Incia adhawukomiu barakati i eo sii."

³⁰ Samainawana apogaumo Musa i uumatina lipu sumai, "Ingkomiu upewaumo dosa maoge. Sii-sii, iaku bhekupangara kupoaro i KAWASANA

OPU, incema amataua amembali kupotibhaaka opea iemaniku, siitumo Aulata'ala ahapusu dosamiu sumai."

³¹ Kasiimpo alingkamo o Musa apoaro i KAWASANA OPU tee apogau, "Uumati sii ape-waumo dosa ogena. Manga incia padhamo akarajaa to karonu barahala minaaka i bulawa.

³² Sii-sii, maasangia Ingkoo u'amponia o dosana manga. Maka ande inda, uhapusumea o saroku minaaka i nuncana kitabi mokoantona daftarana manga sarona uumatimu."

³³ Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Incema mokodosana i Iaku, inciamo ihapusuku minaaka i nuncana kitabiku.

³⁴ Sii-sii, lingkamo. Bhawamea uumati sumai i tanpa mopadhana kusarongiakakomiu. Malaa'ekatiku bheatondakomiu, maka saangu wakutuu bheaumba o eona bhekuhukumu uumati incia sumai roonamo dosana manga.

³⁵ Kasiimpo KAWASANA OPU aumbaaka balaa i manga miana lipu sumai roonamo manga incia apakisaa Harun akarajaa patuna sapi bulawa sumai.

33

*KAWASANA OPU Atumpu Miana Israel Abholi
Gunu Sinai*

33:1-23

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo minaaka iwe sii, kapalaia uumati mopadhana ibhawamu minaaka i Tana Mesir sumai. Ropemo i lipu mopadhana ijanjiakaku i Ibrahim, Yakub, Ishak, tee siwuluna manga.

² Iaku bhekulamboko samia malaa'ekati ad-hala i aroamiu tee Iaku bhekupadhencu miana Kanaan, miana Amori, miana Het, miana Feris, miana Hewi tee miana Yebus.

³ Lingkamo i lipu mosuburu motaralabhi-labhina susu tee golana uwani sumai. Iaku samia inda bhekuumba kupobhawa tee ingkomiu mamudhaakana Iaku inda kupabinasakomiu i tangana dhala, roonamo ingkomiu o lipu momentagali."

⁴ Sarangona lele madhaki sii, asukaramo manga miana lipu sumai. Inda samia uka mopak-ena agogona.

⁵ Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Pogauakea i miana Israel, 'Ingkomiu sii uumati momentagali. Ande Iaku kuumba kupobhawa tee ingkomiu sabantaramea, dhaanamo kupepadhaikomiu. Sii-sii, aronimea agogomiu, Iaku bhekubhotukiakea opea bheipewauku to ingkomiu.' "

⁶ Sumaimo, apepuu minaaka i Gunu Horeb sumai miana Israel arambasakamo agogona manga.

⁷ Musa aala saangu kema mboomo kananea ipewauna, kasiimpo apakaroa i sambalina pokemaa, amaridho minaaka i pokemaa tee asarongiakea "Kema Pokawaana tee Aulata'ala." Jadi, incema uka bhemoabhaakana kaadharina KAWASANA OPU, incia alingka i Kema Pokawaana tee Aulata'ala modhaangiana i sambalina pokemaa sumai.

⁸ Ande o Musa alingka i kema sumai, bhari-bharia uumati aposakakaro, sumbesumbere i

bhambana kemana. Manga incia atonto Musa sampe incia apesua i nuncana kema sumai.

⁹ Sapesuana Musa i nuncana kema sumai, asapomo ta'ina ngalu mboomo arii amakate i aroana bhambana kema. Kasiimpomo Aulata'ala afirimani uka i Musa.

¹⁰ Wakutuuna bhari-bharia uumatina lipu sumai akamata ande o ta'ina ngalu mboomo arii sumai aunto i aroana bhambana kema sumai, sabutuna bhari-bharia manga abhangu asuju to asomba KAWASANA OPU i bhambana kemana samia-samia.

¹¹ Kasiimpo KAWASANA OPU apogau tee Musa minaaka i kakasuana, mboomo samia mopogauna tee sabhangkana. Sapadhana sumai o Musa ambulimo i pokemaa, maka o Yusak anana Nun, samia anaana umane mohambana Musa, inda abholi kema sumai.

¹² Musa apogau i KAWASANA OPU, "Kumataua Ingkoo motumpuaku to kutonda uumatina lipu sii, maka Ingkoo inda upaumbaakaaku o incema bheilambokomu to mopobhawana tee iaku. Maka Ingkoo uka ufirimani, 'Iaku kumataua o saromu tee Iaku kupeeluko.'

¹³ Sii-sii, ande atotuu Ingkoo umaasiakaaku, paumbaakaaku manga dhalamu to iaku mamudhaakana kumatauko tee Ingkoo usadhaadhaa umaasiakaaku. Udhania ande o lipu sii uumatimu."

¹⁴ Kasiimpomo KAWASANA OPU afirimani, "Karoku bhekuporiaroakako mamudhaakana amembali upotibhaaka kalalesa mamudhaakana awesa o ngangarandamu."

¹⁵ Pogauna Musa i Incia, "Ande Ingkoo inda upobhawa tee ingkami, bholimo utumpu ingkami tabholi tanpa incia sii.

¹⁶ Ande Ingkoo ulingka upobhawa tee ingkami, bhari-bharia mia bheamataua ande Ingkoo umaasiaka uumatimu tee i iaku. O umbaamu i tanga-tangamami siitumo mopamembalina ingkami taposala tee lipu iapaipo i dunia sii.

¹⁷ Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Giu ipogauakamu sii uka bhekupewaua, sababuna kumaasiakako tee kumatau o saromu."

¹⁸ Pogauna Musa, "KAWASANA OPU, patokamataakaaku o kamuliangimu."

¹⁹ Firimanina, "Iaku bhekulalo i aroamu mamudhaakana ingkoo ukamatea tapanamo kalapeku. Iaku bhekugoraaka saroku momangkilona, siitumo 'KAWASANA OPU.' Iaku bhekupekalape incaku tee kumaasiaka incemapo uka ipiliku."

²⁰ Firimanina uka, "Ingkoo inda umembali utonto rouku, roonamo inda dhaangia o maanusia motontoaku amembali adhadhi."

²¹ Firimanina KAWASANA OPU, "Dhaangia saangu tanpa i saripiku. Ingkoo umembali ukakaro i tanpa incia sumai, i bhawona gunu bhatu.

²² Kasiimpo ande o kamuliangiku alalo, Iaku bhekudhikako i nuncana polotaana gunu bhatu sumai tee Iaku bhekututubhiko tee limaku, sampe kulaloiko.

²³ Kasiimpo Iaku bhekuhela limaku tee ingkoo bheukamata talikuku, maka o rouku inda bheatokamata."

34

Rua Angu Katongkana Bhatu Mobhaau

34:1-9

¹ KAWASANA OPU afirmani i Musa, "Paatia rua angu katongkana bhatu mboomo i piamo itu, Iaku bhekuburiakea i manga katongkana bhatu sumai sagala firmani modhaangiana i katongkana bhatu mobhaa-bhaana mopadhana ipasakimu.

² Usiapumo wakutuuna indapo abhete matanaeo tee upenemo saeona mpuu i bhawona Gunu Sinai. Kakaromo upoaro i Iaku iwe sumako, i lolona gunu sumai.

³ Inda samia uka amembali apene tee ingkoo tee inda samia uka amembali atokamata i saangua gunu sumai, tee uka gulumana bhembe dumba tee gulumana sapi uka inda amembali akande rumpu i aena gunu sumai."

⁴ Kasiimpo Musa apaati rua angu katongkana bhatu mboomo i piamo itu. Incia abhangu saeona mpuu tee apene i Gunu Sinai, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Incia, tee abhawa rua angua katongkana bhatu sumai i li-mana.

⁵ KAWASANA OPU uka aumba i nuncana ta'ina ngalu, kasiimpo akakaro iwe sumai i saripina Musa tee agoraaka sarona, Iakumo KAWASANA OPU.

⁶ Kasiimpo KAWASANA OPU alalo i aroana tee agora, "Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'ala, Iaku amalape incaku tee kubukeaka kaasina inca, inda amasimba ku'amara. Iaku kumaasiakea mpuu umatiku tee kurahumatia manga.

⁷ Kawayana Opu mopotaangiakana kaasina molagina to i rewu-rewu tapina siwuluna, mo'amponina sala, alapaa, tee dosa, maka sampeampearo inda apabebasi mia mosala minaaka i kahukumu, maka abholosiaka kasalahana ama i manga anana tee opuana, i manga siwuluna talu tapina tee pata tapina.

⁸ Tee alausakamo Musa a'ungko sampe i tana tee asuju asomba.

⁹ Incia apogau, "E Kawayana Opu, ande sii-sii Ingkoo umaasiakaaku, sumaimo umbamo sio-siomo Ingkoo upoose tee upobhawa tee ingkami. Inciamo, lipu sii satotuuna lipu momen-tagali. Moomini mboo sumai, amponia o sala tee dosamami, tee manga tarimamo tamembali pewauamu."

Pojanjia Ipebhaaungi

34:10-28

¹⁰ Firimanina, "Mataua, Iaku kubhoke saangu pojanjia. I aroana saangua lipumu sii Iaku bhekupewau manga giu inda momentela indapo mina adhaangia i saangua alamu tee i tanga-tangana bhari-bharia lipu. Saangua lipu, i tanga-tangana mbooresamu, bheasakusiiakea ipewauna KAWASANA OPU, roonamo atomaeka mpuu opea bheipewauku tee ingkoo.

¹¹ Kenia pekatangka opea iparintaakaku i ingkoo i eo sii. Satotuuna, Iaku bhekupadhen-cua minaaka i aroamu o miana Amori, miana Kanaan, miana Het, miana Feris, miana Hewi, tee miana Yebus.

¹² Pengkaanaka, bholi upadhaangia pojanjia tee ra'eatina lipu iumbatimiu sumai, roonamo

ande upewaua, manga incia bheamembali katapu i tanga-tangamiu, tee ingkomiu bheuose kananeana manga incia.

¹³ Jadi, bholimo upewau mboo sumai, maka urunggaia manga tampa tunuana kurubanina tee upahancurua o patu barahalana manga, tee upatobhatea manga ariina Asyera* o barahalana manga.

¹⁴ Ingkoo inda amembali usuju usomba i dewa mosagaanana roonamo KAWASANA OPU o saroni Kauraura, satotuuna Aulata'ala momendeuna motopapokana tee opeapo uka.

¹⁵ Bholi upojanji tee miana lipu incia sumai, roonamo wakutuuna manga incia asomba tee adhawuaka kurubani i barahalana, manga incia bheakembakomiu uposaangu, kasiimpo ingkomiu bheuose to ukande kurubani isumbelena manga,

¹⁶ kasiimpo ingkomiu upakawi anamiu umane tee anana bhawine minaaka i anana manga incia, tee manga anana sumai asomba barahalana lipu sumai, iabhiaku apokana tee apewau zinaa, tee apamembali anamiu umane indamo ata'atiaku tee o anamiu umane asombamo uka barahalana manga incia sumai.

¹⁷ Bholi ukarajaa manga barahala motorabu to usombaia.

¹⁸ Sadiamo rareaakea Eona Rarea Roti Inda Mokoragi. Kangengena pitu eo ingkomiu tabeana ukande roti inda mokoragi mboomo i wakutuu

* **34:13 34:13** *Asyera:* Dewi mopasuburu i nuncana agamana miana Kanaan. Miana Kanaan akarajaa barahala mboomo arii akomodele Asyera sumai to atosomba.

ipatotapuaka i nuncana bula Abib, roonamo i nuncana bula Abib sumaimo ingkoo ulimba minaaka i Mesir.

¹⁹ Pewauakumo bhari-bharia mobhaa-bhaana molaahirina minaaka i kadhuma, mboo sumai uka bhari-bharia kadhambaakamu umane, mobhaa-bhaana molaahirina minaaka i sapi atawa o dumba.

²⁰ Anana keledai mobhaa-bhaana molaahiri tabeana utolosia tee sambaa anana dumba. Ande inda utolosia, ingkoo tabeana ukatukia bhorokona. Bhari-bharia anamu umane tumpe tabeana utolosia. Bholi samia uka upoaro i aroaku tee ruambalia limamu.

²¹ Kangengena nama eo ingkoo tabeana ukarajaa, maka i eo pitu eona ingkoo tabeana uponiunto. I bulaana bhingkunია tee i bulana timpua uka ingkoo tabeana uponiunto.

²² Raraeaakea Eona Raraea Pitu Ahadi,[†] siitumo o Eona Raraea tobhea bhaa-bhaana minaaka i timpuana gandum, mboo sumai uka o Eona Raraea Rombusakaana Hasili i pobholosiana tao.

²³ Talu mpearo satao bhari-bharia mia o umane i tanga-tangamiu tabeana aumba asomba Iaku, KAWASANA OPU, Aulata'ala Kawasana Opuna miana Israel.

²⁴ Iaku bhakupadhencu manga lipu minaaka i aroamu tee kupekaewa lipumu. Inda samia uka bhemoalana lipumu wakutuuna ingkoo ulingka upoaro i KAWASANA OPU, Aulata'alamu, talu mpearo satao.

[†] 34:22 34:22 Eona Raraea Pitu Ahadi: Raraea incia sii apokanamo tee Raraeana Timpuana Gandum, dhaangia uka o sampokanana siitumo Rararaeana Pentakosta.

²⁵ Bholi upasombaaka raa minaaka i kurubani motosumbele to Eona Raraeaku tee giu mokoragi. Kurubani motosumbele i Eona Raraea Paska inda membali akobhilaa sakawana saeona.

²⁶ Bhawea momalapena minaaka i tanamu hasilina timpua bhaa-bhaana i nuncana Baitul-lana KAWASANA OPU, Aulata'alamu. Bholi unasu anana bhembe tee uwena susuna inana."

²⁷ KAWASANA OPU afirmani i Musa, "Buria sagala firmani incia sii, roonamo minaaka i firmani incia sii Iaku padhamo kupojanji tee ingkoo tee miana Israel."

²⁸ Pata pulu eo pata pulu malo kangengena Musa iwe sumai apobhawa tee KAWASANA OPU, kangenge incia sumai inda akande roti tee inda asumpu uwe. Aulata'ala aburia i bhawona manga katongkana bhatu sumai firmani pojan-jiana, sumaimo Sapulu Firmani.

Musa Asapo Minaaka i Gunu Sinai 34:29-35

²⁹ Wakutuuna Musa asapo minaaka i Gunu Sinai apoose abhawa rua angu katongkana bhatu hukumuna Aulata'ala i limana, Musa inda am-ataua ande o rouna akocahea roonamo incia padhamo apogau tee Aulata'ala.

³⁰ Wakutuuna Harun tee miana Israel akamata Musa, atokamatamo i rouna akocahea, sabutuna manga incia amaeka apekakasu i Musa.

³¹ Maka o Musa agoraakamo manga incia, kasi-imp o Harun tee bhari-bharia kapalana i tanga-tangana jama'a sumai apasari i incia. Kasiimp o Musa apogau i manga incia.

³² Sapadhana incia sumai, bhari-bharia miana Israel akasuimo incia, kasiimpomo Musa apakawaakea i manga incia bhari-bharia ifirimaniakana KAWASANA OPU to incia i bhawona Gunu Sinai.

³³ Sapadhana apogau i manga incia, Musa atutubhimo rouna.

³⁴ Maka, wakutuuna Musa apoaro i KAWASANA OPU to apogau tee Incia, abungkalemea o katutubhina rouna sumai sampe incia alimba. Salimbana, incia apogaumo tee miana Israel tee opea iparintaakana KAWASANA OPU to incia,

³⁵ tee o miana Israel akamata rouna Musa akocahea. Kasiimpomo, Musa uka atutubhia pendua o rouna sakawana incia apesua uka to apogau tee KAWASANA OPU.

35

Kaudhania to Pekangkiloana Eona Saputuu 35:1-3

¹ Musa aromusaka bhari-bharia jama'ana miana Israel tee apogau i manga incia, "Siimo manga giu iparintaakana KAWASANA OPU mamudhaakana atopewau.

² Nama eo kangengena karajaa amembali upewaua, maka i eo pitu eona satotuuna o eo momangkilo to ingkomiu, siitumo eona Saputuu, eo uponiunto saeoa ihususuaka to KAWASANA OPU. Incema uka mokarajaana i eo incia sumai incia tabeana ahukumu matea.

³ Bholi upakata waa i saangua tampana mbooresamiau i eona Saputuu."

Pasombaa Hususu to Pakaroana Kema Momangkilo tee Ibaadati i Nuncana

35:4-29

⁴ Musa apogau i bhari-bharia jama'ana mi-ana Israel, "Siimo giu iparintaakana KAWASANA OPU,

⁵ Bhawamo pasombaa hususu minaaka i pewauamu to KAWASANA OPU. Incema morelana totona incana tabeana abhawa pasombaa hususu to Aulata'ala, siitumo bulawa, pera tee tambaga,

⁶ kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, kae lenan alusu, buluna bhembe,

⁷ kulina dumba umane motowaranaai male'i, kulina lumba-lumba, kau akasia,

⁸ mina to kainawa, rampa-rampa to mina idhu-pai tee dhupa mawondu,

⁹ tee bhatu tundu krisopras tee manga tundu mototalana i bhaju efod tee katutubhina bada."

¹⁰ "Bhari-bharia mia mo'ahalii i tangatangamiu tabeana aumba to akarajaaka bhari-bharia iparintaakana KAWASANA OPU:

¹¹ Kema Momangkilo, kema tee katutubhina, manga kakaina, manga toorana, manga kau leleana, manga ariina bhamba tee manga kalempesina;

¹² Soronga Pojanjia tee rua pale kancodhaana, katutubhina sorongana to ahapusuaka dosa, tee corocoro katutubhina;

¹³ meja tee rua pale kancodhaana, bhari-bharia parakakasina, tee roti pasombaa;

¹⁴ padamara to kainawa tee parakakasina, suluna, tee mina to kainawa;

15 tampa tunuana dhupa tee rua pale kancodhaana, mina idhupai tee dhupa mawondu; corocoro to bhambana Kema Momangkilo;

16 tampana tunuana kurubani tee jala-jala tambagana, rua pale kancodhaana tee bhari-bharia parakakasina, palangga kapebhahoka tee kalempesina;

17 manga corocoro to abulilingiaka tanalapa i saripina Kema Momangkilo, manga ariina, manga kalempesina, tee corocorona bhambana lawana tanalapa;

18 manga patona Kema Momangkilo tee patona tanalapa tee manga rabutana;

19 pakea mo'alusu itanu to apadhaangiaaka ibaadati i tampa momangkilo, pakea momangkilo to imamu Harun, tee pakeana manga anana to akarajaaka tugasina amembali imamu."

20 Kasiimpo, alingkamo bhari-bharia jama'ana miana Israel minaaka i aroana Musa.

21 Sapadhana incia sumai, aumbamo bhari-bharia mia mopeeluna tee morelana totona incana abhawa pasombaa hususu i KAWASANA OPU to akarajaa Kema Pokawaana tee Aulata'ala, to saangua ibaadatina, tee pakea momangkilo.

22 Bhari-bharia morelana totona incana malape umane atawa bhawine aumba abhawa dhali-dhalina ango, dhali-dhalina talinga, singkaru, tee simbina limana, sagala giu bulawa to pasombaa hususu isusuakana i KAWASANA OPU.

23 Tee uka sumai, bhari-bharia mia mokokambarina waranaa kakanda, wungu, tee male'i

matu'a, lenan alusu, buluna bhembe, kulina dumba umane motowaranaai male'i, tee kulina lumba-lumba, aumba abhaweaa.

²⁴ Bhari-bharia mia mopasombaakana pasombaa hususu minaaka i pera atawa o tambaga abhaweaa i KAWASANA OPU, tee bhari-bharia mia mokokauna akasia aumba uka abhaweaa to akarajaaka manga bara ibaadatai,

²⁵ Bhari-bharia bhawine mo'ahaliina moun-tena kambari tee limana karona, aumba abhawa bara iuntena, siitumo kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee lenan alusu.

²⁶ Manga incia arela totona incana aunte kambari minaaka i buluna bhembe.

²⁷ Manga kapala abhawa bhatu tundu krisopras tee manga tundu mototalana i bhaju efod tee katutubhina bada,

²⁸ manga rampa tee mina to kainawa, to mina idhupai tee dhupa mawondu.

²⁹ Bhari-bharia umane tee bhawine morelana totona incana abhawa opeopeapo uka to bhari-bharia karajaa iparintaakana KAWASANA OPU alaloi Musa. Miana Israel aumba abhaweaa bhari-bharia to pasombaa kadhawu i KAWASANA OPU.

Angkaana Bezaleel tee Aholiab

35:30-35

³⁰ Musa apogau i miana Israel, "Kamatea, KAWASANA OPU padhamo akemba Bezaleel bin Uri bin Hur, minaaka i lipu Yuda.

³¹ KAWASANA OPU padhamo adhawu Rohina Aulata'ala i Bezaleel tee adhawua hikimati, kakidha, tee ilimuu.

³² Mamudhaakana incia amembali akarajaa pegiu-giu modele minaaka i bulawa, pera, tee tambaga,

³³ kabhelokina bhatu tundu to atalea, tee abhelokiakea kau, mamudhaakana incia amembali akarajaaia bhari-bharia ihaejatiakana sumai.

³⁴ I nuncana ngangarandana, Aulata'ala padhamo arahumatiakea kakidha to aadhariaka manga mia mosagaanana, mboo sumai uka i nuncana ngangarandana Aholiab bin Ahisamakh minaaka i lipu Dan.

³⁵ KAWASANA OPU uka abarakati manga mia incia sumai tee hikimati to akarajaa bhari-bharia karajaana pande, karajaana mo'ahaliina, karajaana mosokaina kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee kae lenan alusu, tee karajaana pande tanu. Jadi, manga incia satotuuna mokarajaana bhari-bharia giuna ikarajaa.

36

Miana Israel Abhari Adhawu Kahamba 36:1-7

¹ KAWASANA OPU padhamo adhawu hikimati tee kakidha i Bezaleel, Aholiab, tee bhari-bharia pande mosagaanana. Manga incia bhari-bharia satotuuna manga ahalii ifaraluuna to akarajaa sagala giu karajaa to apabhangu Kema Momangkilo. Manga incia tabeana akarajaaia tee aose opea mopadhana iparintaakana KAWASANA OPU.

² Kasiimpomo Musa akemba Bezaleel, Aholiab, tee bhari-bharia mo'ahaliina, i nuncana ngangarandana padhamo adhawua KAWASANA OPU

tee hikimati, siitumo bhari-bharia mia morelana totona incana to aumba apewau o karajaa sumai.

³ Musa apasaraaka i manga incia bhari-bharia giu mopadhana idhawuakana manga miana Israel sumai to apakaro Kema Momangkilo. Maka manga miana lipu sumai torotorosu arela abhawa kadhawuna manga i Musa saesaeo.

⁴ Sabutuna aumbamo bhari-bharia ahaliu mopewauna bhari-bharia karajaa i Kema Momangkilo sumai, samia-samia minaaka i karajaana.

⁵ Manga incia apogau i Musa, "Manga giu ibhawana ra'eati sumai abharimo mpuu. Akolab-himo minaaka i ifaraluumami to takarajaa opea mopadhana iparintaakana KAWASANA OPU."

⁶ Kasiimpo Musa adhawu parinta mamudhaakana apakoleleakea i saangua pokemaa sumai, "Bholi dhaangia o umane atawa o bhawine mokarajaana opeapo uka to apamembalia pasombaa hususu to Kema Momangkilo." Tee mboo sumai, ra'eati asasia to abhawa pasombaa uka.

⁷ Roonamo kamondo ifaraluuna to apewau bhari-bharia karajaana sumai akawamo, indamo afaraluu atorangani uka.

Akarajaa Kema Momangkilo

36:8-38

⁸ Kasiimpo bhari-bharia ahaliu i tanga-tangana manga pande mokarajaana Kema Momangkilo sumai akarajaa sapulu tumpo kae corocoro minaaka i lenan alusu motounte tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a,

amondo tee manga kasokaina malaa'ekati kerub,
i karajaana samia ahali.

⁹ Bhari-bharia kae corocoro apokana
ka'ukuruna, kaaratena sapulu rua metere tee
kaewana rua metere.

¹⁰ Lima tumpo kae sumai apapoompua
amembali saangu kae maoge mboomo
pangaawa, mboo sumai uka tee lima tumpo
kae mosagaanana.

¹¹ Manga incia akarajaa manga talina kuncina
minaaka i kae kakanda i bhiwina rua tumpoa kae
corocoro maoge sumai i weta i sambali,

¹² 50 talina kunci i kae saanguna tee 50 talina
kunci i bhiwina kae i rua anguna. Manga talina
kunci sumai apapoaroa.

¹³ Sapadhana sumai, manga incia akarajaa
50 kakai bulawa tee apapoompua i manga
kakaina Kema Momangkilo sumai saangu tee
mosagaanana tee manga kakai incia sumai sabu-
tuna amembali apaposaangua.

¹⁴ Sapadhana incia sumai, manga incia uka
akarajaa sapulu satumpo kae minaaka i buluna
bhembe to apamembalia padhana to motutub-
hina Kema Momangkilo.

¹⁵ Kaaratena satumpo-satumpo kae sumai
apokana o kaogena, siitumo o kaaratena sapulu
talua metere tee o kaewana rua metere.

¹⁶ Kasiimpo manga incia apapoompuaka lima
tumpo kae sumai amembali saangu pangaawa,
tee nama tumpo kae mosagaanana amembali
saangu pangaawa uka.

¹⁷ Manga incia akarajaa 50 talina kunci i bhi-
wina kae corocoro bhaa-bhaana, tee 50 talina

kunci i bhiwina kae corocoro rua anguna.

¹⁸ Kasiimpo manga incia akarajaa 50 kakai tambaga to apapompuna manga kae sumai amembali asaangu.

¹⁹ Sapadhana incia sumai, manga incia akarajaa uka to kema sumai katutubhina minaaka i kulina dumba umane motowaranaai male'i, tee katutubhina minaaka i kulina lumba-lumba to atutubhiaka katutubhina kema motokarajaana minaaka i kulina dumba umane sumai.

²⁰ Kasiimpomo minaaka i kau akasia manga incia akarajaa manga toora makate to Kema Momangkilo.

²¹ Sapale-sapale toora kaaratena 4,5 metere tee kaewana 66 senti.

²² Sapale-sapale toora akarajaakea rua angu kapaso to mopapoompuna manga toora tee rua angu kalempesina. Incia akarajaa mboo sumai to bhari-bharia toorana Kema Momangkilo.

²³ To bhiwina i weta i salata Kema Momangkilo, manga incia akarajaakea 20 toora.

²⁴ Manga incia uka akarajaa 40 kalempesi pera to apasaakea i tambena 20 pale toora sumai, rua kalempesi i tambena sapale-sapale toora, saasaangu to rua angua kapasona.

²⁵ To Kema Momangkilo i weta i napa akarajaakea 20 pale toora

²⁶ amondo tee 40 kalempesina perana, rua angu kalempesi i tambena saasaangu toora.

²⁷ To i weta i talikuna Kema Momangkilo, siitumo i weta i bhara, manga incia akarajaakea nama pale toora.

²⁸ Manga incia uka akarajaakea rua pale toora

to i weta i singku i talikuna Kema Momangkilo sumai.

²⁹ Rua palea toora sumai apapoompua minaaka i weta i tambe sakawana i bhawo, tee abhokeakea simbi. Mboo sumaimo rua angua toora to rua angua singkuna sumai akarajaaia manga.

³⁰ Jadi, dhaangia walu pale toora amondo tee 16 kalempesina perana, rua angu kalempesina i tambena saasaangu toora.

³¹ Manga incia uka akarajaa manga kau lelea minaaka i kau akasia, lima pale to manga toora i weta i sawetana Kema Momangkilo,

³² lima pale to manga toora i weta i sawetana mosagaanana, tee lima pale kau lelea to manga toora i weta i talikuna Kema Momangkilo, si-itumo i weta i bhara.

³³ Kau lelea i tanga-tangana toora sumai atopasa minaaka i tapa saangu akawa i tapa saagaanana, kalangana satanga toorana sumai.

³⁴ Kasiimpo manga incia alapisiaka manga toora sumai tee bulawa tee akarajaa manga simbi minaaka i bulawa to tampana papesuaana kau lelea sumai. Manga kau lelea sumai manga incia alapisiakea uka tee bulawa.

³⁵ Sapadhana sumai, manga incia akarajaa corocoro minaaka i kae lenan alusu motoun-tena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, asokaia i corocoro sumai tee gambarana manga malaa'ekati kerub, ikarajaana samia ahalii.

³⁶ To corocoro sumai manga incia akarajaa pata pale arii minaaka i kau akasia motolapisiakana tee bulawa. Manga incia uka akarajaa manga

kakai bulawa to arii sumai, tee arabuaka pata kalempesina pera.

³⁷ Kasiimpomo manga incia akarajaa corocorona to bhambana kema sumai minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, abhelokiakea kasokai.

³⁸ To corocorona sumai akarajaakea lima pale arii amondo tee kakaina. Manga incia alapisi lolona tee papokawaana lima pale arii sumai tee bulawa, sainamo lima kalempesina akarajaai minaaka i tambaga.

37

Karajaa Soronga Pojanjia

37:1-9

¹ Bezaleel akarajaa Soronga Pojanjia minaaka i kau akasia, 1,1 metere kaaratena, 66 senti kaewana, tee 66 senti kalangana.

² Alapisia i nunca tee i sambali tee bulawa asilii, tee akarajaakea i bhawona tee simpi bulawa sakaaratea.

³ Incia arabuakea bulawa to akarajaa pata angu simbi. Kasiimpo apasea i pata angua singkuna soronga sumai i aena, rua angu simbi i weta i sawetana tee rua angu simbi i weta mosagaanana.

⁴ Kasiimpo, incia akarajaa rua pale kancodhaa minaaka i kau akasia, tee alapisia tee bulawa.

⁵ Apapesuaia rua pale kancodhaa sumai i nuncananga manga simbi i rua wetaia soronga sumai mamudhaakana amembali atosodha.

⁶ Kasiimpomo, incia akarajaa katutubhina soronga, siitumo tampana to ahapusuaka dosa,

minaaka i bulawa asilii, 1,1 metere kaaratena tee kaewana 66 senti.

⁷ Akarajaakea uka rua angu patu malaa'ekati kerub minaaka i bulawa itutu i rua angua tapana katutubhina sorongana to ahapusuaka dosa.

⁸ Saangu patu malaa'ekati kerub akarajaia i tapa weta i kaai tee saanguna i tapa weta i kaana katutubhina soronga sumai. I rua angua patu sumai amembali saangu tee katutubhina soronga sumai.

⁹ Manga patuna malaa'ekati kerub sumai apos-apoaro i bhawona katutubhina soronga sumai, tee rouna manga apotonto i katutubhi sumai. Rua angua panina minaaka i sala saangu patuna malaa'ekati kerub atobhakesaka i bhawona katutubhina soronga sumai apoaro i manga panina patuna malaa'ekati kerub mosagaanana, sabutuna atutubhi soronga sumai.

Akarajaa Meja to Roti Pasombaa *37:10-16*

¹⁰ Akarajaakea uka saangu meja minaaka i kau akasia kaaratena 88 senti, kaewana 44 senti, tee kalangana 66 senti.

¹¹ Alapisia o meja sumai tee bulawa asilii, tee akarajaakea simpi bulawa i sakaaratea bhiwina.

¹² Sapatdhana sumai, akarajaakea satibha dhopi kaewana 7,5 senti i sakaaratea meja sumai tee apasaakea i bhiwina minaaka i bulawa i sakaaratea dhopi sumai.

¹³ To meja sumai, akarajaakea pata angu simbi bulawa, tee apasaakea simbi i pata angua tapana aena meja sumai, i saripina singkuna,

¹⁴ aposari tee sakaaratea i bhiwina i saao. Manga simbi sumai to ataangi kancodhaana mamudhaakana meja sumai amembali atosodha.

¹⁵ Sapadhana incia sumai, akarajaakea rua pale kancodhaa minaaka i kau akasia tee alapisiakea bulawa mamudhaakana meja sumai amembali atosodha.

¹⁶ Akarajaakea uka manga parakakasina motodhikana i bhawona meja, siitumo manga piri tee manga tampana tunuana dhupa, tee karajaamo uka manga kande malobu tee manga bhosu to pasombaana uwena angguru. Bhari-bharia sumai atokarajaa minaaka i bulawa asilii.

Karajaa Padamara

37:17-24

¹⁷ Kasiimpomo, akarajaakea padamara minaaka i bulawa asilii. Aena tee laena akarajaai minaaka i bulawa itutu, abhelokiakea tee kamba-kamba tee kancena tee kambana; bhari-bharia sumai amembali asaangu tee aena tee laena.

¹⁸ I laena sulu sumai atokarajaa nama angu o rahana, talu raha i saweta-saweta.

¹⁹ I saasaangu rahana atobheloki tee talu angu kamba-kamba badam tee kancena tee kambana. Mboo sumai uka nama angua rahana motuwuna minaaka i laena padamara sumai.

²⁰ Sainamo i laena padamara sumai adhaangia pata angu kabheloki siitumo kamba-kamba badam amondo tee kancena tee kambana.

²¹ I tambena saasaangu rahana sumai atokarajaaka saangu kance, mboo sumai uka nama angua rahana motiumbana minaaka i laena padamara sumai.

²² Saangua padamara sumai, malape manga kancena tee manga rahana atokarajaa minaaka i satumpo bulawa asilii itutu.

²³ Akarajaaia uka pitu angu padamara i padamara sumai tee kasupina to upekanškiloaka sumbuna padamara tee lonyorona uka minaaka i bulawa asilii.

²⁴ Padamara tee bhari-bharia kamondona sumai akarajaaia minaaka i 35 kilo bulawa asilii.

Karajaa Tampana Tunuana Dhupa

37:25-28

²⁵ Sapadhana incia sumai, Bezaleel akarajaa tampana tunuana dhupa minaaka i kau akasia. Modelena tampa sumai pata wala pata singku, kaaratena tee kaewana 45 senti, tee kalangana 90 senti. Manga tanduna asaangu tee tampana tunuana dhupa sumai.

²⁶ Alapisia bhari-bharia tee bulawa asilii, malape i bhiwina i bhawo, manga bhiwina sakaaratea tee manga tanduna, kasiimpo akarajaakea simpina tee bulawa sakaaratea.

²⁷ I tambena simpi sumai akarajaakea sumbe-sumbere rua mata simbi bulawa i rangkana kau i kaai tee i kaana. Rua pale kancodhaana bheapapesuaia i bhalona manga simbi sumai, mamudhaakana tee kancodhaa incia sumai o tampana tunuana dhupa amembali atosodha.

²⁸ Sainamo to manga kancodhaana atokarajaa minaaka i kau akasia, kasiimpo alapisia tee bulawa.

Akarajaa Mina Idhupai tee Dhupa minaaka i Manga Rampa Momawondu

37:29

²⁹ Akarajaaia uka mina idhupai momangkilo tee dhupa mo'asilii minaaka i manga rampa momawondu, mboomo karajaana samia pande rampa.

38

Karajaa Tampana Tunuana Kurubani

38:1-7

¹ Bezaleel akarajaa tampa tunuana kurubani minaaka i kau akasia modelena patawala pata singku kaaratena 2,2 metere, kaewana 2,2 metere, tee kalangana 1,3 metere.

² Akarajaaia manga tanduna i pata angua singkuna, asaangu o bhanguna tee tampana tunuana kurubani sumai, kasiimpo alapisiakea tee tambaga.

³ Incia uka akarajaa bhari-bharia parakakasina tampana tunuana kurubani, siitumo manga kawali tampana rombusakaana ngawuna, manga kagigisina poluka to apekangkilo tampana tunuana kurubani, manga mangkona to alaliaka manga giu isumpu to pasombaana i bhawona tampa tunuana kurubani, manga garupuuna, tee manga poluka to dhingkanana weona waa, bhari-bharia minaaka i tambaga.

⁴ Kasiimpomo, apasaakea tarali, siitumo jala-jala minaaka i tambaga, i tampana tunuana kurubani sumai i tambe i bhiwina, pepuu minaaka i weta i tambe sampe jala-jala sumai satanga kalangana tampana tunuana kurubani sumai.

⁵ Akarajaaia pata mata simbi to apasaakea i pata angua singkuna jala-jala tambaga sumai to tampana apapesuaaka rua pale kancodhaana.

⁶ Kasiimpo, akarajaakea manga kancodhaa mi-naaka i kau akasia tee alapisiakea tee tambaga.

⁷ Sapadhana incia sumai, apapesuaakea manga kau kancodhaa sumai i nuncana manga simbi modhaangiana i rua wetaia i tampana tunuana kurubani sumai mamudhaakana amembali atosodha. Tampana tunuana kurubani sumai atokarajaa minaaka i dhopi, modelena akolonco.

Karajaa Palangga Maoge to Tampana Uwe
38:8

⁸ Bezaleel uka akarajaa palangga maoge tam-pana uwe to pekangkiloana lima tee ae tee kalempesina minaaka i tambaga. Tambaga sumai apotibhaakea minaaka i manga paiasana bhawine mokarajaana i aroana bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala.

Karajaa Tanalapa Kema Momangkilo
38:9-20

⁹ Sapadhana incia sumai Bezaleel akarajaa tanalapa. Atondoa i weta i salata tanalapa sumai tee kae corocoro minaaka i kae lenan alusu motounte, 44 metere kaaratena,

¹⁰ atukoa 20 pale arii tee 20 kalempesi mi-naaka i tambaga mobulilingiakana tanalapa sumai. Manga kakaina arii sumai tee manga papokawaana atokarajaa minaaka i pera.

¹¹ Mboo sumai uka i weta i napa, kae corocoro kaarate 44 metere atobhakesaka, atukoa 20 pale arii tee 20 angu kalempesi minaaka i tambaga, maka manga kakaina tee papokawaana minaaka i pera.

¹² I weta i bhara abhakesakaakea kae corocoro kaaratena 22 metere, atukoa sapulu pale arii

amondo tee sapulu angu kalempesina. Manga kakaina arii sumai tee manga papokawaana atokarajaa minaaka i pera.

¹³ Kaewana tidhana weta i timbu 22 metere uka.

¹⁴⁻¹⁵ I weta i timbu i tanalapa sumai, i saripina i kaai tee i kaana tampana bhambana lawa, kaaratena corocoro sumbesumbere 6,6 metere. Atoloeaka sumbesumbere corocoro sumai i talu pale arii i talu angu kalempesina, mboo sumai uka i bhiwi mosagaanana.

¹⁶ Tee mboo sumai, saangua tanalapa sumai abulilingiakea tee corocoro minaaka i kae lenan alusu motounte.

¹⁷ Manga kalempesina ariina atokarajaa minaaka i tambaga, sainamo manga kakai i ariina tee manga papokawaana minaaka i pera. Bhaana saasaangu arii alapisiakea pera, bhari-bharia ariina tanalapa sumai apapokawea tee manga papokawaa minaaka i pera.

¹⁸ Corocorona bhambana lawana tanalapa atokarajaa minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, abhelokiakea tee kasokai. Kaaratena sio metere, kalanga tee kaewana rua metere, apokana mboomo kaewana kaena corocorona tanalapa sumai.

¹⁹ Corocorona bhamba sumai atukoa pata pale arii, amondo tee kalempesina minaaka i tambaga. Manga kakai i ariina tee manga papokawaana atokarajaa minaaka i pera, bhaana ariina uka alapisiakea pera.

²⁰ Bhari-bharia pato to Kema Momangkilo tee

saangua patona tanalapa sumai atokarajaa mi-naaka i tambaga.

Daftarana Sagala Giu to Pakaroana Kema Momangkilo

38:21-31

²¹ Siimo daftarana sagala giu ipake to pakaroana Kema Momangkilo tampana dhikaana rua angua katongkana bhatu motoburiakana Sapulu Parintana KAWASANA OPU. Musa atumpu manga miana Lewi aburi bhari-bharia o ponambona pakaroana Kema Momangkilo sumai, tee Itamar anana Harun mojananina manga miana Lewi mokarajaana sumai.

²² Bezaleel bin Uri bin Hur, minaaka i lipu Yuda, akarajaaia bhari-bharia iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.

²³ Incia ahambea Aholiab bin Ahisamakh, mi-naaka i lipu Dan, samia pande tee ahalii, samia pande sokai pegiu-giu waranaa minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a.

²⁴ Kabharina bhari-bharia bulawa ipake to apakaroaka Kema Momangkilo kabharina 1.000 kilo, atimbangiakea tee timbanga motopake i Kema Momangkilo.

²⁵ Sainamo pera ipotibhaakana minaaka i mi-ana Israel sumai kabharina 3.430 kilo, mboomo timbanga motopake i Kema Momangkilo.

²⁶ Bhari-bharia mia motogagari sumai apomea doi mboomo katamona ipatotapuaka i Kema Momangkilo, siitumo satanga syikal (katamona syikal sumai sapulu haramu). Kabharina

mia motogagari dhaangia 603.550 umane, moko'umuruna 20 tao labhi.

²⁷ Minaaka i pera sumai, 3.400 kilo atopake to akarajaaka 100 kalempesina ariina Kema Momangkilo tee kalempesina corocorona. Saasaangu kalempesi katamona 34 kilo.

²⁸ Sainamo 30 kilo pera bhilaana atopake to akarajaaka kakaina manga arii, to alapisiaka manga bhaana arii, tee akarajaa manga papokawaana.

²⁹ Tambaga ipasombaaka to KAWASANA OPU sumai o kabharina 2.425 kilo.

³⁰ Minaaka i bhari-bharia sumai atokarajaa manga kalempesina Kema Pokawaana tee Aulata'ala, tampana tunuana kurubani minaaka i tambaga amondo tee jala-jalana, bhari-bharia parakakasina tampana tunuana kurubani,

³¹ kalempesina manga ariina corocoro i saripina tanalapa tee ariina bhambana lawana, bhari-bharia patona Kema Momangkilo tee bhari-bharia patona to tanalapa i saripina.

39

Karajaa Pakeana Imamu

39:1-31

¹ Minaaka i kambari waranaa kakanda, wungu tee male'i matu'a, Bezaleel tee Aholiab akarajaa pakea mangada hususu to atopake i wakutuu manga imamu apadhaangia ibaadati i tampa mangkilo. Manga incia uka akarajaa pakea mangkilo to Harun, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.

² Manga incia akarajaa bhaju efod minaaka i bulawa, kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a tee lenan alusu motounte.

³ Tibhana bulawa atorabu amembali amanipi, kasiimpo adhodhoa amembali kambari to asokaia i kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a tee lenan alusu mboomo ikarajaana samia ahali.

⁴ Kasiimpomo akarajaakea rua tali katutubhina awaana mopoompuna i rua angu tapana mamudhaakana bhaju efod sumai apoompu.

⁵ Kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki sumai apokana o karajaana tee bhaju efod sumai, siitumo minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.

⁶ Manga incia akarajaa uka rua angu bhatu tundu krisopras. Kasiimpo apasea i nuncana manga simpi sumai abhewengiakea tee kabhoke bulawa. Samia pande tundu mo'ahalii abhelokiakea o saron sapulu rua miaia anana Israel i rua angua bhatu sumai, manga saron atobheloki mboomo capu.

⁷ Kasiimpo manga incia apasa rua angua bhatu tundu sumai i awaana bhaju efod mamudhaakana o KAWASANA OPU audhani miana Israel. Bhari-bharia sumai apokana tee opea mopadhana iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.

⁸ Sapadhana incia sumai, manga incia akarajaa katutubhina bada alaloi limana samia ahali. Katutubhina bada sumai atokarajaa mboomogiuna bhaju efod, siitumo minaaka i bulawa,

kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee lenan alusu motounte.

⁹ Modelena pata wala pata singku, akarajaaia apotapi rua lapi, 22 senti kaaratena tee kaewana.

¹⁰ Manga incia apatalaakea pata talana bhatu tundu. Talana bhaa-bhaana atokarajaa minaaka i tundu bhatu aki male'i, topas, tee zamrud.

¹¹ Talana rua anguna atokarajaa minaaka i pirus kakanda, nilam, tee yinta.

¹² Talana talu anguna atokarajaa minaaka i lazuardi, aki maputi, tee bhatu kecubung.

¹³ Talana pata anguna atokarajaa minaaka i tundu pirus, krisopras, tee giok. Bhari-bharia sumai abhewengiakea tee kabhoke bulawa.

¹⁴ Kabharina bhatu tundu sii sapulu rua angu mboomo kabharina sarena anana Israel. Saangu-saangu bhatu sumai atobheloki mboomo capu tee sarena sala saangu minaaka i sapulu rua angu lipu sumai.

¹⁵ Manga incia akarajaa to katutubhina bada sumai manga rambana rante bulawa asilii o bhanguna mboomo tali ipii.

¹⁶ Kasiimpo manga incia akarajaa rua ramba kabhoke bulawa tee rua angu simbi bulawa. Rua angua simbi sumai atopasa i rua angua tapana katutubhina bada,

¹⁷ tee i simbi sumai atopaompu tee rua ramba rante bulawa i saao.

¹⁸ I rua angua tapana mosagaanana minaaka i rua ramba rante motounte sumai manga incia apasaakea i rua angua simbina kabhokena tundu i saao mamudhaakana rua angua atopasa

i manga kabhokena awaana bhaju efod i weta i aroa.

¹⁹ Kasiimpomo manga incia akarajaamo uka rua angu simbi bulawa tee apasaakea i rua angua tapana katutubhina bada i kalapina i weta i nunca mopoarona tee bhaju efod.

²⁰ Sapadhana incia sumai, manga incia uka akarajaa rua angu simbi bulawa mosagaanana tee apasea i weta i tambe minaaka i rua angua kabhoke i awaana bhaju efod i weta i aroa, i saripina kaompuna, i bhawona kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki.

²¹ Kasiimpomo simbi katutubhina bada sumai manga incia abhokeakea i simbina bhaju efod tee kabhoke kakanda mamudhaakana katutubhina bada sumai sadhaadhaana i bhawona kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki tee sadhaadhaana i bhaju efod sumai, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.

²² Manga incia uka akarajaa juba maarate to apakea Harun i tambena bhaju efod, atokarajaa saangua minaaka i kae waranaa kakanda, ikarajaana samia pande tanu.

²³ Juba sumai akobhalo i tanga-tangana to apapesuaaka bhaana. Manga incia asorumba bhiwina kae itanu i bhiwina bhalo sumai, mamudhaakana kaena inda amabhenci.

²⁴ I saangua tapana juba weta i tambe manga incia akarajaakea kabheloki mboomo bhakena dalima minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a.

²⁵ Manga incia uka akarajaa nggiri-nggiri minaaka i bulawa asilii, kasiimpomo apasea aololotia

tee manga kabhelokina bhakena dalima i saangua tapana juba weta i tambe.

²⁶ Saangu nggiri-nggiri bulawa i tanga-tangana i saangu-saangu bhakena dalima sumai, kasi-impo saangu nggiri-nggiri bulawa uka apapoosea tee saangu bhakena dalima, mboo sumai satorosuna i saangua tapana juba bhemotopakena to padhaangiana ibaadatai sumai mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.

²⁷ Sapadhana incia sumai, manga pande tanu akarajaa bhaju minaaka i lenan alusu to Harun tee manga anana,

²⁸ manga incia uka akarajaa surubani tee manga kampurui momakesa minaaka i kae lenan alusu, manga sala i nunca minaaka i lenan alusu motounte,

²⁹ tee manga kabhokena tanga minaaka i lenan alusu motounte, kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a akokabhelokiaka kasokai, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.

³⁰ Manga incia uka akarajaa pita minaaka i bulawa asilii, siitumo mahakota momangkilo tee abhelokiakea kaburi "Mangkilo to KAWASANA OPU".

³¹ Kabheloki sumai manga incia akarajaakea tali kakanda mamudhaakana amembali atopasa i weta i bhawona surubani, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.

Bhari-bharia Karajaa Amondomo

39:32-43

³² Mboo sumaimo atopamondo sagala karajaana Kema Momangkilo, siitumo Kema Pokawaana tee Aulata'ala. Miana Israel apewaua

bhari-bharia apokana tee iparintaakana
KAWASANA OPU i Musa.

³³ Kasiimpomo, manga incia abhawa Kema
Momangkilo sumai i aroana Musa, siitumo:

kema tee sagala kamondona, mboomo manga
kakaina, manga toorana, manga kau le-
leana, manga ariina, tee manga kalempesina;

³⁴ katutubhi minaaka i kulina dumba umane
motowaranaai male'i, katutubhi minaaka
i kulina lumba-lumba, tee corocoro katu-
tubhina;

³⁵ Sorongana Pojanjia tee rua pale kancodhaana
tee katutubhina to ahapusuaka dosa;

³⁶ meja tee bhari-bharia parakakasina tee roti
pasombaa;

³⁷ padamara minaaka i bulawa asilii tee manga
padamara (padamara sumai tabeana
apotala), bhari-bharia parakakasina, tee
mina to kainawa;

³⁸ tanpa tunuana dhupa minaaka i bulawa, mina
idhupai, tee dhupa mawondu; corocoro to
bhambana kema sumai;

³⁹ tanpa tunuana kurubani minaaka i tambaga
tee jala-jala tambagana, rua pale kan-
codhaana, tee bhari-bharia parakakasina;
palangga kapebhahoka tee kalempesina;

⁴⁰ corocoro to tanalapa tee manga ariina tee
manga kalempesina, corocorona bham-
bana lawana tanalapa tee manga rabu-
tana tee manga patona, tee bhari-bharia
parakakasi to Kema Momangkilo, siitumo
Kema Pokawaana tee Aulata'ala,

⁴¹ pakea mo'alusu itanu to apadhaangia ibaadati i Tampa Momangkilo, pakea mangkilo to imamu Harun, tee pakeana manga anana to akarajaa tugasina amembali imamu.

⁴² Miana Israel apewaumea bhari-bharia karajaa sumai apokana iparintangiakana KAWASANA OPU i Musa.

⁴³ Musa aparakisaaia bhari-bharia karajaa sumai, tee atotuu ande manga incia apewaumea mboomo iparintaakana KAWASANA OPU. Kasi-impo Musa abarakatimo manga incia.

40

Nabii Musa Apakaro Kema Momangkilo 40:1-33

¹ KAWASANA OPU afirimani i Musa,

² "I eo bhaa-bhaana i bula bhaa-bhaana pakaromea o Kema Momangkilo, siitumo Kema Pokawaana tee Aulata'ala.

³ I nuncana Kema Momangkilo sumai, dhikamea Soronga Pojanjia tee pasaakea corocoro i aroana soronga sumai to katutubhina.

⁴ Bhawamea o meja i nuncana Kema Momangkilo sumai tee u'atoroa bhari-bharia kamondona i tampana. Bhawea uka padamara i nuncana kema, kasiimpo pasea manga suluna.

⁵ Dhikaia o tampana tunuana dhupa minaaka i bulawa i aroana Soronga Pojanjia, tee loeakea corocorona bhambana Kema Momangkilo sumai.

⁶ Dhikaia tampana tunuana kurubani i aroana bhambana Kema Momangkilo, siitumo Kema Pokawaana tee Aulata'ala.

⁷ Sapadhana incia sumai, dhikaia palangga kapebhahoka i tanga-tangana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee polotaana tampana tunuana kurubani sumai kasiimpo uantokiakea uwe.

⁸ Karajaamo tanalapa i saripina tee loeakea corocoro bhambana lawana tanalapa sumai.

⁹ Alamo mina idhupai, kasiimpo minakia Kema Momangkilo tee bhari-bharia modhaangiana i nuncana. Pekangkiloa kema sumai tee bhari-bharia kamondona sabutuna kema sumai bheamangkilo.

¹⁰ Minakia tampana tunuana kurubani tee bhari-bharia kamondona, tee pekangkiloa tampana tunuana kurubani sumai, sabutuna tampana tunuana kurubani sumai bheamangkilo mpuu.

¹¹ Minakia palangga kapebhahoka sumai tee kalempesina, tee pekangkiloa.

¹² Bhawea Harun tee manga anana i bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, kasiimpo bha-hoa manga tee uwe.

¹³ Pakanaakea pakea momangkilo i Harun. Minakia tee hususuakea mamudhaakana incia akarajaa tugasina amembali imamu.

¹⁴ Sapadhana incia sumai, bhawea manga anana, kasiimpo pakanaakea juba i nunca.

¹⁵ Minakia manga mboomo uminaki amana mamudhaakana manga incia uka amembali akarajaa tugasina amembali imamu to laku. Sabutuna tee mina idhupai sumai manga incia tee siwuluna bheamembali imamu sa'umurua."

¹⁶ Musa apewaua bhari-bharia apokana tee iparintangiakana KAWASANA OPU i incia.

¹⁷ I tao rua taona,* siitumo i eo bhaa-bhaana, i bula bhaa-bhaana, Kema Momangkilo atopakaro.

¹⁸ Musa apakaro Kema Momangkilo sumai, apasa manga kalempesina, tee apakakaro manga toorana. Apasea kau leleana tee apakaroa manga ariina.

¹⁹ Abhakesakamea padhana kema motutubhina Kema Momangkilo sumai, kasiimpomo apasa katutubhina kema i bhawona, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.

²⁰ Sapadhana incia sumai, Musa aalamo rua angu katongkana bhatu hukumuna Aulata'ala sumai tee adhikaia i nuncana Soronga Pojanjia. Apasaakea kau kancodhaa i soronga sumai tee adhikaia katutubhina to ahapusuaka dosa i bhawona soronga sumai.

²¹ Kasiimpomo, abhawamea soronga sumai i nuncana Kema Momangkilo, aloeakea corocoro katutubhina soronga pojanjia sumai, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.

²² Kasiimpomo Musa adhika meja to pasombaana roti i nuncana Kema Momangkilo i weta i napa, i aroana corocoro sumai.

²³ Kasiimpomo, adhikamea roti i bhawona meja sumai i aroana KAWASANA OPU mboomo kananea iparintaakana KAWASANA OPU i incia.

²⁴ Apoaro tee meja sumai, adhikaia padamara i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, siitumo i nuncana Kema Momangkilo i weta i salata.

* **40:17 40:17** *I tao rua taona:* Rua tao sapadhana manga miana Israel alimba minaaka i Mesir.

²⁵ Kasiimpomo, apasamea manga sulu i aroana KAWASANA OPU, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.

²⁶ I nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala sumai uka, siitumo i aroana corocoro, adhikaia tampana tunuana dhupa minaaka i bulawa.

²⁷ Kasiimpo incia atunu dhupa minaaka i manga rampa mawondu, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.

²⁸ Sapadhana sumai, Musa aloemea corocorona bhambana Kema Momangkilo.

²⁹ Adhikaia tampana tunuana kurubani i aroana bhambana Kema Momangkilo, siitumo Kema Pokawaana tee Aulata'ala, kasiimpo apasombaakea i bhawona kurubani tunua tee apasombaaka tarigu, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.

³⁰ Incia adhika palangga maoge to pekangkiloa limana tee aena i tanga-tangana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee tampana tunuana kurubani sumai, kasiimpo alaliakea uwe i nuncana palangga maoge sumai.

³¹ Kasiimpomo, Musa, Harun, tee manga anana Harun abhanui limana tee aena iwe sumai.

³² Ande manga incia apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee ande manga incia apasari i tampana tunuana kurubani sumai, manga incia tabeana abhanui limana tee aena, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.

³³ Sapadhana incia sumai, Musa apakaro manga ariina tanalapa i saangua Kema Momangkilo tee tampa tunuana kurubani, kasiimpo aloea corocorona bhambana lawana tanalapa

sumai. Mboo sumaimo Musa apamondo kara-
jaana.

*Kamuliangina KAWASANA OPU Apabuke
Kema Momangkilo*

40:34-38

³⁴ Kasiimpomo, ta'ina ngalu atutubhi Kema Pokawaa tee Aulata'ala tee uka kamuliangina KAWASANA OPU apabukemo Kema Momangkilo sumai.

³⁵ Musa inda amembali apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala sababuna ta'ina ngalu sumai asampa i bhawona tee kamuliangina KAWASANA OPU apabukemo Kema Momangkilo.

³⁶ Ande ta'ina ngalu sumai apene minaaka i bhawona Kema Momangkilo, abhosemo miana Israel apalausaka lingkaana manga.

³⁷ Maka, ande ta'ina ngalu sumai inda atoangka, manga incia uka inda asidha abhose sampe aantagi ta'ina ngalu sumai apene.

³⁸ Ta'ina ngaluna KAWASANA OPU sumai dhaangia i bhawona Kema Momangkilo i waku-tuuna eo, tee i wakutuuna malo dhaangia cahea i nuncana ta'ina ngalu sumai, i aroana bhari-bharia siwuluna Israel amembali akamata ta'ina ngalu sumai kangengena lingkaana manga.

Kitabi Momangkilona Wolio

Wolio: Kitabi Momangkilona Wolio (New Testament+)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Wolio)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Jul 2025 from source files dated 10 Jul 2025

7df9af1f-1c49-59d2-a164-bde0a20127b3